ЛІТОПИС
ФАКУЛЬТЕТУ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ
УЖГОРОДСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ
(1966 – 2016)

50-річчю факультету іноземної філології присвячується

“Учітеся, брати мої,
думайте, читайте.
І чужому научайтесь,
й свого не цурайтесь...
(Тарас Шевченко)

Qui novas linguas studere vult, ei primum discenda est Latina

Jede Sprache ist eine Sache.

Who does not know another language, does not know his own.

Language is the way we express our very being. It is the way we come to terms with the world. It is the way we make our understanding of life concrete. It is the way we make contact with other human beings.

A.Scribener

In aceeasi limba toata lumea plange,
In aceeasi limba rade un pamant.
Ci doar in limba ta durerea poti s-o mangai,
Iar bucuria s-o preschimbi in cant.

Gr. Vieru

La langue française est une femme. Et cette femme est si belle, si fière, si modeste, si hardie, touchante, voluptuese, chaste, noble, familière, folle, sage, qu’on l’aime de toute son âme, et qu’on n’est jamais tenté de lui être infidèle.

Anatole France

Володимир Смоланка, ректор Ужгородського національного університету.

Факультету іноземної філології – 50

Факультет іноземної філології посідає особливе місце серед більш ніж 20 факультетів Ужгородського національного університету, оскільки в ньому зосереджена найбільша кількість чарівного жіноцтва, яке своїм талантом, толерантністю, виваженістю, майстерністю та вмінням створити затишок і атмосферу ввічливості й доброзичливості, інтернаціонального духу невпинно притягує до себе студентів, викладачів і колег із вузів України та зарубіжжя. Нині це потужний професорсько-викладацький склад, п'ять кафедр, комп'ютерний клас, бібліотека видань англійською, німецькою, французькою та румунською мовами, мультимедійний клас та понад 600 студентів на денному й заочному відділеннях.

А все почалося 1966 р., коли факультет іноземної філології постав як самостійний університетський підрозділ із відділення іноземних мов філологічного факультету. У 1990 р. до трьох його відділень – англійської, німецької і французької мови та літератури – додалася румунська мова, фахівці якої готують учителів для загальноосвітніх шкіл із румунською мовою навчання. За роки свого існування факультет іноземної філології підготував понад чотири тисячі висококваліфікованих спеціалістів та магістрів, які успішно працюють на викладацькій

ниві, у сфері туризму, в перекладацьких агенціях, у засобах масової інформації, на дипломатичній службі, у державних органах, національно-культурних товариствах, приватних фірмах, на заводах з іноземними інвестиціями тощо.

Навчально-виховний процес забезпечують більше 100 викладачів, із яких 2 професори, 24 кандидати наук, доценти, понад 35 старших викладачів і викладачів – випускників факультету, які працюють на п'яти кафедрах: англійської філології (завідувач кафедри – к.ф.н., доц.С.В.Голик), німецької філології (завідувач кафедри – к.п.н., доц. О.М. Гвоздяк), французької мови і зарубіжної літератури (завідувач кафедри – к.ф.н., доц.С.С.Бобинець), класичної та румунської філології (завідувач кафедри – к.ф.н., доц. Е.В. Швед), іноземних мов (завідувач кафедри – к.п.н., доц. О.П. Бартош).

Факультет іноземної філології готує бакалаврів, спеціалістів та магістрів (на кафедрі англійської та німецької філології) з відповідних іноземних мов та зарубіжної літератури. Викладачі кафедр іноземних мов та румунської і класичної філології забезпечують читання дисциплін на таких факультетах: філологічному, математичному, інженерно-технічному, стоматологічному, медичному, фізичному, хімічному, юридичному, біологічному, післядипломної освіти, факультеті суспільних наук, економічному, історичному, факультеті здоров'я людини, природничо-гуманітарному факультеті з угорською мовою викладання фахових дисциплін. На кафедрі англійської філології відкрита аспірантура денної та заочної форм навчання, що сприяє активній науковій роботі на факультеті.

З 2011 р. факультет іноземної філології очолює кандидат філологічних наук, доцент Михайло Михайлович Рошко, якому вдалося об'єднати і згуртувати весь колектив, створити доброзичливу й сприятливу для наукового росту кадрів атмосферу. Звідси й пожвавлення роботи зі студентами, публікації та виступи на конференціях молодих викладачів, успішні захисти кандидатських дисертацій, стажування професорсько-викладацького складу, виховна робота, студентське самоврядування, роботи гуртків тощо. На факультеті щороку виходить фаховий науковий збірник "Сучасні дослідження з іноземної філології", тринадцять випусків якого вже побачили світ. Факультет іноземної філології став ініціатором проведення раз на два роки міжнародних наукових конференцій (2008 р., 2010 р.).

Гордість факультету – це його випускники, які примножують славу як факультету, так і університету загалом: А.Г. Гудманян – д.філол.н., проф., директор Інституту філології Київського національного авіаційного університету; Б.М.Ажнюк – д.філол.н., старший науковий співробітник, завідувач відділу мов України Інституту мовознавства ім. О.О. Потебні НАН України; І.П. Мегела – д.філол.н., проф. Київського національного університету ім. Т.Шевченка, Козубовська І.В.- д.пед.н., проф. Ужгородського національного університету, О.М. Гвоздяк – к.пед.н., доц. УжНУ, Заслужений працівник освіти України, М.П. Фабіан - д.філ.н., професор, М.М. Рошко – к. філол. наук, доц., член національної спілки письменників України, лауреат літературного конкурсу "Коронація слова", двічі лауреат літературної премії ім. Ф.Потушняка, першого всеукраїнського телефестивалю (1996), людина року 2007 у Закарпатті та інші. У посольствах України за кордоном працюють В.Химинець, Я.Папарига, В.Марущинець, М.Владимир.

Колектив філологів-класиків успішно завершив великий науковий проект – дешифрування та переклад латиномовної праці Михайла Лучкая "Historia Carpato-Ruthenorum" у шести томах.

А ще факультет іноземної філології гостинно приймає гостей з Німеччини, Австрії, Румунії, Словаччини, Угорщини, Канади, Великої Британії, Польщі, США, Молдови.

Тож з роси і води тобі, факультете іноземної філології, а професорсько-викладацькому складу – здійснення усіх творчих задумів, усіляких гараздів, упевненої ходи, поступального руху вперед до нових висот, наукових здобутків на благо рідної альма-матер – Ужгородського національного університету.

Володимир Смоланка
ректор
Ужгородського
національного
університету, доктор
медичних наук,
професор

Михайло Рошко, декан факультету іноземної філології

Вступне слово декана факультету

У жовтні 2016 р. факультет іноземної філології Ужгородського національного університету урочисто відзначить свій піввіковий ювілей. За цей період на факультеті працювало та навчалося чимало людей. Для декого праця на факультеті стала періодом фахового зростання, ще інші пов'язали з ним усе своє життя. Факультет іноземної філології як навчальний та науковий осередок має своє минуле, сучасне та чітку перспективу і спадкоємність традицій. Його основним завданням є прищепити студентам любов до іноземних мов та літератур, дати фахові лінгвістичні, перекладацькі та літературознавчі знання.

Безумовно, ми повинні знати насамперед свою рідну мову. Водночас ніколи не стане зайвим володіння іноземними мовами. Особливо сьогодні, у період інтенсивної інтеграції до європейської спільноти. Недарма існує приказка: «Скільки знаєш мов – стільки разів ти людина». Ось Леся Українка володіла 11 мовами, І.Франко – чотирнадцятьма. Якщо й ви прагнете бути такими відомими поліглотами і щоб вас пізнавали у світі за кількістю мов, як птаху за пір'ям, вступайте на факультет іноземної філології УжНУ!

ФІФ як окремий підрозділ сформувався в 1966 році на базі відділення іноземних мов філфаку. 1990 р. до трьох його відділень – англійської, німецької, французької мови та зарубіжної літератури – додалося відділення румунської мови та літератури, що готує вчителів для загальноосвітніх шкіл із румунською мовою навчання. Попри педагогічне спрямування, випускники факультету, котрі володіють англійською,

німецькою, французькою та румунською мовами, можуть працевлаштуватися не лише в школах, гімназіях, ліцеях, коледжах, університетах та інститутах, а й у туристичних агенціях, засобах масової інформації, дипломатичних установах, державних органах та громадсько-політичних організаціях, національно-культурних установах, спільних підприємствах тощо.

Нині на факультеті навчається близько 600 студентів: 400 на денному відділенні, 200 – на заочному. Починаючи з першого курсу, кожен, крім мови спеціальності, обирає для опанування ще одну іноземну мову. У підрозділі діють п'ять кафедр: англійської, німецької філології, французької мови та зарубіжної літератури, класичної та румунської філології, іноземних мов.

Найсумлінніші юнаки й дівчата мають змогу проходити мовне стажування за кордоном, продовжувати навчання в аспірантурі з відривом та без відриву від виробництва. Підрозділ щороку видає фаховий збірник наукових праць «Сучасні дослідження з іноземної філології». Для успішної підготовки бакалаврів, спеціалістів та магістрів з іноземної філології в розпорядженні викладачів – належна навчально-матеріальна база, кафедральні книжкові фонди, окремий філіал іноземної літератури з понад 225-тисячним фондом навчальної, художньої, довідкової та періодичної літератури.

Студенти факультету іноземної філології – надзвичайно креативні та енергійні особистості поза навчанням. Вони беруть участь у громадському житті, спортивних секціях, гуртках художньої самодіяльності, є активістами центру дозвілля «Ювентус», команд КВК, надійними помічниками-перекладачами французьких волонтерів – благодійників із гуманітарної асоціації Комітету медичної допомоги «Опіка без кордонів» Європейського Союзу, організаторами культурно-розважальних заходів, авторами публікацій в університетській та факультетській пресі.

Факультет веде активну міжнародну співпрацю, часто заняття зі студентами факультету проводять запрошені лектори із-за кордону. Упродовж 2014 – 2015 н.р. зі студентами англійського відділення проводила заняття стипендіат програми імені Фулбрайта Крістіна Бломен (Christina Bloemen). При кафедрі німецької філології функціонує німецький мовний центр – партнер Гете-Інституту в Києві. Кращі здобувачі фаху відділення проходять мовні стажування в рамках німецької академічної служби обміну (ДААД). Кафедра класичної та

румунської філології активно співпрацює з Консульством Румунії в Україні. Частим гостем тут є генеральний консул Румунії в Україні пані Елеонора Молдован, яка лише за останні три роки мала понад 10 зустрічей зі студентами та викладачами кафедри. Юнаки й дівчата також узяли участь у літніх мовних курсах та відпочили на морі у Констанці (Румунія) 2014, 2015 року. Неодноразово студенти французького відділення зустрічалися з докторантом університету Гренобля (Франція) Етьєном Жаном-Франсуа Сьяпеном.

З нагоди піввікового ювілею висловлюю щиру подяку професорсько-викладацькому колективу та студентам факультету. Вітаю з цією знаменною датою, зичу здоров'я, нових творчих досягнень на благо факультету та рідної alma mater.

Декан факультету іноземної філології доцент М.М.Рошко

Очільники факультету романо-германської філології

Михайло Васильович Симулик
(1966 – 1968)

Юрій Іванович Балега
(1968 – 1974)

Клара Дмитрівна Тімофєєва
(1974 – 1985)

Марія Теодорівна Ажнюк
(1985 – 1986)

Степан Степанович Бобинець
(1986 – 2006)

Мирослава Петрівна Фабіан
(з 2006 року

Степан Степанович Бобинець

Михайло Михайлович Рошко (з 2011р.)

У кожного Я є своє ім’я,
На всіх не нагримаєш грізно,
Ми – не безліч стандартних “я”,
А безліч всесвітів різних.

Ми – це народу одвічне лоно,
Ми – океанна вселюдська сім’я.
І тільки тих поважають мільйони,
Хто поважає мільйони Я.
(Василь Симоненко)

Літопис факультету
у фактах та фотографіях

... Я хочу вірити в те, що ми світаємо...
(Василь Стус)

Формування факультету. 60-ті роки

Споконвіків передові уми Закарпаття мріяли про те, щоб ця благодатна земля, яка постійно перебувала під гнітом чужинців, стала вільною та не залишалась для світової спільноти terra incognita, а учні і талановита молодь мали змогу здобувати освіту на рідній землі.

До 1945 року молодь Закарпаття, випускники гімназій, педучилищ, якщо дозволяли матеріальні умови, навчались у вузах Чехословаччини, Угорщини, Австрії, Німеччини, Італії та інших країн Європи.

Мрія закарпатців про заснування університету здійснилась лише після возз'єднання з Україною. Дуже важливим в історії вищої школи Закарпаття є 20 липня 1945 року, коли Народна Рада Закарпатської України прийняла постанову про відкриття в Ужгороді університету. Згодом це рішення було розглянуто на республіканському рівні, і 18 жовтня 1945 року Рада Народних Комісарів УРСР і ЦККП(б)У ухвалили спільну постанову про відкриття в Ужгороді державного університету з біологічним, історичним, медичним та філологічним факультетами.

Саме на філологічному факультеті формувались підвалини майбутнього факультету іноземної філології. Тут у 1945 році була заснована кафедра іноземних мов, що забезпечувала викладання іноземних мов на всіх факультетах університету, а першим її завідувачем був мовознавець В. І. Сулінчак.

З 1962 року при філологічному факультеті відкрито іноземний відділ з німецьким, англійським та французьким відділеннями. Завідувачем кафедри іноземних мов був доцент Олександр Маврикієвич Рот, який у своїй статті, опублікованій у газеті "Радянський студент", звернувся до абітурієнтів: "Поступайте на філологічний факультет УжДУ, де ми маємо чудово обладнані звукотехнічні кабінети з використанням аудіо-візуальних засобів, працюють гуртки синхронного та художнього перекладів. Іноземне відділення готує перекладачів, а в основному – вчителів англійської, французької та німецької мов" (Рад. студ. 20/416; 1 червня 1964 р.).

Викладачі відділення були задіяні не тільки в навчально-виховному процесі, багато з них активно трудилось на вечірніх дворічних курсах іноземних мов, що працювали при університеті з 1961 року. Про велику популярність цих курсів серед жителів Ужгорода та приміських сіл свідчить те, що у 1964

році на них навчалося близько 500 робітників підприємств, інженерно-технічних працівників та службовців.

Випускниці 1-го випуску, старші викладачі кафедри іноземних мов В. В. Сімех та М. І. Шевкун пригадують, що перший раз у 1962 році на англійське відділення було набрано 40 студентів. Спершу відділ розмістився у корпусі, що знаходився на вулиці Жовтневій. Факультет та відділ жив цікавим, розмаїтим життям.

Після занять добре відпочити. Першокурсниці англійського відділення В.В.Шкоба (Сімех) та М.І.Рейпаші (Шевкун). 1962 р.

У 1962 році зі студентами факультету зустрівся видатний американський художник і письменник Рокуел Кент, почесний член “Клубу інтернаціональної дружби”. Він записав для студентів багато текстів, подарував факультету свої картини. В. В. Сімех згадує, як у своєму виступі перед студентами Р. Кент сказав, що добився в житті всього, але вони мають щось таке, чого у нього вже немає, – молодість.

У цей час повільно починають налагоджуватись міжнародні зв’язки: у 1963 році завідувач кафедри іноземних мов доцент О. М. Рот відвідав Угорщину у складі делегації університету, де читав лекції у вузах Сегеда, Будапешта та Дебрецена.

Зустріч студентів факультету з американським письменником Рокуелом Кентом (у центрі), праворуч – доц.О.М.Рот, зліва – В.В.Шкоба (Сімех). 1962 р.

Згодом відділ розростається настільки, що із секцій починають виділятись окремі кафедри: в 1962 році на базі кафедри іноземних мов для кращої підготовки спеціалістів з французької мови та літератури була відкрита кафедра французької філології. Певний час її очолював доцент М. В. Симулик, а з 1965 року – доцент Ю. М. Сак. До складу кафедри входили також спеціалісти з класичної філології. Згодом, у 1964 році, самостійним навчально-науковим підрозділом стає кафедра німецької філології, а першим її завідувачем – випускник Празького та Братиславського університетів С. С. Штефуровський, що належав до славної когорти засновників факультету, людина енциклопедичних знань, великий учений-германіст. Відповідно розростається і кафедра англійської філології під керівництвом О. М. Рота. Викладачі заснованої в 1964 році кафедри англійської філології, крім навчального процесу на факультеті РГФ, забезпечували викладання англійської мови на всіх факультетах університету. Тільки з 1966 року кафедра стає випускаючою і забезпечує навчальний процес на факультеті іноземних мов.

Ураховуючи зростаючі потреби в спеціалістах-іноземниках, вчена рада УжДУ видає 16 листопада 1966 року наказ про створення самостійного університетського підрозділу – факультету іноземних мов. Тоді він мав таку назву. Саме осінь 1966 року є днем народження факультету, про що свідчить нижче поданий наказ:

1966 року внаслідок реорганізації виділилися два нові самостійні факультети – іноземних мов та математичний.

№ 57

НАКАЗ

МІНІСТРА ВИЩОЇ І СЕРЕДНЬОЇ СПЕЦІАЛЬНОЇ ОСВІТИ УКРАЇНСЬКОЇ РСР

№ 165

м. Київ 29 березня 1966 р.

Про реорганізацію факультетів Ужгородського університету

З метою поліпшення якості підготовки спеціалістів і створення більш сприятливих умов для розвитку ідейно-виховної, учбово-методичної та науково-дослідної роботи в Ужгородському університеті, за поданням ректора, -

НАКАЗУЮ:

1. Розділити з 1 вересня 1966 року:

а) філологічний факультет на два факультети:
- філологічний;
- іноземних мов;

б) фізико-математичний факультет на два факультети:
- фізичний;
- математичний.

2. Планово-фінансовому відділу внести необхідні зміни до штатного розпису університету.

3. Внести відповідні зміни до Статуту університету.

Ю. Даденков[1]

Та, як відомо, кожен початок є важким: постає проблема кадрів, не вистачає людей із науковими ступенями. Ось чому перший декан факультету доц. М. В. Симулик був запрошений із філологічного факультету. На факультеті іноземних мов у той час функціонувало три кафедри – англійської, німецької та французької філології. Кафедра англійської філології за кількістю працівників майже дорівнювала двом іншим кафедрам, разом узятим. Загальна кількість співробітників факультету іноземних мов станом на 1966 рік була такою:

Кафедра	**Доцентів, канд. наук**	**Викладачів**	**УСЬОГО**
Англійська	1	29	30
Німецька	1	17	18
Французька	3	12	15

Відсутність докторів філологічних наук, професорів, мінімальна кількість кандидатів наук – усе це змушує задуматись про ріст та підготовку наукових кадрів. Доцент О. М. Рот розпочинає роботу над докторською дисертацією, а при кафедрі англійської філології починає діяти аспірантура. Оскільки тут, крім доцента О. М. Рота, не було жодного кандидата наук, ряд викладачів відрядили до цільової та заочної аспірантури, інші працювали над дисертаціями як здобувачі. Та проблему з кадрами ще довго не вдавалося владнати, причина – перевантаження викладачів лекційними годинами. Факультету пощастило, оскільки біля його витоків були чудові фахівці – У. Р. Голик, К. Д. Тімофєєва та, на жаль, уже покійні Ю. М. Сак, Й. О. Баглай, М. М. Егреші, М.Т.Ажнюк, Б.П.Бендзар.

Під час зустрічі з випускниками. У президії декан факультету, доц. Ю.І.Балега, доц. О.М.Рот, доц.С.С.Штефуровський. Присутніх вітає ст. викладач В.В.Сімех. 1970 р.

З першого ж року кафедри факультету іноземних мов визначаються з комплексною науковою тематикою: колектив кафедри англійської філології працює над дослідженням закономірностей розвитку сучасної англійської мови, а завідувач О. М. Рот вивчає проблеми міжмовних контактів. Будучи засновником цієї кафедри та її завідувачем протягом першого десятиріччя, він плідно працює в галузі історії мови, міжмовних взаємин у регіоні Карпат; публікує кілька монографій з цієї теми, найважливішою з яких є його докторська дисертація “Угорсько-східнослов’янські міжмовні контакти” (1973). Був він також дбайливим викладачем-методистом.

Саме завдяки йому на факультеті з першого року для ефективного оволодіння мовами студентам допомагали найновіші засоби аудіо-, відеотехніки. Навчання проводилося у лінгафонних кабінетах, було обладнано спеціальні лабораторії з електро-акустичною апаратурою. Цю передову методику викладання іноземних мов у нас переймали спеціалісти зі Львова, Києва, Тарту та навіть із Москви.

Доценти О.М.Рот та У.Р.Голик записують для студентів тексти на магнітофон. 1967 р.

Кафедра німецької філології, очолювана доц. С. С. Штефуровським, за підтримки визначного вченого-германіста, професора Львівського університету Б. М. Задорожного розпочинає роботу над комплексною науковою темою “Дослідження німецьких говірок Закарпаття”. Колектив кафедри вивчає історію заселення, мову, звичаї, культуру, і традиції німецького населення краю. У цій царині плідно працюють в. о. доц. Л. А. Владимир, в. о. доц. Й. Й. Шрамл.

60-і роки. Ст. викладач М.А.Мартин із колегою.

Зокрема, за досить короткий період науковий доробок С. С. Штефуровського на згадану тематику склав понад 20 статей. Він плідно працює і як співавтор угорсько-українського словника. Здобувши звання доктора філософії за кордоном, С. С. Штефуровський, як літня людина, змушений був доводити, що він справжній учений-педагог, оскільки радянська влада не визнавала це звання. І дуже скоро виявив свою наукову ерудицію. Згодом, завдяки старанням тодішнього ректора, професора Д. Чепура, Степану Степановичу було присвоєно вчене звання доцента. Упродовж 11 років він завідував кафедрою німецької філології.

Кафедра французької філології була краще забезпечена кадрами з науковими ступенями. Спеціалісти з французької філології Є. Л. Богуш, О. М. Павлова, К. Д. Тімофєєва починають роботу над дослідженням основних аспектів сучасної французької мови та літератури. Доцент Клара Дмитрівна Тімофеєва згадує, що починати було дуже складно. Їй вдалося купити і пристосувати до французької мови стару угорську друкарську машинку, на якій і набиралися перші підручники.

Зустріч перших випускників біля рідної альма-матер.
Доц. О.М.Рот, доц.М.М.Егреші, В.В.Шкоба, В.Алмаші та ін. 60-і роки.

Керував кафедрою філолог-класик, доцент Ю. М. Сак, що мав дипломи Дебреценського та Празького університетів. У той час він трудився над перекладом латинських віршів О. Духновича, а доц. А. М. Ігнат завершував роботу над докторською дисертацією "Теорія загальноосвітньої школи на Закарпатті".

Щодо кафедри іноземних мов, то вона пройшла складний шлях становлення. Тут теж стояла проблема комплектації кадрами. Не лише в нашому університеті, але й у країні загалом не вистачало спеціалістів з іноземних мов. Тому не дивно, що цю кафедру більше десяти років очолювала старший викладач Г. Ю. Іванова. Хоча у неї й не було наукового ступеня і вченого звання, проте вона була прекрасним педагогом, хорошим спеціалістом з англійської мови.

У 1966 році на факультеті вийшов збірник "Питання романо-германської філології", де було представлено результати перших наукових досліджень. Викладачі факультету взяли активну участь у першій науковій конференції, підсумки якої знайшли свій відбиток в опублікованих тезах доповідей.

У цей час, хоча й дуже повільно, починають налагоджуватись міжнародні наукові контакти. Факультет підтримує зв'язки з Кошицьким університетом ім. П. Шафарика, Сегедським та Ніредьгазькими пединститутами за угодами про співробітництво університету з цими вузами. У рамках співпраці Ю. М. Сак разом з викладачами Пряшівського пединституту перекладає та публікує вірші О. Духновича.

Координацією всієї навчально-методичної роботи на факультеті займалась спеціально створена на початку року методична комісія, головою якої був доц. Ю. М. Сак. Як зазначено в одному з протоколів засідань цієї комісії від 1966 року, лише на німецькому відділенні студенти були стовідсотково забезпечені підручниками.

Кількісний склад студентів у перший рік заснування факультету такий:

Відділення	**Кількість студентів**
Англійське	218
Німецьке	67
Французьке	91
Усього:	376

У цей час на факультеті при кафедрах активну роботу розпочинають наукові гуртки. Так, під керівництвом С. С. Штефуровського при кафедрі німецької філології успішно діє науковий гурток. Свідченням його успішної роботи є те, що четверо студентів - М. І. Зимомря, С. С. Бобинець, М. І. Тимко, І. П. Мегела - подали тези доповідей до наукового збірника. На кафедрі французької філології науковим гуртком керував ст. викладач В. Л. Гошовський.

Водночас кафедри факультету підтримували тісний зв’язок зі школами м. Ужгорода та району і надавали їм методичну допомогу.

Студенти факультету відзначались не лише в науці. Вміли вони цікаво і змістовно проводити дозвілля: на факультеті з великим успіхом виступав ансамбль “Ювентус”, концерти якого проходили при повних аншлагах. Вела концерти, як пригадує доц. У. Р. Голик, тодішня студентка англійського відділення, а тепер відомий диктор закарпатського телебачення Наталія Якушко. Солісткою була Надія Саєнко, тепер кандидат наук, яка працює в одному з вузів Москви. Це було так зване перше покоління “Ювентуса”.

На факультеті виходила стінгазета “Дружба”, а жіноча баскетбольна команда кілька років поспіль займала призові місця. Влітку студенти брали участь у будівництві спортивно-оздоровчого табору “Скалка”, а п’ятеро студентів факультету на заклик ВЛКСМ допомагали освоювати цілинні землі Казахстану.

З 1967 року деканом факультету став доцент Юрій Іванович Балега, який очолив новоутворену кафедру теорії зарубіжної літератури. “Ректор покликав мене до себе і сказав, що факультет у першу чергу повинен взяти курс на “окандидачення”, – пригадував Юрій Іванович. Тому на цю кафедру він запросив доцентів Б. П. Бендзара та Й. О. Баглая. Очна аспірантура була лише тут, і згодом її успішно закінчили К. Гортвай, Н. Ференц та С. Бобинець, а також відомий письменник Ю. Шкробинець. Молодий спеціаліст С.С. Бобинець паралельно з викладацькою діяльністю розпочав і шлях журналіста, виступаючи з численними публікаціями у періодиці: перша його стаття вийшла 1958 р., а вже 1959 р. з-під його пера вийшло понад 90 журналістських публікацій на шпальтах всесоюзних, обласних та районних газет.

Доцент О. М. Рот пішов у докторантуру, і посаду завідувача кафедри обійняла доц. М. Т. Ажнюк, яка вже тоді досліджувала проблеми стилістики та перекладознавства.

На факультеті у цей час помітно пожвавилася наукова робота. На кафедрі французької мови ст. викладач М. В. Орос активно береться за дослідження проблем синтаксису в античних граматиках і пише роботу під керівництвом видатного філолога-класика, професора Й. У. Кобіва (Львівський університет). Викладач кафедри С. Й. Войтович на пропозицію Інституту філософії АН УРСР здійснює аблітерацію та переклад із латинської мови українською частини твору “Риторика” Феофана Прокоповича. Зокрема, у наукових звітах факультету за 1967 рік знаходимо такі дані: викладачі факультету брали участь у міжнародних симпозіумах (О. М. Рот – Чехословаччина та м. Махачкала), республіканських (Й. О. Баглай, Б. П. Бендзар), у конференціях із вивчення минулого та сучасного Закарпаття (Ю. М. Сак, А. М. Ігнат).

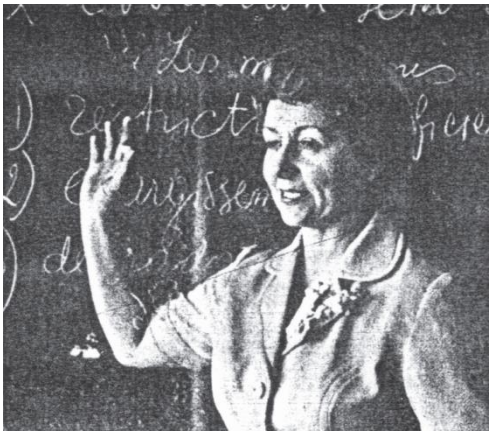
Викладачі в цей час працюють у досить складних кон’юнктурних умовах, іде пошук компроматів на багатьох спеціалістів та студентів. Влада не бажає визнавати наукові досягнення деяких кваліфікованих спеціалістів (Ю. М. Сак, С. С. Штефуровський та ін.) лише тому, що вони здобули освіту в дорадянський час. При вступі на факультет абітурієнтів запитують про те, чи вони не діти священиків і т.ін. Весь тиск цієї системи повною мірою відчув на собі видатний спеціаліст, педагог від Бога С. Й. Войтович, який був і священиком. У подібному становищі опинився й А. М. Ігнат: оскільки його докторська дисертація була присвячена вивченню історії освіти на Закарпатті, тодішні можновладці так і не дозволили йому

захист, а видання його монографії переносилось із року в рік. Дуже вже хотілося тодішнім чиновникам довести, що Закарпаття – забута земля, далека від освіченості, в той час як А. М. Ігнат у своїй праці “Загальноосвітня школа на Закарпатті в XIX – поч. XX ст.” доводив зовсім протилежне.

Та, незважаючи на переслідування, виклики на численні допити, викладачі не впадали у відчай, а продовжували творити і вірити в краще майбутнє. Саме завдяки блискучій ідеї А. М. Ігната філологи-класики кафедри французької філології розпочали роботу над комплексною темою, великим науковим проектом “Дешифрування та переклад праці М. Лучкая “Historia Carpato-Ruthenorum”. Загублений у вирі історичних перипетій твір відомого закарпатського історіографа М.Лучкая у цей час був віднайдений випадково. Роботу над його перекладом розпочато наприкінці 60-х років. За здійснення цього проекту активно взявся доцент Ю. М. Сак, який працював ще й в архіві наукової бібліотеки, досліджуючи її інкунабули.

Результати наукової роботи за 1967 рік – це понад 30 статей у наукових виданнях, три монографії, подані до друку. Не відставала і кафедра німецької мови: доцент Г. І. Меліка взяв участь у Всесвітньому конгресі фонетистів у Празі.

Кафедра іноземних мов з 1967 року набула статусу самостійного загальноуніверситетського підрозділу. У її складі працювали такі відомі спеціалісти з іноземних мов, як Л. В. Владимир, Л. М. Зушинська та ін. Саме в 1967 році факультет вітав своїх перших випускників, а знаходився він тоді у приміщенні біля замку, в корпусі, де тепер розмістився юридичний факультет.



Доц. К.Д.Тімофєєва веде заняття з французької мови. 1967 р.

Серед перших випускників факультету були спеціалісти, які працювали на кафедрі іноземних мов: ст. викладачі В. В. Сімех та М. І. Шевкун. Серед перших працівників кафедри – ст. викладач Г. Ю. Іванова, С. М. Гупало, О. О. Драган, І. Г. Уварова. Першим завідувачем секції іноземних мов був ст. викладач В. Ю. Курило. Ровесницею секції є ст. викладач О. О. Прокопчук, людина стримана, доброзичлива, глибокий знавець мов. З 1963 року на кафедрі працює О. Ф. Андрєєва, вимоглива, ерудована, сумлінна людина, чудовий спеціаліст. У цей час, як пригадує М. І. Шевкун, кафедра знаходилась на медичному факультеті у 565 аудиторії й займала три секції: зав. секції англійської мови була Г. М. Баранова, німецької – В. Д. Рилькова, французької – О. В. Бокшай. Керувала кафедрою вимоглива до себе і до колег доц. Л. А. Владимир. На кафедрі працювала методична комісія, головою якої була Г. Ю. Іванова. Засідання методкомісії проводились раз на місяць. Забезпечення навчальними посібниками було вкрай незадовільним: вручну переписували навчальні матеріали, привозили книжки з курсів підвищення кваліфікації, начитували навчальні тексти на бабіни (касети).

Доц. У. Р. Голик яка в той час була у цільовій аспірантурі, успішно читала і продовжує вести курси “Історії англійської мови”, “Теоретичної граматики англійської мови”. “Їздили переймати досвід до Львова, – згадує Урсула Романівна, – дуже багато дали консультації професора Б. М. Задорожного, доц. О. В. Огоновської”.

На кафедрі німецької мови з 1964 року свої знання студентам успішно передає високоінтелігентна, ерудована людина, викладач з великої літери, ст. викладач М. А. Мартин. Зокрема, вона веде курси “Вступ до германістики” та “Історію мови”. “Викладачу доводилось бути для студентів і вихователем, і другом. Дотепер пам’ятаю всі свої випуски, – пригадує Марія Андріївна. – Я починала з перших курсів, чимало студентів мали дуже слабку шкільну підготовку, і як приємно було вже на третьому курсі вільно спілкуватися з ними німецькою. Німецьку разом зі мною паралельно вів ст. викладач Ф. А. Куля, дослідник фольклору німецького населення Закарпаття людина колегіальна, з якою було приємно працювати”.

Перші випускники – майбутні педагоги на практиці.
Перша у верх.ряду – ст. викл. В.В.Сімех. 1966 р.

З цього часу на факультеті започатковано добру традицію, що існує й дотепер, – до навчального процесу залучаються спеціально запрошені викладачі. Так, у травні 1967 року на IV курсі німецького відділення читав спецкурс з історичної фонетики німецької мови перший доктор філологічних наук у галузі германістики на Україні Б. М. Задорожний. З метою забезпечення відповідної навчальної бази при науковій бібліотеці розпочинає роботу іноземний відділ бібліотеки (зав. відділу В. Ю. Васовчик).

Спостерігається якісне і кількісне зростання науково-дослідної роботи студентів. При кафедрах активно розпочинають свою роботу наукові гуртки: якщо у 1966 р. у них брали участь лише 18 студентів, то в 1967 р. – вже 44 студенти. На факультеті діяло 6 студентських наукових гуртків. При кафедрі англійської філології: лінгвістичний (керівник – в. о. доц. М. М. Егреші), теорії і практики перекладу (керівник – в. о. доц. М. Т. Ажнюк); при кафедрі німецької філології (керівник – С. С. Штефуровський); при кафедрі французької філології (керівник – ст. викладач В. Л. Гошовський); на кафедрі теорії зарубіжної літератури діяли гуртки з теорії літератури (керівник Ю. І. Балега) та зарубіжної літератури (керівник в. о. доц. Л. М. Ауслендер).

Студент першого набору факультету, тепер відомий учений, а в той час ленінський стипендіат, І. П. Мегела із вдячністю згадує викладачів, що дали йому путівку в життя, зокрема доц. Л. М. Ауслендера, який викладав зарубіжну літературу на

рівні професора. Це вплинуло на подальше життя І. П. Мегели, І.М. Зимомрі, С.С. Бобинця, які згодом присвятили себе дослідженню проблем зарубіжної літератури. На факультеті організовувались дні відкритих дверей, виїзди викладачів для виступів перед випускниками, так звані агіткультбригади. При кафедрі англійської філології діяв семінар-практикум для вчителів шкіл, де належна увага приділялася організації самостійної роботи студентів у кабінетах звукозапису, велася активна співпраця зі школами.

Студенти-випускники біля першого приміщення факультету. Зліва на право: доц. С.С.Гошовський (другий), ст.викладачі Є.Л.Богуш,(пята) З.В.Тверкіна,(сьома) доц. Ю.І.Балега (девятий) та доц. Ю.М.Сак (перший справа) серед студентів. 60-і роки.

З метою кращої організації студентського дозвілля було обрано художню раду факультету, регулярно випускалася стіннівка, працювала радіогазета, діяв “Клуб інтернаціональної дружби” та кінолекторій іноземними мовами, організовувались вечори та вогники, діяла спортивна рада. Вечори проводились трьома мовами, розігрувались сценки, співалися пісні.

Виступає хор перших студентів іноземного відділення.
Керівник – О.М.Бачинський. 1962 р.

Спільні зусилля, натхненна наукова і навчальна діяльність потроху почали приносити перші результати. О. М. Рот завершив роботу над докторською дисертацією та видав монографію “Розвиток угорської мови. Угорсько-східнослов’янські мовні взаємини” (К., 1968). Цьому вченому-поліглоту факультет завдячує не лише своїм успішним становленням. Саме завдяки йому на факультеті почав свою наукову діяльність педагог і науковець проф. Г. І. Меліка. Ще у далекому 1963 році О. М. Рот із учителями області завітав на відкритий урок із німецької мови до Г. І. Меліки. Завідувач кафедри іноземних мов не приховував свого приємного враження і відразу ж запропонував педагогу перейти на роботу в університет.

У цей час успішно завершують роботу над кандидатськими дисертаціями викладачі Б. П. Бендзар, М. М. Егреші, Й. Й. Шрамл.

На факультеті зростає кількість науково-педагогічних кадрів, працюють чотири кафедри: 46 штатних викладачів, із них 7 доцентів, 25 в. о. доцента та ст. викладачів і 13 викладачів, 5 старших лаборантів, 1 секретар.

Відповідно зростає і контингент студентів: на денному відділенні факультету вже навчається 393 студенти, із них: 232 – на англійському відділенні, 94 – французькому і 67 – німецькому.

На заочному відділенні на IV та V курсах навчаються 114 студентів (51 – на англійському відділенні, 21 – на французькому, 49 – на німецькому). Перші три курси заочного відділення були штучно відірвані від факультету і передані на ЗНФ, ці курси знаходились при Виноградівському філіалі

університету. Туди кожен другий тиждень викладачів возив університетський автобус. Це, звичайно, утруднювало навчально-методичну роботу.

На факультеті плідно працювала методкомісія, що засідала раз на місяць (голова – ст. викладач В. Л. Гошовський). Вона затверджувала тематику курсових і дипломних робіт. Як згадує тодішній декан доц. Ю. І. Балега, “доводилось починати з азів – учитись, як керувати студентськими роботами, як їх писати”. Ст. викладач кафедри іноземних мов, чудовий фахівець-методист М. І. Шевкун, що тривалий час очолювала секцію англійської мови, пригадує, що в ті часи кожного року проводилися відкриті заняття, перед якими кожен викладач кафедри повинен був детально ознайомитись із конспектом заняття та поставити свій підпис. Після заняття проводилися засідання методкомісії, що поєднувались з обговоренням відкритих занять, які тривали часом більше чотирьох годин.

При кафедрах діяли семінари для вчителів шкіл.

Студенти були на цей час забезпечені підручниками з іноземних мов, вступу до літературознавства та зарубіжної літератури, проте у фондах бібліотеки бракувало наукової літератури з іноземних мов та зарубіжних літератур. Тому для написання курсової чи дипломної роботи студенти змушені були виїжджати до Львова, Києва та Москви.

При кафедрах англійської та німецької філології почала свою роботу заочна аспірантура. На факультеті з’явився перший ленінський стипендіат-студент IV курсу німецького відділення І. Мегела.

Факультет підтримував тісний зв’язок з обласним інститутом підвищення кваліфікації вчителів та зі школами Ужгорода, Мукачева, Виноградова.

Студенти V-го курсу проходили стажувальну практику, а студенти IV-го курсу – навчально-виховну практику в школах Ужгорода та району, перекладацьку – в готелі “Інтурист”; чотирьох студентів було рекомендовано для перекладацької роботи в країни Азії та Африки.

У липні студенти III курсу проходили у літніх учнівських таборах піонерську практику.

Факультет розростався, і навчально-виробнича база уже не задовольняла його потреб. Фактично він не мав свого корпусу, заняття проводились у другу зміну в 6–7 корпусах. У корпусі на Кремлівській, 26 факультету належала половина поверху, тут знаходився кабінет звуко-технічних засобів з 16 закритими і 6 напівзакритими кабінами, де одночасно могли працювати 44

студенти. До їх послуг були 34 магнітофони, 4 діапроектори, 1 кінопроектор, 5 програвачів, 4 пульти управління. Отже, в звуко-технічному плані кабінет був забезпечений непогано, та не вистачало приміщень: на 40 підгруп було лише 9 маленьких аудиторій для практичних занять.

У цей час виходить постанова “Про поліпшення ідейно-виховної роботи у вищих навчальних закладах” і кожен викладач складає свій план підвищення ідейного рівня, працює теорсемінар “Партійність мистецтва”. Цінний час викладачів забирають майже щоденні різноманітні засідання та збори.

Під час літніх канікул студенти факультету під керівництвом викладачів працювали на будоб’єктах Берегова та Виноградова, а восени – у колгоспах Ужгородського району.

Організовувались недільники зі збору картоплі, суботники зі збору винограду. Разом з тим у позааудиторний час життя студентів вирувало: були організовані зустрічі з поетом П. Скунцем, народним художником України А. Кашшаєм. На факультеті працювала художня рада, кожне відділення якої мало свою культбригаду, що виступала з концертами.

В університеті в той час діє літстудія “Джерело”, до складу якої входять обдаровані студенти: В. Густі (голова), С. Пойда, Д. Кешеля, І. Петровцій. На факультеті було проведено творчий вечір, на якому виступив зі своїми віршами студент французького відділення Іван Петровцій, що згодом став відомим поетом. Були присутні митці П. Скунць та І. Чендей, яких вразила розмаїтість тем та щирість почуттів молодого поета. Діяла на факультеті первинна організація товариства “Знання”, яку очолював доц. А. М. Ігнат. У звіті вказувалось, що лише за 1967 рік члени товариства прочитали 250 лекцій для населення міста та області.

Силами студентів випускалась стінгазета “Дружба”, що на університетському конкурсі неодноразово займала перше місце, була нагороджена грамотою та призом комітету комсомолу (редактор стіннівки С. Буракова).

У 1986 році факультетський оркестр “Ювентус” стає лауреатом премії студентських оркестрів, що проходить у Харкові, а на огляді міських оркестрів займає перше місце. На факультеті є хор, танцювальний гурток, однак бракує музичних інструментів. Але студенти проводять недільник у колгоспі і за виручені кошти купують їх. Завдяки студентам ІІІ курсу французького відділення Й. Лукача, М. Світлика, С. Піштека та Т. Ембера був створений естрадний оркестр факультету.

Хоча студенти вчаться у другу зміну і їм досить складно дозувати час для занять у спортивних секціях, однак не відстає і ця ланка дозвілля. Спортивна команда факультету виборює друге місце з футболу серед команд університету, а жіноча баскетбольна команда займає перше місце серед університетських. “Життя студентів було активним та цікавим, чимало з нас займалось у волейбольній та фехтувальній секціях”, – пригадує І. П. Мегела, що в ті роки був головою спортивної ради факультету. На факультеті працювала радіогазета, практикувалось колективне відвідування театру, кіно з подальшим обміном думками.

У цей час захищає кандидатську дисертацію великий знавець зарубіжної літератури доц. Б. П. Бендзар. На німецькій кафедрі під керівництвом професора Б.М Задорожного кандидатську дисертацію захищає організатор школи діалектології Й. Й. Шрамл. Як пригадують колеги, він був людиною дуже порядною і знаючою. Досліджував питання діалектів німецькомовного населення Закарпаття разом із доцентами Л. А. Владимир, М. Е. Медвідь, ст. викладачами Д. В. Костюком та М. І. Тимко.

Час становлення та росту. 70-ті роки.

Під час засідання кафедри німецької філології. Доц. Й.Й.Шрамл, ст.викл. Ф.А.Куля, ст. викл. Медвідь М.Е., доц.С.С.Бобинець (верх.ряд). Сидять за столом: ст.лаборант І.Й.Гойдаш, доц. Г.І.Меліка,ст.викл. М.А.Мартин, проф. М.І.Зимомря, ст.викл. Л.О.Владимир, доц. Е.Р.Стародимова. 70-і роки

Саме у 1970 році була створена кафедра іноземних мов, завідувачем якої став Й. Й. Шрамл після доцента Л. А. Владимир, але через особисті причини він згодом змушений був залишити університет. І. П. Мегела, пригадуючи

свої роки навчання на факультеті, з великою шаною згадує своїх знаменитих викладачів М. О. Мончак, У. Р. Голик. У цей час готує до захисту кандидатську дисертацію К. Д. Тімофеєва, яка досліджує антивоєнну трилогію Армана Лану “Божевільна Марго”. У чорновому варіанті завершують дисертації ст. викладачі Г. І. Меліка та У. Р. Голик. Дуже плідно працює доц. Й. О. Баглай, вивчаючи античні мотиви в українській літературі.

Науковому зростанню заважає перевантаження лекціями. Так, у звіті про науку цього періоду зазначається, що ст. викладач Є. Л. Богуш мала 40 і більше годин аудиторних занять на тиждень.

Перед першотравневою демонстрацією.
Зліва н право: доценти А.І.Ігнат, М.В.Орос, ст.викл. В.О.Прухницька,
ст.лаборант М.Ю.Небесник,
доц. Н.С.Ференц,проф. О.М.Рот. Травень, 70-ті рр.

На допомогу студентам-заочникам виходить підручник латинської мови доц. Ю. М. Сака, що досі є для заочників незмінним помічником. Кандидат філологічних наук, доцент М. М. Егреші видає підручник із англійської мови для учнів 9-го класу.

Ст.викладачі В.В.Сімех та М.І.Шевкун із колегою з Києва під час проходження курсів підвищення кваліфікації у м. Львів. 70-і роки.

К. Д. Тімофєєва побувала на річному стажуванні з французької мови у Сорбонському університеті, а ст. викладач О. Ф. Красавіна – у Камбоджі.

Налагоджується співпраця між вузами України. Для читання спецкурсу "Особливості сучасної розмовної французької мови" кафедра французької мови запрошує завідувача кафедри Одеського держуніверситету професора А. Л. Гриценка; кафедра англійської філології для читання лекцій з граматики англійської мови – завідувача кафедри Одеського університету проф. К. П. Корсакова; при кафедрі німецької філології спецкурс з історичної фонетики німецької мови читає завідувач кафедри Львівського університету проф.Б. М. Задорожний.

Кафедра німецької філології, незважаючи на тодішню політичну ситуацію, зуміла налагодити творчі зв'язки з університетами Німеччини та Австрії. Розпочалося це в 1970 році, коли кафедру очолював доц. С. С. Штефуровський. Першою ластівкою був професор Берлінського університету Герхардт Лінднер, який виступив перед студентами німецького відділення з лекціями з фонетики та граматики німецької мови. У рамках угоди про співробітництво професор О. М. Рот читав лекції в Будапештському університеті, а ст. викладач Ф. А. Куля побував у НДР на IX Міжнародному семінарі германістів (м. Грайфсвальд).

При факультеті діє школа молодого спеціаліста; при кожній кафедрі працюють студентські наукові гуртки, що мають в основному лінгвістичне спрямування; успішно працюють і два

літературні гуртки, а з 1969 року розпочинає свою роботу ще й методичний гурток. Так, на кафедрі французької філології студенти мають змогу вдосконалювати свою вимову у звуко-технічних кабінетах, старшокурсники слухають оригінальні записи французьких дикторів, артистів, майстрів художнього слова; при кафедрі працює лекторій французькою мовою. З матеріалів газет того часу довідуємось, що студент французького відділення І. Петровцій, поряд з написанням власних творів, перекладає поезію деяких французьких авторів. При кафедрах англійської та німецької філології працює заочна аспірантура.

У цей час до колективу філологів-класиків французької кафедри приєднується чудовий спеціаліст, що чимало років на найвищому рівні забезпечував викладання латинської мови для студентів-медиків, ст. викладач О. І. Яцина. Працюючи над кандидатською дисертацією, вона одночасно відповідала за культурно-масову роботу на факультеті, була умілим організатором, чудовим артистом і танцюристом і зуміла запалити своїм ентузіазмом студентів факультету. Саме завдяки цим її якостям вирує життя в гуртках художньої самодіяльності: тільки за 1970 рік було дано 32 концерти для студентів університету, жителів Ужгорода, Іршави, Свалява, Мукачева. Особливий успіх мав естрадний оркестр “Ювентус”, що дав концерти в Миколаєві, Ризі, Тарту, регулярно виступав на телебаченні, а також дівоча капела IV курсу англійського відділення, що виступала на радіо, телебаченні, і у військовій частині. За ці концерти факультет був нагороджений численними грамотами. Ю. І. Балега, тодішній декан, з гордістю згадував, що у той час факультет мав перше місце з успішності, художньої самодіяльності та оформлення стіннівок – на факультеті випускалась найкраща в університеті стінгазета (відповідальні за випуск студенти Кашшай та Сирохман). Найкращим в університеті був оркестр “Ювентус”, яким керував викладач музучилища п. Арпа, для якого ректор спеціально виділив ставку лаборанта.

Перший «Ювентус». 70-і роки.

Факультет мав добрих спортсменів, які неодноразово захищали честь його та університету на республіканських та всесоюзних змаганнях, зокрема Т. Ганічева, В. Лой, Я. Карбовська, А. Цимбалюк. На канікулах організовувались екскурсії до Львова, Києва, Москви, Ленінграда.

Незважаючи на всі труднощі та перипетії тих часів, викладачі знаходили час для студентів і для себе. Як реакція на вказівку з Києва про посилення ідейної самоосвіти, на факультеті була створена школа молодого лектора, існувала Ленінська кімната, де кожен викладач повинен був складати Ленінський залік. “Ніби зараз бачу, – згадує ст. викладач М. А. Мартин, – як, будучи академнаставником, зі студентами німецького відділення замітаю на Великдень колишню вулицю Радянську”. Найчастіше у це свято в Комсомольському парку організовували крос та попереджали студентів, що явка повинна бути стовідсоткова.

Доц. Ю.І.Балега під час обов'язкового весняного кросу серед студентів факультету 70- і роки.

Як правило, крос організовувався двічі на рік, були суботники та обов'язковий трудовий семестр, що тривав один місяць, найчастіше він припадав на вересень. "Працювали добровільні народні дружини, – пригадує ст. викладач В. В. Сімех. – Чергували по місту, кожен тиждень викладач повинен був чергувати в гуртожитку, а кожен день хтось із викладачів – у гуртожитку. Існувало обов'язкове нічне чергування біля телефонного апарату в ректораті. Обов'язковою була участь у демонстраціях. Дуже принизливими були рейди з перевірки кімнат, які змушені були проводити на той час викладачі. Серед позитивного, – пригадує В. В. Сімех,- краще було організоване дозвілля: влаштовувались вечори, присвячені різним знаменним датам».

У 1971 році на 4 кафедрах факультету працюють 45 викладачів, із яких 2 професори, 9 доцентів, 28 ст. викладачів та 6 викладачів. Саме в цей час захищає кандидатську дисертацію, присвячену проблемам фонетичної та фонологічної інтерференції в міжмовному контактуванні, Г. І. Меліка. Тоді на денному відділенні навчалося 341 студент, із них 202 – студенти англійського відділення, 88 – французького та 51 - німецького відділення. Більшість випускників іде працювати в школи міста та області.

І надалі в полі зору факультету перебуває студентська наукова робота. Цей період історії факультету відзначається плідною діяльністю наукових студентських товариств (НСТ). У періодиці знаходимо дані про те, що в цей час до складу НСТ

входило 175 юнаків та дівчат. При чотирьох кафедрах діють 8 студентських наукових гуртків.

Кращі гуртківці виїжджали з науковими доповідями на республіканські та всесоюзні наукові конференції у Київ, Одесу, Львів, Чернівці. 10 студентів брали участь у студентських наукових конференціях Київського та Чернівецького університету, а факультетська конкурсна комісія відібрала та рекомендувала на міжвузівський конкурс 15 студентських наукових робіт. Головами студентських наукових товариств обирались найкращі студенти: у свій час його очолював І. П. Мегела, згодом ним керував ленінський стипендіат факультету І. Риган, а в 1972 році очолювала О. М. Фрідманська.

Факультет мав кабінет технічних засобів навчання, кафедри запровадили дублювання іноземними мовами діафільмів, що згодом демонструвались на практичних заняттях. До диспозиції факультету було 78 магнітофонів, 3 кінопроектори, 5 фільмоскопів, 4 діапроектори, 8 програвачів. Майже до кожного заняття викладачі підбирали відповідні феромагнітні записи чи грампластинки, а кафедра англійської філології виготовила понад 8 000 метрів феромагнітних записів художньої літератури англійською мовою. Чимала заслуга у цьому лаборанта кафедри англійської філології О. Ф. Рижова, майстра складної радіотехніки, що більше 8 років трудився на кафедрі. Як довідуємось із архівної документації, кожен четвертий студент на факультеті був відмінником.

При кафедрах працювали семінари для вчителів шкіл. Доценти Й. Й. Шрамл, Ю. І. Балега, ст. викладач М. М. Сидоран читали лекції на курсах підвищення кваліфікації вчителів. Зв’язок зі школами був дуже тісний: читали лекції для вчителів, ділились досвідом, при кафедрах працювали семінари для вчителів шкіл. У 1972 році була проведена друга обласна олімпіада учнів з іноземних мов. У цей час ряд випускників навчається в аспірантурі, зокрема І. Мегела – в аспірантурі Академії наук у Києві.

Під час роботи першої Міжнародної наукової конференції. Зліва направо: доц. Ф.Х.Мамедов, проф. О.М.Рот, у центрі – гість із Болгарії. 70-ті рр.

Із науковою діяльністю проф. О. М. Рота пов'язана ціла епоха в житті факультету. Під його керівництвом часто організовувались всесоюзні та міжнародні конференції, тези яких завжди публікувались. На початок 70-х він уже мав понад 200 наукових публікацій. Підтримує міжнародні взаємини і кафедра німецької філології, в цей час для студентів німецького відділення читає лекції доцент Ляйпцизького університету Г. Бергман.

Незважаючи на те, що позаду 40–50-і, факультету в цей час доводилося працювати в особливо суворому ідеологічному режимі. На багатьох чинили тиск, виснажували постійними допитами, вишукували компромати. У таких тенетах опинились доц. А. М. Ігнат та ст. викладач С. Й. Войтович. Як згадує дочка А. М. Ігната, батько, не витримавши важкої моральної ситуації, тяжко захворів. У звіті за 1972 рік знаходимо скупий запис: "Скорочено викладача С. Й. Войтовича". "Патріот України, священик, педагог і перекладач, він був людиною з великої літери", – пригадує колишній його студент І. Мегела. Цей сіяч розумного, доброго, вічного за всі роки праці відчував на собі постійний тиск. "Його смерть за загадкових обставин назавжди залишиться ганебною плямою на совісті служителів тодішньої системи", – зазначає у публікації, присвяченій С. Войтовичу, доцент Б. П. Бендзар (Севастіян-Степан Войтович. Ужгород, 2000).

Викладачі факультету поєднують науково-педагогічну роботу з громадсько-політичною, ідейно-виховною та

культурно-масовою. «Нам було нелегко, пригадує ст. викладач В. В. Сімех, – навантаження становило 1 000 годин, із них 900 так званих “горлових”, інше складала навчальна, методична та виховна робота, щотижня проводилась політінформація. Обов’язковим було читання лекцій для населення (не менше 12 на рік) та агітація, проте викладачі і студенти були повні ентузіазму й запалу. В цей час члени клубу інтернаціональної дружби на запрошення грузинських колег відвідали Грузію, здійснили екскурсію в Тбілісі та місто-легенду Мцхету».

Викладачі кафедри англійської філології під час весняного кросу в Комсомольському парку
Стоять: доценти З.В.Тверкіна, О.Ф.Криштоп, У.Р.Голик, В.М.Бабидорич.
Сидять: доценти М.Т.Ажнюк, М.М.Егреші. 1978 р.

Плідно працювала художня рада, очолювана ст. викладачем О. І. Яциною. Вокально-інструментальний ансамбль “Ювентус” взяв участь у Всесоюзній універсіаді в Харкові і став її лауреатом (1972 р.). Він разом із дівочим вокальним ансамблем “Усмішка” дав для населення більше 20 концертів. Пригадує старший викладач кафедри англійської філології О. В. Кішко: “На початку 70-х років факультет ФІФ (тоді факультет іноземних мов) славився своєю художньою самодіяльністю. У 1971–1975 рр. на факультеті діяв хор, дівочий ансамбль “Smiles”, вокально-інструментальний ансамбль “Ювентус”, квартет (Л. Бистряник (англ. відділення), О. Трохимець (Кішко) (англ. відділення), О. Щуровська, О. Олашин (нім. відділення)), до речі, всі студенти одного курсу, діяв танцювальний ансамбль того ж курсу під керівництвом студентки К. Сеніної. На факультеті були чудові співаки-

солісти: В. Маринець (франц. відділення), Л. Бистряник (англ. відділення) та інші, які постійно виступали з концертами у військовій частині, університетському клубі (на вул. Замковій), на оглядах художньої самодіяльності університету, міста та області. Наші “Ювентус” та “Smiles” їздили в Чернівці, Харків, Київ.

У 1973 році в УжДУ створено ансамбль “Шовкова косиця”. Найкращі представники факультету були серед його зачинателів (П. Кішко, О. Щуровська, О. Олашин, О. Трохимець).

Учасники «Шовкової косиці» О.Трохимець (Кішко) та П.Кішко. 1974 р.

На факультеті було організовано естрадний оркестр “Тиса” та ще один дівочий ансамбль “Сині пояси”. У цей час “Ювентус” узяв участь у фестивалі “Золотий парус” і його соліст В. Маринець був нагороджений дипломом І ступеня та цінним подарунком. Виїжджала у села області агіткультбригада, де виступала з концертами; проводилися зустрічі з воїнами Радянської Армії. За шефську роботу факультет одержав грамоту військової частини. У цей час трохи відстає спортивно-масова робота, оскільки факультет займається у другу зміну, коли працюють усі фізкультурні секції.

1972 рік запам’ятався тим, що факультет зайняв перше місце з успішності в університеті. У газеті “Радянський студент” (19 травня 1973 р.) тодішній завідувач англійського відділення О. М. Рот зазначав: “Ми пишаємось такими студентами, як О. Трохимець, О. Криштоп, Н. Якушко та багатьма іншими.

Вони не тільки відмінники навчання (а їх на нашому відділенні 48), але й активісти, що виконують велику громадську роботу. Адже на нашому відділенні працюють такі досвідчені майстри своєї справи, вмілі науковці, як доц. М. М. Егреші, ст. викладач М. Т. Ажнюк, У. Р. Голик, Ф. К. Кузик, С. М. Гупало, М. Ф. Петкі, Ф. Г. Мамедов та ін."

У цей час захищає кандидатську дисертацію випускник факультету М. І. Зимомря, який стаціонарно закінчив повний курс аспірантури при Берлінському університеті ім. Гумбольдта. Він активно працював у галузі теорії перекладу і взаємин української культури з культурою німецькомовного населення та був нагороджений ювілейною бронзовою медаллю братів Гумбольдтів.

За 6 років свого існування факультет підготував 598 учителів іноземних мов. У 1973 році на факультеті навчалося 330 студентів. Активно працювало студентське наукове товариство, – гуртківці надіслали на Всесоюзний конкурс 18 наукових праць. Кращими виявились роботи студентів І. Ригана, О. Фрідманської, О. Криштоп та О. Трохимець. А кращі з гуртківців, зокрема В. Бабидорич, стала аспіранткою кафедри англійської філології.

На цей час студенти вже були добре забезпечені підручниками та посібниками зі спецдисциплін. Зав. кафедри англійської філології Під керівництвом О.М. Рота створено кабінет аудіовізуальних засобів, кіноаудиторія, кабінет синхронного перекладу. Саме він розробив курс програмного вивчення англійської мови. О. М. Рот представив у 1972 році в павільйоні "Народна освіта ВДНГ" альбом "Аудіовізуальний курс сучасної англійської мови для студентів вузів", який згодом був нагороджений у Москві бронзовою медаллю.

У 1973 року факультет було перейменовано на факультет романо-германської філології. У 1974 році до факультету приєднується кафедра іноземних мов (завідувач доцент Л. А. Владимир). На цій кафедрі працювало майже стільки викладачів, як на всіх інших кафедрах факультету загалом.

З 1974 року деканом факультету стає доцент К. Д. Тімофєєва. Доц. Ю. І. Балега, будучи 7 років деканом та завідувачем кафедри теорії та зарубіжної літератури, зробив чимало для становлення та розбудови факультету. За цей період на факультеті помітний значний ріст кадрів – одна докторська та ряд кандидатських дисертацій, видано 7 монографій, надруковано близько 500 статей. Доцент Ю. І. Балега залишив факультет з І-им місцем успішності в університеті та

Перехідним Червоним прапором. З цього часу він повертається працювати на філологічний факультет, а кафедра теорії та зарубіжної літератури була перенесена на філологічний факультет, де знаходилася аж до 1985 р.

Кожен декан вносив новий струмінь у роботу факультету. З 1974 року з часу деканування доцента К. Д. Тімофєєвої, спеціаліста з французької мови та літератури, умілого педагога та організатора, факультет стає самодостатнім. Вона бере активну участь у роботі факультету, знає добре всі його потреби, вміє знайти підхід до колег. У цей час особливо активізувалась наукова робота на кафедрі французької філології. У складі кафедри працювали такі спеціалісти з французької мови, як ст. викладачі та асистенти Є. Л. Богуш, О. М. Павлова, Р. М. Морозова, Б. М. Мейсарош, В. Л. Гошовський, О. В. Бокшай, М. М. Заяць, Р. А. Колесниченко, Н. І. Фролова, А. Ф. Шевко, З. В. Тверкіна, О. Ф. Андрєєва. Сюди ж входила група філологів-класиків, що займалась дослідженням проблем класичної філології: доценти А. М. Ігнат, Ю. М. Сак, Й. О. Баглай, ст. викладачі М. В. Орос, О. І. Яцина. У 1974 році побачила світ праця тодішнього завідувача кафедри французької філології доц. Ю. М. Сака "Інкунабули бібліотеки УжДУ". Чимало праці доклав цей науковець, щоб ґрунтовно описати рідкісні інкунабули – перлини та гордість нашої бібліотеки, перші ластівки книгодрукування. Про цінність видання свідчить те, що результати наукових пошуків згодом були зафіксовані в бібліоколекторі Оксфордського університету в Англії і викликали позитивні оцінки як вітчизняних, так і зарубіжних учених. А тим часом колектив очолюваної ним кафедри, зокрема філологи-класики, трудяться над дешифруванням рукопису праці М. Лучкая "Історія карпатських русинів".

Честь кафедри французької філології на міжвузівській конференції захищали К. Андрашко, Л. Бочі, І. Гецел, Е. Беца та ін., які виступили в Уфі, Одесі, Чернівцях, Львові, а кращі наукові праці були вислані на республіканські конкурси (Е. Беца, М. Кіш, Е. Горняк). Активну участь у наукових гуртках брали студенти німецького відділення Л. Непийвода, Т. Сибукова, Т. Цмур та ленінський стипендіат О. Фрідманська, яка в той час була ще й громадським деканом факультету. Випускник відділення І. Мегела захистив кандидатську дисертацію, а вихованці відділення С. С. Бобинець, К. В. Малинич, М. І. Тимко залишились викладати німецьку мову в рідному вузі та успішно зайнялись наукою. Плідно працюють наукові гуртки і при кафедрі англійської філології. Про високий рівень їх

роботи свідчить той факт, що студентка О. Криштоп (О. Мочар), яка згодом стала науковцем, на зональній олімпіаді всесоюзного конкурсу “Студент і науково-технічний прогрес”, що відбулася у Львові, зайняла перше місце та стала учасницею олімпіади в Києві. При кафедрі англійської філології в той час працював лекторій іноземних мов, який організовував цікаві тематичні конференції. На той час на кафедрі працюють досвідчені викладачі У. Р. Голик та М. Ф. Ажнюк. Так, доцент М. Т. Ажнюк із перших днів заснування кафедри викладала предмет “Стилістика англійської мови” та цілий ряд спецкурсів, що з’явилися у результаті її наукових пошуків: “Англо-українські мовні зв’язки у контексті перекладу”, “Теорія і практика перекладу”. Вона була знавцем багатьох мов. “Важко було починати, – згадувала М. Т. Ажнюк, – працювали у три зміни, все ж таки життя було цікавим. Глибоке враження на мене справили лекції проф. І. Р. Гальперіна зі стилістики та перекладознавства, а також проф. І. В. Корунця, які я слухала на ФПО у Києві”.

З 1974 року німецьку кафедру очолює доцент М. І. Зимомря. Він видає понад 200 наукових праць із теорії перекладу і взаємозв’язків української та німецької літератур. Вагомими серед них є: “Марко Вовчок і сприйняття її творчості в Німеччині” (“Славістичний журнал”, Берлін); “Сприйняття творів Т. Г. Шевченка в німецькомовних країнах” (Берлін) та багато інших. Кафедра німецької філології і надалі продовжує розвивати контакти з ученими НДР. Для студентів німецького відділення читає лекції науковий співробітник Академії наук НДР, доцент Лейпцизького університету В. Вітковскі. Шість років для студентів V-го курсу німецького відділення читав курс лекцій з історії фонетики німецької мови відомий український германіст, професор Б. М. Задорожний (Львів).

Улітку 1974 р. студенти факультету мали змогу познайомитись із Угорщиною (факультет уже декілька років підтримував тісні зв’язки з педінститутом м. Сегед). Організаторами поїздки були старші викладачі Ф. А. Куля та С. Д. Ампольська.

Усі дівчата факультету повинні були обов’язково закінчувати трирічні курси медсестер, після яких отримували посвідчення “Медсестра військового запасу”.

Хоча студенти в той час теж були достатньо завантажені, – у розкладі щодня була дисципліна спеціальності, що складало 14 годин на тиждень, все ж таки знаходили вони час і для активного відпочинку. Продовжували чарувати своїми мелодіями ансамбль “Ювентус” та “Усмішка” (солісти

К. Геревич, О. Трохимець, Л. Волянюк), які здобули знову впевнену перемогу на весняній олімпіаді. На численних вечорах відпочинку, що організовувались по суботах та неділях, лунали пісні та твори відомих авторів багатьма мовами.

Умови життя студентів значно покращились: у 1974 році для них відкрив свої двері новий гуртожиток, а влітку вони мали змогу відпочивати в спортивно-оздоровчому таборі “Скалка”. Поширеною формою трудового виховання студентів продовжують бути виїзди на сільськогосподарські роботи в колгоспи області.

Під час трудового семестру у радгоспі с.Середнє.
Доц. У.Р.Голик серед студентів. 1975 р.

На літній період на факультеті було створено будзагін “Гуцулочка”, що трудився на полях Кримської області.

Зліва направо:ст.викладач З.В.Тверкіна, доц. Е.Р.Стародимова, ст.викладачі М.А.Мартин, Р.І.Морозова, М.М.Ладченко, ст.викладач Р.М.Турбіна
та доц. Г.П.Завальська в парку під час весняного кросу. 70-і роки.

Під час деканування доцента К. Д. Тімофєєвої керівні кадри вже обираються із факультетських працівників. Починаючи з середини 70-х років, англійську кафедру очолила досвідчений педагог і науковець доц. М. М. Егреші. Марія Михайлівна після захисту кандидатської дисертації керує комплексною науковою темою кафедри "Слово і словосполучення та їх функціонування в сучасній англійській мові". Згодом на допомогу студентам доцент М. М. Егреші видає конспект лекцій ротапринтним способом. Як згадувала доц. М. Т. Ажнюк, "М. М. Егреші була вимогливою до себе і до інших, не гналась за званнями, зробила чимало для навчального процесу. Читала курси "Історія англійської мови" та "Теоретична граматика".

Факультет із самого початку отримав потужний кадровий потенціал в особі семи викладачів, що влились у колектив після закінчення Вищих педагогічних дворічних курсів при Київському, Львівському університетах, а також при Московському інституті іноземних мов, які готували спеціалістів для вузів. Ці курси закінчили такі викладачі факультету: М. Т. Ажнюк, У. Р. Голик, С. М. Гупало, В. І. Ситар, Є. Л. Богуш, А. Н. Павлова та О. В. Хромей.

Потужний підйом усіх ланок роботи стає відчутним у середині 70-х і на кафедрі іноземних мов. З 1976 року кафедру очолює доцент Й. Й. Шрамл, що був добрим педагогом. Він читав курси "Історія німецької мови" та "Німецька

діалектологія". У цей час на кафедрі є 24 штатні одиниці, що обслуговують різні факультети, працюють три секції мов.

З 1976 року для задоволення зростаючих потреб факультет було переведено у корпус по вул. Митній, 27. Це дозволяло ширше впроваджувати технічні засоби навчання, створюється лабораторія звуко-технічних засобів, при всіх кафедрах діють лінгафонні класи. На факультеті накопичуються великі фонди записів на магнітні плівки, що зроблені на Лондонському та Паризькому лінгафонних курсах. У цей час для студентів уперше читається цікавий курс "Вступ до германського мовознавства" (ст. викладач М. А. Мартин).

Новий просторий корпус, ТЗН, чимала творча та наукова праця викладацького складу, зусилля академнаставників приносять свої плоди: кожен четвертий студент факультету є відмінником, а академгрупа студентів IV-го курсу німецького відділення була визнана найкращою в усьому університеті (академнаставник доц. Й. Й. Шрамл). Тільки за 1975 рік на допомогу студентам було видано більше 30 методрозробок (голова методкомісії ст. викладач Е. Р. Турбіна), розроблено матеріали для безмашинного контролю знань із таких теоретичних дисциплін, як лексикологія, стилістика, теоргграматика, історія мови, укладено питальники з англійської та латинської мов, а кафедра німецької філології значно поповнюється новинками вітчизняного та зарубіжного мовознавства. Ведеться систематичний контроль знань: кожен четвертий тиждень місяця – контроль з основної іноземної мови, третій тиждень – із другої іноземної мови. У середині 70-х рр. в університеті запроваджено атестацію студентів, що передбачала систематичний контроль за їх самостійною роботою та поточною успішністю. "По десять годин щодня, а то й більше віддавались роботі, – пригадує той час тодішній декан доц. К. Д. Тімофєєва".

Великого розмаху набирає студентська наукова робота. На факультеті діють 5 наукових гуртків, працюють студентські наукові семінари. Наукові дослідження О. Фрідманської, Г. Цмур, М. Пензеник були відзначені дипломом МВ і ССО УРСР, а наукова робота студентки І. Сеніної (керівник доц. Б. П. Бендзар) була рекомендована для участі в республіканському конкурсі. Гурток з історії зарубіжної літератури відвідували студенти інших факультетів університету. Із архівних записів довідуємось, що гостем студентського наукового гуртка з теоргграматики (керівник М. М. Егреші) став професор Одеського університету, зав.

кафедри англійської філології А. Корсаков, який високо оцінив виступ призера олімпіади з англійської мови у Києві студента англійського відділення Б. Ажнюка. Цей студент довгий час на факультеті очолював студентське наукове товариство. І нині факультет пишається вихованцем, адже нині Б. М. Ажнюк – доктор філологічних наук, професор Інституту мовознавства ім. О.О.Потебні НАН України та проректор з наукової роботи Інституту перекладів при Академії наук України. Його зацікавлення науковими дослідженнями розпочалось саме зі студентських наукових гуртків.

На факультеті приділяється належна увага етичному та естетичному вихованню: перед молоддю виступають викладачі, художники, літератори. У 1975 р. відбулась зустріч студентів з архітектором К. К. Штіхлятнером, що розповів про історію розвитку людського житла, художні напрями та стилі, що існували у містобудуванні. Проводились зустрічі з воїнами Ужгородського гарнізону, учасниками Великої Вітчизняної війни, артистами драмтеатру. Відзначилися студенти нашого факультету і в третьому трудовому семестрі: в будзагони Кримської області виїхало 49 студентів. Як свідчать дані комітету комсомолу того часу, це був найбільший будзагін (командир – ст. ІІІ курсу англійського відділення Н. Гончарова). Агіткультбригада факультету разом з “Ювентусом” провела зустріч з молоддю с. Великі Лучки та дала концерт для колективу художньої фабрики с. Драчино Свалявського району.

З 1978 року філологи-класики, що входили до складу кафедри французької філології, влились до викладацького складу кафедри загального та слов’янського мовознавства (завідувач проф. П. П. Чучка), що належала до філологічного факультету. На цю кафедру було передано курси “Латинська мова” та “Вступ до романського мовознавства”. Викладання останнього багато років успішно забезпечував доцент Ю. М. Сак.

У вересні 1978 року до факультету було приєднане заочне відділення, а це вимагало великої роботи. З самого початку методистом цього відділення працювала І. Е. Буката. “На перших порах були чималі труднощі з успішністю, – пригадує вона, – на заочне відділення вступали люди зі слабкою підготовкою, часто це були особи значно старшого віку. Треба було починати з азів, змінювати форми та методи роботи”.

У протоколах того періоду зафіксовано інформацію про недобір на заочну форму навчання англійського відділення. На стаціонарне відділення приймали всього 80 студентів, із них 40

– на англійське, 20 – на німецьке і 20 – на французьке відділення.

Доц. К. Д. Тімофєєва, перебуваючи на посаді декана, звертає максимальну увагу на удосконалення форм та методів навчального процесу. У цей час уперше на кафедрі французької філології були створені карти матеріально-технічного і методичного навчання.

При кафедрі англійської філології М. Т. Ажнюк, керуючи секцією "Перекладознавство та стилістикомовні особливості художньої прози", прищепила любов до літератури багатьом студентам. Паралельно вже довгий час, працюючи над кандидатською дисертацією "Стиль "Гамлета" В. Шекспіра як проблема перекладу", вона писала про всі українські переклади та про перший переклад українською мовою видатного науковця Григорія Кочура, що був у той час репресований. Дисертацію довго через це не допускали до захисту, вимагаючи не згадувати цього автора. Та науковець не поступилась – і з великою затримкою (тільки 1979 р.) все ж захистила кандидатську дисертацію. Згодом доц. М. Т. Ажнюк опублікувала працю "Перший український переклад творів В. Шекспіра", що здобула широкий науковий резонанс.

Роки подального зростання. 80-ті роки

Тиск тодішньої політичної системи сповна відчув на собі і доц. Г. І. Меліка, який з 1980 року очолив кафедру німецької філології. Його можна назвати продовжувачем славних традицій першого завідувача, доцента С. С. Штефуровського. Під час керівництва Г.І.Меліки (12 років) на кафедрі процвітала школа діалектології. Сам дисциплінований, відповідальний, він зумів чудово налагодити роботу відділення, створити відповідний психологічний клімат. "Мабуть, у межах усього факультету спокійнішої кафедри не було", – пригадує тепер Г. І. Меліка.

Колектив кафедри англійської філології.
У верх. ряду: доценти М.М.Полюжин, Ф.Х.Мамедов, М.Т.Ажнюк,
ст.викладачі: В.І.Ситар, О.О.Драган, доц.У.Р.Голик,
ст.викладач Н.І.Бабидорич.
У нижн. ряду: ст.викладач Т.М.Почепецька, доценти О.Ф.Мочар,
М.М.Егреші, Ф.А.Циткіна,
ст.викладачі С.А.Ампольська та Г.В.Гуменюк. 1983 р.

Роботу над докторською дисертацією завершує доц. М. І. Зимомря, готова до захисту кандидатська дисертація С. С. Бобинця, який у цей час веде активну громадську роботу. 1985 р. він був редактором університетської багатотиражки «Радянський студент», очолював клуб інтернаціональної дружби УжДУ, відповідав за гласність у комітеті народного контролю УжДУ.

Колектив кафедри іноземних мов проводить заняття на 10-ти факультетах університету, викладачі кафедри укладають на основі типових навчальних програм технологічні карти-схеми під назвою “Комплексна система управління якістю підготовки студентів з іноземних мов”. На кафедрі створюється робоча група під керівництвом кандидата філологічних наук Н. Е. Медведя, яка трудиться над укладанням УМКД, сценаріїв ділових ігор, розробляються методпосібники із застосування ТЗН, розмножуються на ротапринті посібники, зокрема старший викладач кафедри іноземних мов І. Й. Біров підготувала “Розмовні теми з німецької мови для студентів І–IV курсів заочної форми навчання”. Активну наукову роботу веде зав.кафедри доц. Г. М. Гавришків. Після нього у період з 1983 по 1986 рр. кафедру іноземних мов очолює доц. С.С. Бобинець. Ст. викладач І. Г. Уварова створила навчальний телефільм із

урахуванням таких компонентів, як пошук проблемного елементу на заняттях з англійської мови, ділову гру, різні ситуативні позиції і т. ін. Викладачі кафедри співпрацюють із філіями, зокрема ст. викладач М. І. Шевкун вела курси підготовки фахівців із перекладу спецлітератури, вона є автором перекладу численних текстів для фізиків та медиків, за що була відзначена численними подяками. Цінний досвід викладання та методичної роботи втілено нею в науковій праці “Особливості навчання англійської мови на початковому етапі на немовних факультетах”.

Лекцію студентам німецького відділення читає доц. Е.Р.Стародимова. 80-і роки.

Заступником голови правління Клубу інтернаціональної дружби “Мир” тоді був М.І.Зимомря, що активно діяв на факультеті. Проводились численні вечори, бесіди, конференції та фестивалі (голова доц. М. П. Макара). 1979 рік був помітний тим, що клуб провів вечір, присвячений 30-річчю утворення НДР.

У газеті “Радянський студент” доц. Ю.М.Сак публікує статтю про видатного нашого земляка, історіографа, мовознавця Михайла Лучкая. Привертає увагу той факт, що в статті автор зовсім не згадує про перекладацьку роботу колег-класиків над “Історією” цього автора, хоча вона в той час уже активно ведеться, проте майже в “підпіллі”, бо заборонено згадувати про цю грань наукової роботи, а тим більше друкувати переклад. Причина очевидна: М. Лучкай був ще й греко-католицьким священиком. Слід віддати належне завідувачу кафедри

професору П.П.Чучці, колегам-класикам, що за таких обставин усе ж шукають вихід, домовляються про співпрацю з колегами Чехословаччини. І так один за одним з'являються в "Науковому збірнику Музею української культури у Свиднику" переклади п'яти томів "Історії" нашого славетного земляка. На цей час дешифрування та переклад І, ІІ, ІІІ-го та ІV-го томів здійснюють доценти Ю. М. Сак, А. М. Ігнат, М. В. Орос, Й. О. Баглай.

Філологи-класики найчастіше проходили стажування при кафедрі класичної філології Московського університету. Саме під час таких курсів у Москві в 1979 р. доц. Ю.М.Сак познайомився зі спеціалістом з Ленінградського університету доц. С. А. Парамоновою та запросив її на роботу в УжДУ. Не вистачало викладачів латинської мови. Лише згодом для викладання латині були запрошені випускники Львівського університету О. В. Барбіл, Е. В. Швед, Х. Р. Гриньків, О. М. Яцків.

З 1980 року факультет переходить у новий корпус університету по вул. Університетській, 14 і займає половину п'ятого поверху, розділивши його з істориками.

З метою обміну досвідом були запрошені три спеціалісти з інших вузів країни: проф. Г. Г. Почепцов (з Київського педінституту), що прочитав спецкурс із проблем синтаксису англійської мови; доц. Б. Г. Ремізов з Київського університету для читання спецкурсу "Сучасна англійська драма" та доц. О. М. Домбровський із Львівського університету, що читав "Курс історії французької мови".

У статті "Гордість класичної філології", присвяченій доц. Ю. М. Саку, науковець О. Довганич пригадує ганебний факт, коли за вказівкою обласного ідеологічного керівництва прізвище Ю. М. Сака було викреслено як перекладача "Історії" та автора "Інкунабул" університету. Це було в 1984 р. Та Ю. М. Сак, мабуть, добре розумів, що робить віковічну справу, а існуюча система не вічна, тому продовжував натхненно працювати над перекладом праць М. Лучкая та І. Базиловича.

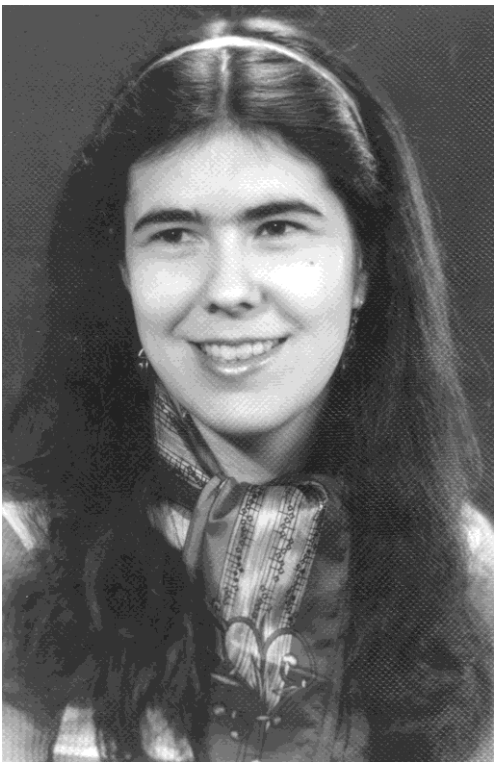
У 1983 р. на факультет із Міністерства освіти України надійшли типові програми.

Пожвавлюється наукова робота, а з 1986 року завідувачем кафедри іноземних мов стає професор М. І. Зимомря, який у 1984 році при Берлінському університеті ім. Гумбольдта успішно захистив докторську дисертацію.

Кандидатські дисертації захищають Л. Н. Зушинська, З. В. Тверкіна, а в 1983 році – С. С. Бобинець, підсумком його

досліджень стає праця “Поетична творчість Ф. Шіллера в українській дожовтневій літературі”.

При кафедрах активно працюють предметні гуртки, зокрема два при кафедрі англійської філології: науково-методичний (керівник – канд. філол. наук Ф. А. Циткіна) та країнознавчий (викл. Г. В. Гуменюк). У 1983 році на республіканський конкурс було вислано 16 робіт, більшість із яких нагороджені грамотами, а робота студентки М. Лизанець була направлена в Академію наук УРСР. Уже в перші роки навчання на факультеті студентка М. Лизанець (Фабіан) виявила нахил до наукових пошуків, разом зі своїми товаришами займалася у науковому гуртку, була його старостою, виступала на наукових конференціях, уважно прислухалася до порад свого наставника, ст. викладача В. М. Бабидорич. Поступово визріла досить вагома тема: “Семантична спорідненість російського дієслова “уважать” з його українськими і англійськими еквівалентами”. Дослідниця виявила невичерпне багатство трьох великих мов, що дозволило глибше пізнати закономірності їх розвитку. Робота була надіслана на республіканський конкурс студентських наукових праць із гуманітарних наук. Компетентні фахівці визнали результати творчих розвідок студентки оригінальними, наповненими глибоким науковим змістом. Одностайно було прийнято рішення присудити автору диплом та іменну медаль Академії наук УРСР, а також грошову премію в сумі 150 карбованців. Високу нагороду п’ятикурсниці університету вручив президент Академії наук республіки Борис Євгенович Патон, підпис якого значиться і в дипломі.



Випускниця факультету М.П.Лизанець (Фабіан). 1983 р.

Тепер проф. М. П. Лизанець (Фабіан) успішно продовжує свої наукові пошуки та керує молодими науковцями, займаючи посаду професора кафедри англійської філології. Робота студентки О. Молнар (керівник доц. У. Р.Голик) була нагороджена дипломом ІІ ступеня журі республіканського конкурсу.

На французькому відділенні вводяться нові спецкурси: “Сучасний французький роман” (доц. К. Д. Тімофєєва), “Розвиток аналітичних тенденцій у французькій мові” (доц. С. А. Парамонова), “Способи вираження майбутньої дії у французькій мові” (ст. викл. Є. Л. Богуш).

Враховуючи те, що в бібліотеках Ужгорода майже немає літератури з проблем французької філології, студенти змушені проходити переддипломну практику в інших містах. Так, у 1986 р. К. Д. Тімофєєва, будучи керівником переддипломної практики, їздила із частиною студентів у Москву, інші студенти працювали в бібліотеці Львівського університету. Для студентів англійського відділення базою для переддипломної практики стала бібліотека УжДУ. Крім того, студенти виїжджали на 10 днів в академічні наукові бібліотеки Львова та Києва. Керував практикою А. Г. Гудманян, яким гордиться факультет, оскільки

тепер, після захисту докторської дисертації, він працює директором Інституту філології Київського національного авіаційного університету.

Під час огляду художньої самодіяльності: ст.викладач О.В.Кішко, доц. У.Р.Голик, викл. К.С.Сас, доц. Е.Р.Стародимова. 80-і роки.

Під час урочистостей в університеті.
Серед студентів доценти У.Р.Голик, М.Т.Ажнюк, Л.В.Рогач. 1990р.

Деякий час (з 1985 до 1986 р.) деканом факультету була доц. М. Т. Ажнюк, яка продовжила і примножила традиції своїх попередників.

У 1986 р., коли факультету виповнюється 20 років, після чергової реорганізації до кафедри французької філології приєднують спеціалістів зі світової літератури із щойно розформованої кафедри теорії та історії зарубіжної літератури. Відтоді кафедра отримує назву кафедри французької мови і зарубіжної літератури. Завідувачем обрано спеціаліста із зарубіжної літератури доц. Б. П. Бендзара. У цей же час кандидатську дисертацію успішно захищає О. М. Фрідманська (Гвоздяк), яка тривалий час була проректором із навчально-виховної роботи університету, а зараз обіймає посаду завідувача кафедри німецької філології. Після закінчення аспірантури при Інституті мовознавства ім. О. О. Потебні АН УРСР захищає кандидатську дисертацію при КДУ ім. Т. Шевченка на тему "Структурні аспекти типологічного зіставлення лексико-семантичних полів" М. П. Фабіан. Вони обидві є вихованцями та продовжувачами славних традицій факультету. Різні аспекти сучасної англійської мови досліджує доцент Ф. А. Циткіна. Підсумком її наукових пошуків стає докторська дисертація "Термінологія і переклад: до основ порівняльного термінознавства". Монографія Ф. А. Циткіної стала помітною подією в українському мовознавстві. Поряд з основними предметами вона веде на англійському відділенні також спецкурс "Проблеми зіставного термінознавства і науково-технічного перекладу".

З 1986 року деканом факультету романо-германської філології стає доцент С. С. Бобинець, який обирався на чотири терміни і виконував функції декана аж до 2006 року. "Тодішній ректор, проф. В. І. Лендєл, покликав мене до себе і сказав, що цінує моє володіння словом, оскільки я тоді вже мав ряд публікацій, та доручає мені цю складну ділянку роботи", – пригадує доц. С. С. Бобинець. Було визначено курс на ріст наукових кадрів.

Ст.методист І.Е.Буката консультує студентів заочного відділення. 80-і роки.

В часи Перебудови, а саме в 1989 році, доц. Й. О. Баглай у співавторстві з професором П. П. Чучкою публікує в “Літературній газеті” статтю “Тут потрібен детальний кодекс (або про державність української мови)”. За кілька днів стаття отримала колосальний резонанс. Саме Й. О. Баглай був одним із тих справжніх патріотів, що разом із кращими умами, передовою інтелігенціє відроджував крайову “Просвіту”.

Вони відроджували «Просвіту» у Закарпатті.
Доц. Й.О.Баглай (6-ий у верх. ряду).1992 р.

Жоден вечір, засідання “Просвіти” не проходили без його палких виступів. Він був ініціатором відкриття в Ужгороді пам’ятника Т. Шевченку та активним учасником І-ої в історії краю виставки “Шевченко і Закарпаття”. У 1992 р. він, як делегат крайового товариства “Просвіта”, був учасником Всесвітнього конгресу українців. Активно працював Й.Баглай і на науковій ниві: його перу належить більше 300 публікацій. Просвітянами були і викладачі факультету Ф. А. Куля, М. І. Шевкун, В. В. Сімех та ін.

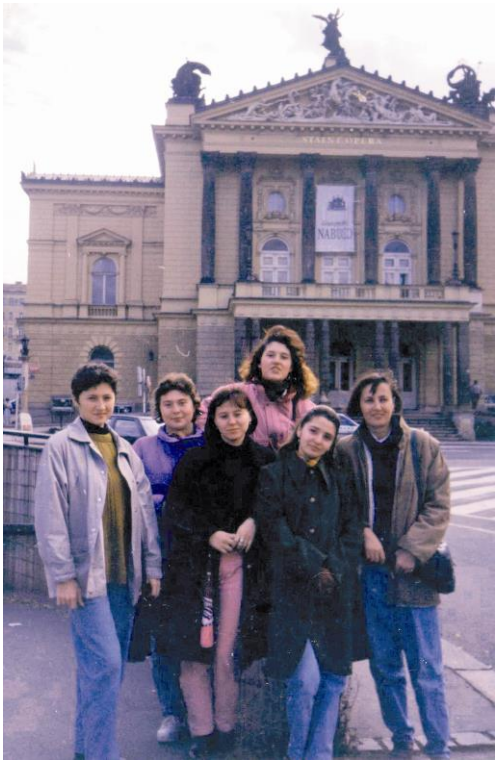
Період перебудови можна охарактеризувати як прорив факультету у світ. Нарешті викладачі й студенти дістали змогу не відірвано від реалій, а в тісному зв’язку з країнами близького й далекого зарубіжжя вивчати мови. До цього часу змогу міжнародного співробітництва мало лише німецьке відділення, оскільки існувала НДР. Та все ж і воно було дуже обмежене і контрольоване. Тодішній завідувач кафедри доц. Г. І. Меліка радо зустрів перебудову та гаряче вітав проголошення незалежності України. Нарешті стало можливим поїхати до колег у Західну Німеччину, Австрію, Францію, запросити їх до себе, відверто поговорити не тільки про діалекти німців Закарпаття, а й про їх переслідування за сталінських часів, про їх звичаї, побут. Він читав лекції в Німеччині, Австрії. Із півсотні його друкованих праць двадцять вийшли німецькою мовою в солідних наукових монографіях, збірниках, журналах Заходу. Г.І.Меліка очолив у 1990 р. кафедральну програму комплексних наукових досліджень “Етнокультурні реалії

німецького населення Закарпаття в інтеретнічному просторі". У 1995 р. його обирають членом-кореспондентом німецького товариства етнографії в місті Геттінґен. Завдяки професору Йозефу Сірці, що організував клуб німецьких друзів України "Діалог", було налагоджено контакти із Зігенським університетом (Німеччина). Кафедра німецької філології продовжує запрошувати колег з Німеччини у рамках міжнародного співробітництва. Так, у 1992 році на кафедрі німецької філології для студентів II–IV курсів читав лекції з питань етнокультури професор, доктор Петер Шетнер та доцент, доктор Вольфганґ Гольцінгер (університет м. Клагенфурт, Австрія). Вони виступили перед студентами та викладачами з циклом лекцій на теми "Двомовні школи в Австрії", "Міжетнічні проблеми щоденного життя"; дали консультації з питань етнокультурних досліджень.

У 90-і роки співробітництво значно розширила кафедра французької мови і зарубіжної літератури після підписання угоди з Асоціацією європейських кооперативів "Лонго Май" (Франція) та встановлення зв'язків з лінгвістичним центром "Авіньйон". У результаті щорічно організовувались поїздки студентів III курсу французького відділення до Франції з метою вдосконалення мови на двомісячне стажування за рахунок приймаючої сторони. Тільки за перші чотири роки співробітництва у Франції пройшли стажування 60 студентів і 17 викладачів факультету. Ця мовна практика організовувалася центром таким чином: викладач веде заняття, студенти вдосконалюють навички розмовної мови в новому оточенні: під час роботи на сільськогосподарських ділянках кооперативу, шляхом проведення екскурсій по Франції, в сім'ях, де студенти проживали. Керівники груп студентів (доц. К. Д. Тімофєєва, ст. викладачі та викладачі Є. Л. Богуш, В. П. Мотрук, О. М. Павлова, В. О. Прухницька, Г. І. Кузьма, О. І. Неймет, В.Я.Йовдій) підвищили свою кваліфікацію шляхом вивчення методики викладання сучасної французької мови як іноземної, а також окремих аспектів літературного процесу.

Ст.викладачі Є.Л.Богуш, О.І.Неймет, О.М.Павлова зі студентами французького відділення після занять. Франція, Авіньйон. 1994 р.

У свою чергу щоденному вивченню французької мови, збагаченню лексикону сприяло перебування на кафедрі висококваліфікованих фахівців із кооперативу “Лонго Май”, зокрема голови навчальної комісії Ф. Жуле, директора Авіньйонського центру професора Ф. Мійє, професора Інституту Тулона і Вару Р. Бертрана. Гості з Франції виступали перед викладачами і студентами, знайомилися з життям міста, а студенти французького відділення навчались у технічному університеті м. Тулона. Зв’язки між Ужгородським та Тулонським університетами офіційно закріпились восени 1991 року, коли делегація членів французької асоціації “Прованс-Закарпаття” відвідала нашу область. У її складі був ректор Тулонського університету П’єр Лубе. Саме його зустріч із ректором професором В. Ю. Сливкою і поклала початок співробітництву.



Студенти французького відділення під час подорожі до Авіньйона. Зупинка у Празі. Ст.викладач О.І.Неймет (перша справа) серед студентів. Жовтень, 1994 р.

Завдяки посередництву європейської організації “Лонго Май” влітку 1992 р. 18 студентів кафедри німецької філології проходили місячну практику в Карантії – альпійській провінції Австрії. Колектив університету міста Клагенфурт, що є центром провінції, а також місцеві фермери надавали їм всебічну допомогу. Цього ж року восени гостями факультету стали викладачі Клагенфуртського університету, які прочитали спеціальний курс лекцій із питань сучасної австрійської літератури і вели переговори щодо укладення договору про співробітництво.

Газета “Ужгородський університет” (1993 р.) у передовій статті зазначала: “Імідж факультету романо-германської філології зростає з дня на день. Понад 90 відсотків міжнародних контактів університету здійснюється через ФРГФ. Німецька кафедра приймає у себе інженера з Австрії Р. Шварцлера, а кафедра англійської мови (проф. Ф. А. Циткіна) приймає американця Еріка Аббуруззесе”. З 1991 по 1995 рік кафедру англійської філології очолює доктор філологічних наук, професор

Ф. А. Циткіна, яка теж робить кроки назустріч міжнародній співпраці. Так, у 1993 році на кафедрі англійської філології два тижні працював професор Единбурзького університету (Великобританія) Джон Гудінг.

Колектив кафедри англійської філології із гостем з Англії професором Дж.Гудінгом (в центрі фотографії). 1995 р.

Він читав лекції з історії Великобританії, вів практичні заняття з англійської мови для студентів I–II курсів, записав чимало текстів на магнітофонну плівку. Будучи членом вченої ради Единбурзького університету, він сприяв стажуванню викладачів кафедри англійської філології у літній школі свого університету. Цією дуже корисною і повчальною формою вдосконалення мовної і методичної кваліфікації скористалися ряд викладачів, зокрема доценти Г. П. Завальська, А. Г. Гудманян, ст. викладачі В. М. Бабидорич, О. В. Кішко. Лише тепер завдяки добре налагодженій співпраці спеціалісти з англійської філології отримали можливість познайомитись з реальним життям Великобританії, з сучасними методами та формами викладання мови та літератури.

Учасники Міжнародної конференції діалектологів та геолінгвістів. Доц. О.Ф.Мочар, проф. М.П.Фабіан, проф. Такаші Шібату (Японія), проф. П.М.Лизанець. Будапешт, 1993 р.

Усі здобуті знання та враження викладачі намагаються донести до студентів, тому під впливом побаченого з'являється ряд нових методрозробок. Кафедра німецької філології налагоджує тісне співробітництво з відповідною кафедрою факультету іноземної філології Київського державного університету і творчо використовує досвід провідних педагогів республіки, спільно з ними розробляючи корисні методичні поради. На особливу увагу заслуговують: "Методичний посібник з домашнього читання для студентів V–VI денного, заочного відділень німецької філології факультету РГФ УжДУ і КДУ" (1989), "Організація самостійної роботи студентів" (укл. Г. І. Меліка (УжДУ), Е. В. Резванова, Р. І. Тимченко (КДУ); Ужгород, 1990) та ін.

Після закінчення аспірантури при Київському держуніверситеті ім. Т.Шевченка кандидатську дисертацію на тему "Просодична інтерференція в умовах штучного білінгвізму" (1988 р.) захистила М. П. Ладченко. З 1992 р. вона працює доцентом кафедри німецької філології, є визнаним спеціалістом з фонетики німецької мови. Опублікувала посібник "Фонетика німецької мови", "Методичні рекомендації для проведення практичних занять з фонетики німецької мови для студентів РГФ денної та заочної форм навчання" (1990 р.).

У 1992 році завідувач кафедри французької мови та зарубіжної літератури доц. Б. П. Бендзар у своїй статті, надрукованій в університетській газеті, зазначав, що в зв'язку із суспільно-політичними змінами, становленням незалежної

України вся навчально-методична література із зарубіжної літератури потребує детальної переробки, оскільки у бібліотеці є лише кілька примірників творів класиків світової літератури. Тому потрібно переглянути традиційні уявлення, вирватися з прокрустового ложа псевдонаукових постулатів марксистсько-ленінської літературної критики та подолати догматичні схеми ідеалу. Він та колектив кафедри чимало зробили для цього на факультеті.

Б. П. Бендзар був, без сумніву, одним із найважливіших сіячів розумного, доброго та вічного. Напрямком його науково-дослідницької роботи стали проблеми і тенденції сучасної світової літератури, літератури німецькомовних країн, питання українсько-німецьких літературних взаємин. Б. П. Бендзар є автором сотень газетних статей та відгуків, десятків публікацій у журналах та наукових збірниках, ряду статей в "Українській літературній енциклопедії". У цей час він разом із доц. С. С. Бобинцем готує посібник "Українська фонографічна передача антропонімів античної, англо-, німецько- і франкомовної літератур". На допомогу студентам виходять його праці навчально-методичного плану: "Драматургія Мольєра" та навчально-методичний посібник "Методика викладання світової літератури в загальноосвітній школі з українською мовою навчання". За свою плідну наукову діяльність Б.Бендзар у 1995 р. був нагороджений відзнакою "Відмінник освіти України".

При кафедрі, очолюваній Б. П. Бендзаром, за його сприяння формується у 1990 році відділення "Румунська мова та література". "Нам із Богданом Павловичем слід було підготувати чимало документів, щоб відкрити це відділення", – пригадує тодішній декан, доцент С. С. Бобинець.

Оскільки в Закарпатській області проживає вагома частка румунського населення, назріла потреба, щоб воно було забезпечене своїми кадрами на місцях, мало свої культурні осередки. "Відділення румунської філології, – пригадує колишній студент першого випуску, а нині ст. викладач кафедри класичної та румунської філології Т. О. Дацьо, – було відкрите з ініціативи тодішнього депутата обласної ради, колишнього проректора університету та теперішнього доцента факультету суспільних наук В. В. Марини". Після того, як ректор, професор В. Ю. Сливка, дав свою згоду на відкриття цього відділення, влітку 1990 р. на перший курс вступило 9 чоловік (план держзамовлення тут був 5 осіб). "Починати було нелегко. Гостро постала проблема забезпечення кадрами, – пригадує

ст. викладач Т. О. Дацьо. – Вступні іспити приймала спільна комісія вчителів з румунських шкіл Закарпаття". З вересня 1990 року викладання румунської мови забезпечує спеціаліст-румуніст, ст. викладач Д. О. Марина, викладання країнознавчих предметів забезпечував доцент В. В. Марина. Румунська сторона надала викладача для забезпечення навчального процесу на відділенні: лектора ліцею із Сату-Маре, професора Теодора Курпаша. Він підписав контракт до 1995 року. З 1991 року для проведення практичних занять із румунської мови, викладання французької мови на румунському відділенні залучається ст. викладач цієї ж кафедри В. Я. Йовдій. У період з 1992 по 1993 рр. у рамках співробітництва приїжджає професор Бая-Марського університету Раду Георге, який протягом року читає студентам румунського відділення спеціальний курс "Проблеми сучасної мови і норми літературної мови, правильність і помилки". З роками розростається відділення румунської філології, і факультет знову стикається із браком кадрів, тому в 1994 році для проведення практичних занять для студентів першого курсу запрошуються на 0,25 ставки студенти-відмінники четвертого курсу Т. Дацьо та А. Борка. "Було нелегко із формуванням навчально-методичної бази, бракувало елементарної літератури", – пригадує початки становлення викладацького корпусу Д. О. Марина. Чимала заслуга в придбанні фахової літератури належить доценту В. В. Марині. Він у 1991 році за сприяння управління освіти м.Бая-Маре привіз близько 1 000 примірників наукової, методичної та художньої літератури, яка знаходиться у бібліотеці нового корпусу, а в 1992 році за сприяння професора Теодора Курпаша було передано з Клузької бібліотеки близько 4 тисяч словників, методичної та наукової літератури, що тепер знаходиться в іноземному відділі наукової бібліотеки університету. Перший випуск студентів зі спеціальності "Румунська мова та література" було здійснено в 1995 році.

Доц. М.В.Орос (у центрі) серед перших випускників румунського відділення. Ст.викладач Т.О.Дацьо (перший справа). 1998 р.

З цього часу викладачем відділення на постійній основі працює ст. викладач Т. О. Дацьо, згодом він стає заступником декана з виховної роботи.

З 1993 по 1996 рік кафедру іноземних мов факультету очолює професор М. М. Полюжин – фахівець у галузі англійського словотворення, теорії номінації, лінгвопрагматики, когнітивної лінгвістики, автор понад сотні наукових публікацій. Зокрема, у цей період виходять його праці “Теорія і практика перекладу з англійської мови на українську” (Київ, 94 с.) та “Діахронно-семантичний аспект префіксального словотворення в англійській мові” (1992, 265 с.).

З 1992 року доцент О. М. Гвоздяк стає завідувачем кафедри німецької філології. Вона, як студентка-відмінниця, випускниця цього відділення, гідно продовжує славні традиції та надбання своїх попередників – успішно читає лекційні курси з лексикології, стилістики німецької мови, методики викладання німецької мови та спецкурси. Основними напрямами її дослідження стали лексикологія німецької мови, діалектологія, лінгвальна інтерференція.

Восени 1995 року університет святкує своє п’ятдесятиріччя, а факультету виповнюється 29 років. Пройдено чималий відрізок часу, подолано спільними зусиллями труднощі росту, розбудови, становлення. Факультету виповнюється майже три десятки, а це час зупинитись, оглянутись, підбити підсумки, зробити висновки. На чотирьох кафедрах тепер працює 58 викладачів, серед яких 2 доктори наук, професори, 16

кандидатів наук, доцентів, 34 старші викладачі та викладачі. Значна частина спеціалістів факультету – це вихованці Ужгородського університету: проф. Ф. А. Циткіна, доц. А. Г. Гудманян, О. М. Гвоздяк, С.С.Бобинець, Г. П. Завальська, М. М. Ладченко, ст. викладачі В. М. Бабидорич, В. П. Оленич та ін.

На факультеті існують дві форми навчання: денна і заочна. Тільки в 1994–1995 навчальному році тут навчалося 808 студентів, з них на денному відділенні 438, на заочному – 370 чол. Усього за 29 років свого функціонування факультет підготував для країни 2 100 спеціалістів. ФРГФ має не лише належне кадрове забезпечення, але й відповідну матеріально-технічну базу – п'ять лінгафонних класів, обладнаних сучасними технічними засобами, кіноустановку, комп'ютери, магнітофони, телевізори та ін. Кабінети кафедр мають найнеобхіднішу навчальну літературу, а у фондах іноземного відділення бібліотеки (завідувач М. М. Байвельман) є наукова література, художні твори, підручники, хрестоматії – усе те, що потрібно студентам для успішного навчання.

У 1995 році кафедра англійської філології стає потужним центром, обов'язки завідувача якого виконує досвідчений доцент, чудовий спеціаліст та педагог Г. П. Завальська; на кафедрі працює 7 кандидатів наук.

Що стосується кафедри німецької філології, то тут у 1994–1995 навчальному році працювало 9 чоловік, із яких 3 канд. наук, доценти, 5 ст. викладачів і 1 асистент (О. М. Гвоздяк, Г. І. Меліка, Ф. А. Куля, М. М. Ладченко, Л. О. Брехлінчук, В. П. Оленич, Н. І. Головчак, І. І. Чолос, В. В. Химинець).

Біля кафедральної бібліотеки. Доц. Л.В.Рогач та проф. М.П.Фабіан. 1995 р.

Кафедра завжди була в авангарді навчально-методичного процесу факультету, ось і в цей час вона пропонує студентам важливі спецкурси: “Механізм лінгвальної інтерференції”, “Теоретичні засади лінгвостилістичного аналізу тексту” (доцент Г. І. Меліка); “Граматика тексту” (доцент Е. Р. Стародимова); “Етнокультурні дослідження німецького населення Закарпаття” (доцент Г. І. Меліка).

Не менш потужним у кадровому плані є і колектив кафедри французької мови і зарубіжної літератури. Так, станом на 1995 рік там працюють 4 доценти (Б. П. Бендзар, К. Д. Тімофєєва, С. А. Парамонова, С. С. Бобинець), 5 ст. викладачів – Є. Л. Богуш, В. О. Прухницька, О. М. Павлова, А.В.Кікало, І. І. Чечур, 5 викладачів і асистентів – Д. О. Марина, О. І. Неймет, В. Йовдій, Г. І. Кузьма, В. В. Марина. Групу викладачів, які працюють у галузі французької лінгвістики, очолює доц. К. Д. Тімофєєва. Проблеми сучасного французького роману досліджують О. М. Павлова, В. О. Прухницька. В галузі граматики і семантичної структури французької мови працюють доцент С. А. Парамонова, а також ст. викладачі Є. Л. Богуш і А. В. Кікало.

Зустріч із французьким художником О.Вуколовим. Ст.викл. В.Я.Йовдій (перша зліва у верхн.ряду), ст.викл. О.І.Неймет (перша зліва у нижн.ряду). Франція, 1997 р.

У 1995 році після закінчення відділення англійської мови та літератури розпочинає свою роботу на факультеті як ст. викладач кафедри французької мови і зарубіжної літератури М.М.Рошко, який до цього працював ст. викладачем на кафедрі

російської літератури УжДУ та одночасно заочно навчався на факультеті романо-германської філології. Паралельно М.М.Рошко як тележурналіст, редактор телепрограм працював у 1994-1997 роках у Закарпатській обласній державній телерадіокомпанії. Він став автором ювілейних телефільмів «УжНУ - 55» та «УжНУ - 60». Разом із режисером І.Юрковецьким та оператором С.Копрушаком зняв телефільм «Тяжіння землі», що став лауреатом ІІ премії Першого Всеукраїнського телефестивалю «Україна: диво дивовижне» (1996). Після телефестивалю ст. викладач М.М.Рошко стажувався у телекомпаніях штату Нью-Йорк та у вищій школі тележурналістики «Ньюз – гауз» у м. Сіракьюз (США). У 1997 році М. Рошко проходив піврічне стажування у Великобританії в університеті м.Данді (Шотландія). Під час відряджень-стажувань у США, Великобританії, Німеччині зняв телефільми «Як ся маєш, Америко», «Як ся маєш, Шотландіє», «Як ся маєш, Німеччино», котрі транслювалися Закарпатською державною ТРК. На початку 90-х років М. Рошко виступає і як письменник, опублікувавши перші збірки оповідань «Коли шепоче дощ» (1991 р.), «Там, где нет женщин» (1993 р.).

На кафедрі іноземних мов у 1994–1995 навч. році працює 18 викладачів, серед яких один доктор наук – М. М. Полюжин, 8 ст. викладачів – Д. В. Костюк, О. О. Прокопчук, І. Г. Уварова, М. Т. Тимко, І. Й. Біров, А. Ф. Андреєва, О. І. Пилявська, Н. Е. Бабидорич та ін.

За тридцять років існування факультету викладачі опублікували близько 10 монографій і понад 500 статей із актуальних проблем теорії та історії мови, літератури, методики перекладу, культурних взаємин України із зарубіжними країнами. Чотири викладачі стали докторами наук, професорами, а 16 захистили кандидатські дисертації.

Участь у встановленні міжнародних зв’язків продовжує брати й румунське відділення. Так, за сприяння професора Сату-Марського ліцею Т. Курпаша група студентів румунського відділення побувала на діалектологічній практиці в Румунії.

Період з 1990 по 1995 рік можна назвати злетом міжнародного співробітництва. Особливо плідно у цьому напрямі працює кафедра німецької філології, зокрема стають інтенсивнішими контакти кафедри з навчальними закладами Федеративної Республіки Німеччини та Австрії. Викладачі та студенти здобули можливість стажуватися у вузах цих країн. Зокрема, лише у 1992 році на стажуванні у Бонні, побувала доцент М. М. Ладченко (1 місяць), доцент І. І. Чолос – у

Зальцбурзі (Австрія), доцент Н. І. Головчак – в університеті Нюрнберг-Ерланген (10 місяців), доцент О. М. Гвоздяк – у Гайдельберзькому університеті (2 місяці).

Протягом 1991–1994 років з лекціями у вузах Німеччини та Австрії виступив доцент Г. І. Меліка, зокрема в містах Кіль, Берлін, Мюнхен, Штутгарт, Авебург, Брайбург, Нюрнберг-Ерланген (ФРН), Клагенфурт (Австрія). Тематикою лекцій стала проблема історії та розвитку сучасної німецької меншини на Закарпатті та її мовні етнокультурні взаємини з місцевим українським та іншим населенням краю.

Водночас на кафедрі німецької філології з лекціями перед студентами та викладачами виступили професори з Німеччини В. Нітгаммер, К. Рейн, У. Толксдорф, з Австрії – доцент Х. Лангауер, Х. Кухернфрайт, а в 1998 р. професор з Німеччини, лектор Отто Дінгер прочитав курс лекцій з країнознавства і передав для кафедри численну художню та наукову літературу. За таку підтримку та активну співпрацю з нашим університетом йому було присвоєно звання доктора honoris causa.

Декан факультету, доцент С. С. Бобинець виступив на Міжнародній науково-практичній конференції з проблем перекладачів і методики підготовки викладачів у Берліні, а у Варшаві на конференції з питань затвердження Конвенції про міжнародний обмін науково-технічними термінами на II симпозіумі із інтернаціоналізації науково-технічної термінології виступила професор Ф. Циткіна. Вона була обрана в комітет МОУНТ – філіал організації при ООН і ЮНЕСКО.

Викладацький склад німецької філології.
У верх. ряду: ст.викладач Ф.А.Куля, доц. М.М.Ладченко, доц. Г.І.Меліка (завідувач кафедрою), доц.О.М.Гвоздяк, ст.викладач Л.О.Брехлічук, доц. І.І.Чолос. У нижн. ряду: викл. Е.І.Бурч, ст.лаборант С.О.Матейдес, ст.викладачі Л.Т.Цапулич, Н.І.Головчак, О.О.Кушнірчук, Т.В.Свида-Сусіденко, викл. Л.М.Рак. 1996 р.

У 1996 році ректор університету професор В. Ю. Сливка підписав наказ, згідно з яким на базі кафедри загального та слов'янського мовознавства та кафедри французької мови і зарубіжної літератури було відкрито окрему кафедру класичної та румунської філології.

Відомо, що ще у 1946 р. в університеті існувала кафедра класичних мов, за 60 років історії класичної філології свої сили та вміння віддали науці такі чудові фахівці, як: доценти Ю. М. Сак, А. М. Ігнат, Й. О. Баглай; ст. викладачі С. Й. Войтович, О. І. Яцина, І. Д. Пагіря. Кафедра об'єднала філологів-класиків (доценти М. В. Орос, Й. О. Баглай, Ю. М. Сак, Е. В. Швед, ст. викладач О. В. Барбіл, ст. викладач О. М. Яцків, Х. Р. Гриньків, О. Г. Дацьо) та спеціалістів-румуністів (ст. викладачі Т. О. Дацьо, В. Я. Йовдій, викладач Д. О. Марина). Очолив кафедру філолог-класик, що працював із перших днів заснування факультету, доцент М. В. Орос. Протягом тривалого часу він кваліфіковано викладав латинську мову та складні теоретичні курси "Вступ до мовознавства" і «Загальне мовознавство». Успішно захистивши при Московському університеті кандидатську дисертацію "Проблеми синтаксису у творах римських граматиків", М. В. Орос приєднується до роботи над науковою кафедральною темою, – плодом багатьох років напруженої праці стали дешифрування та переклад ним V-го тому праці М. Лучкая "Historia Carpato-Ruthenorum". Робота над цією цінною працею зробила М. В. Ороса першовідкривачем малодоступних матеріалів краєзнавчого змісту: з'являються його публікації "М. Лучкай про національні меншини на Закарпатті", "М. Лучкай про організацію шкільництва на Закарпатті", "Про граматику слов'яно-руську" та ін.

На кафедрі працює гурток філологів-класиків: ст. викладач О. В. Барбіл, доцент Е. В. Швед, ст. викладач О. М. Яцків, які активно працюють над перекладом останнього, VI-го, тому "Історії" М. Лучкая. "Бувало, що над перекладом 2–3 речень засиджувались більше години, – такий непростий траплявся матеріал. Трудність складали і новолатинські слова, і

специфіка історичного тла тексту, і еклезіастична лексика", – пригадує ст. викладач О. В. Барбіл.

Філологи-класики кафедри класичної та румунської філології. Йде робота над перекладом «Історії» М.Лучкая. Доц. М.В.Орос, ст.викладач О.М.Яцків, доц. Ю.М.Сак, ст.викладачі О.В.Барбіл, Х.Р.Гриньків, доценти Й.О.Баглай, Е.В.Швед. 1995 р.

У період, коли формувалася кафедра, в "Науковому збірнику Музею української культури у Свиднику" за сприяння словацьких колег уже було опубліковано п'ять томів праці. Переклад публікувався за межами України, оскільки автор твору Михайло Лучкай був духовною особою, а все, пов'язане з релігією, тоді строго ревізувалося.

Та, на щастя, настали інші часи – незалежна Україна дала громадянам волю віросповідань, почали підніматись із руїн храми та святині. Нагоду донести до широкого українського читача "Історію" М. Лучкая, зодягнувши її в українську одежину, доцент М. В. Орос не міг не використати. Адже дотепер із перекладом могло ознайомитись лише обмежене коло читачів, – із Свидника надіслали 10 примірників видання. Вислухавши аргументи завідувача кафедри доцента М. В. Ороса, тодішній ректор, професор В. Ю. Сливка ні секунди не вагався. Саме завдяки його підтримці у 1999–2000 рр. світ побачили перші два томи українського перекладу "Історії", що вийшли окремими виданнями.

З 1996 року кафедру англійської філології очолив доктор філологічних наук, професор М. М. Полюжин. На кафедрі було започатковано нову форму наукового спілкування, вперше в історії факультету відбулась презентація наукової праці –

монографії професора М. М. Полюжина “Функціональний і когнітивний аспекти англійського словотворення”.

Доценти У.Р.Голик та Г.П.Завальська
під час святкування 50-річчя університету. 1997 р.

На кафедрі іноземних мов завідування переймає доцент І. І. Чолос. Доцент І. І. Чолос – ерудит, толерантний науковець-педагог, якого шанують і люблять студенти та колеги.

Не відстає у плані міжнародної співпраці і кафедра іноземних мов. Зокрема, ст. викладач М. І. Шевкун бере участь у проекті Британської Ради, закінчує курси “Ділової англійської мови” та отримує сертифікат від Британської Ради. Користуючись нагодою, вона забезпечує кафедру англійської філології та іноземних мов найновішими навчальними матеріалами видавництва Oxford University Press. Викладачі кафедри іноземних мов читають лекції у Закарпатському інституті підвищення кваліфікації вчителів, дають методичні рекомендації стосовно найновіших методичних технологій та інноваційних підходів до вивчення іноземних мов.

Не вщухає активна науково-методична робота і на кафедрі німецької філології. Так, лише з 1996 по 1999 роки викладачі кафедри опублікували 60 статей, вийшли друком брошури та книги, а в навчальний процес упроваджено нові спецкурси “Етнокультура німців Закарпаття”, “Німецькі школи на Закарпатті”. Ст. викладач кафедри Ф. А. Куля плідно науково працює і видає книги, що висвітлюють звичаї та побут німців Закарпаття, а ст. викладач В. П. Оленич – посібник “Українська мова для початківців”, призначений для німців.

Кінець 90-их років ознаменувався сумною подією в історії факультету – пішов із життя патріарх класичної філології Закарпаття, доцент Ю. М. Сак. Важко перелічити його науковий здобуток: український переклад 3-х томів “Історії” М. Лучкая, ряд розвідок про закарпатських письменників, що творили новолатинською мовою, – І. Пастелія, І. Базиловича, І. Фогарашія та ін. Його перу належить чимало перекладів та ціла низка цінних наукових праць: “Античні мотиви у творчості О. Духновича” (Пряшів, 1975), “Переклад латинських віршів В. Довговича” (Пряшів, 1982). У співавторстві з професором П. М. Лизанцем Ю. М. Сак видав український переклад “Граматики слов’яно-руської” М. Лучкая (Київ, 1989). Загалом його перу належить більше 150 наукових праць. Філологи-класики впродовж багатьох років вели активну співпрацю з кафедрою класичної філології Московського та Львівського державних університетів. Зокрема, доценти кафедри Й. О. Баглай та М. В. Орос у 1999 р. вітали з 90-літнім ювілеєм метра класичної філології України, професора Й. У. Кобіва, якому обоє багато в чому завдячували своїми науковими здобутками.

Доценти М.В.Орос та Й.О.Баглай з дружинами під час ювілею метра класичної філології, проф. Й.У.Кобіва (у центрі).

З 1997 року консул Румунії в Чернівцях стає частим гостем студентів та викладачів румунського відділення, цікавиться життям студентів-румунів та привозить необхідну наукову літературу. Університет укладає угоди, що сприяють навчанню студентів у Румунії. Для оптимізації навчального

процесу на румунському відділенні введено ряд нових спецкурсів: “Сучасна румунська література”, “Важкі питання румунської граматики”, “Культура та лінгвістика”, “Актуальні проблеми румунської граматики”, “Поглиблене вивчення румунської мови у школі”. Викладачі-румуністи керують курсовими та дипломними роботами студентів та кількома практиками (фольклорною, діалектологічною, педагогічною та переддипломною). Кафедра успішно співпрацює з загальноосвітніми школами з румунською мовою навчання, обласним телебаченням, радіо та пресою, з рядом вищих навчальних закладів та наукових установ як в Україні, так і за кордоном; частішають зустрічі з румунськими делегаціями. Працівники кафедри щороку беруть участь в обласних олімпіадах. Ст. викладач Т. О. Дацьо, здійснюючи агітаційну роботу, щороку їздить по школах, налагоджуючи тісні контакти з директорами румунськомовних шкіл.

Під час нагородження доц. Й.О.Баглая премією та грамотою «Заслужений діяч спілки театральних діячів України». 90-і роки.

Активну громадську позицію займають також учасники “Просвіти”, ветерани факультету - ст. викладачі В. В. Сімех та М. І. Шевкун.

Активним організатором та учасником усіх добрих починань на факультеті був його декан, доцент С. С. Бобинець. Примітним фактом у літописі факультету романо-германської філології є організація спільних наукових конференцій викладачів і студентів із наступною публікацією наукових матеріалів. Саме С. С. Бобинець та доцент Б. П. Бендзар стали

ініціаторами проведення таких заходів. Так, у 1999 році з ініціативи кафедри французької мови та зарубіжної літератури відбулася наукова конференція, присвячена творчості геніального німецького просвітителя Йогана Вольфгана фон Ґете, і побачило світ науково-популярне видання "Й. В. Гете – митець слова, мислитель, учений". Колективну книжечку, авторами якої є викладачі і студенти.

Доценти С.С.Бобинець та Б.П.Бендзар зі студентами під час конференції, присвяченої 200-річчю з дня народження О. де Бальзака. 1999 р.

Вагомою подією в історії факультету є те, що в 2000 році двом викладачам факультету були присуджені найвищі мистецькі премії краю: доценту кафедри класичної та румунської філології Й.О. Баглаю - театральна премія імені братів Юрія-Августина та Євгена Шерегіїв у номінації "Театрознавство і театральна критика», та ст. викладачу кафедри французької мови та зарубіжної літератури М.М. Рошку - літературна премія ім.. Федора Потушняка у номінації «Художня проза» за збірку оповідань «Кривавий місяць над Минчелом».

Творцю літопису Закарпатського театру, члену Національної спілки журналістів України, заступнику голови ради Закарпатського крайового товариства "Просвіта", лауреату премії Спілки театральних діячів України Й. О. Баглаю належить також значна заслуга в підготовці до друку українського перекладу "Історії карпатських русинів" М. Лучкая. Разом із доцентом М. В. Оросом він виконав звірку українського перекладу з латинським оригіналом І–ІІ томів, сам

звірив переклад III тому та разом із Дмитром Федакою відредагував цей переклад. Крім того, здійснив переклад частини IV тому та звірку першої частини VI тому праці. Згодом доценту Й. О. Баглаю було присвоєно почесне звання "Заслужений працівник культури України".

Ст. викладач кафедри французької мови і зарубіжної літератури М.М.Рошко – закарпатський прозаїк (новеліст і повістяр) не тільки блискуче веде лекції, але й публікує у цей час ряд нових відомих творів. Зокрема, він публікує оповідання у журналах «Карпатський край», «Тиса», словацькому журналі «Дукля». У 1999 році вони виходять окремою збіркою «Кривавий місяць над Минчелом». Це – перша книжка жахів у повоєнній закарпатській літературі. Книжка здобула чимало рецензій та відгуків у пресі. В ній відчувається верховинський колорит, того ж року вона була відзначена уже згаданою літературною премією ім. Потушняка. Того ж року М.Рошка приймають до Національної спілки письменників України.

Працюючи на факультеті, доц. М.М.Рошко започаткував добру традицію проводити на факультеті відкриті лекції для викладацького колективу та всіх бажаючих, прочитавши публічну лекцію на тему «Постмодернізм». Наприкінці 90-х в результаті рейтингового опитування студентства він отримав титул найпопулярнішого викладача факультету, титул найоригінальнішого викладача отримав доц. С.С.Бобинець, а найвимогливішого - ст. викладач В.М.Бабидорич (див. газету «Погляд», ?.

На факультеті продовжується активний ріст кадрового потенціалу. У 1999 р. у спеціалізованій вченій раді КДУ ім. Т. Шевченка доц. кафедри англійської філології М. П. Фабіан захищає докторську дисертацію на тему "Етикетна семантика в лексичних системах української, англійської та угорської мов". Актуальність та новизну цієї наукової праці високо оцінив голова вченої ради, світило вітчизняної мовознавчої науки, професор С. Семчинський. У колі основних наукових інтересів професора М. П. Фабіан – зіставна семантика української, англійської та угорської мов, міжмовна і міжкультурна комунікація, лексикологія англійської мови, соціолінгвістика, прагмалінгвістика, лексикографія. Науковець, добре усвідомлюючи основне покликання – передати якнайповніше здобуту наукову інформацію студентам, публікує у 2001 році п'ять випусків навчально-методичного посібника "Правильно говоримо англійською". У 2002 році професор М. П. Фабіан обрана завідувачем кафедри іноземних мов УжНУ. Перебуваючи

на цій посаді, вона зарекомендувала себе як умілий організатор, досвідчений педагог і науковець.

Затишно та привітно серед колег на кафедрі іноземних мов. Викл. В.В.Малиш, ст.викладачі О.Б.Казновська, І Г.Уварова, проф. М.П.Фабіан (зав. кафедри), ст.викладач С.М.Товт, ст.лаборант Я.Петренко. 2002 р.

Професор М. П. Фабіан керує комплексною науковою темою “Соціолінгвістичний та прагматичний аспекти мовної взаємодії і навчання англо-, німецько- та франкомовній комунікації”, є відповідальним редактором фахового наукового збірника “Сучасні дослідження з іноземної філології”, членом редколегії фахового збірника “Acta Hungarica”, членом спеціалізованої вченої ради із захисту кандидатських і докторських дисертацій в УжНУ, членом спеціалізованої вченої ради із захисту дисертацій в м. Києві, членом Українського наукового товариства та членом асоціації вчених-угрознавців за кордоном при АН Угорщини.

Колеги вітають ст.викладача М.І.Шевкун із ювілеєм.
Ст.викладачі І.Й.Біров, С.В.Товт, проф. М.П.Фабіан (зав. кафедри).
Лютий, 2006 р.

У цей же час докторську дисертацію захищає доцент кафедри іноземних мов А. Г. Гудманян, який заслужено отримав республіканське та міжнародне визнання у наукових колах. На допомогу науковцям-хімікам виходить "Французько-український навчальний словник з хімії" (222 с.), ст. викладача кафедри іноземних мов Віктора Мотрука, а згодом він ознайомив українського читача з поезіями в прозі поета Ж.-Л. Годо, переклавши їх із французької мови.

У 2001-му році в Інституті літератури НАН України в Києві М.Рошко захищає кандидатську дисертацію на тему «Особистість і Система в романах Кена Кізі». Це перша дисертація на теренах колишнього СНД, присвячена дослідженню творчості всесвітньовідомого американського постмодерніста К.Кізі. Чимало визначних вчених-літературознавців України відзначили глибину, свіжість та новаторство цього дисертаційного дослідження, це, зокрема, такі відомі вітчизняні вчені, як Т.Денисова, Н.Жлуктенко, Д.Наливайко та ін.

У 2002 році М.М.Рошко публікує монографію «Художній світ романів Кена Кізі: «Політ над гніздом зозулі», «Часом нестерпно кортить» та ін.» - перша і поки що єдина у пострадянських країнах наукова праця про творчість цього знаменитого американського письменника. Рецензія на книгу з'явилася у київському часописі «Слово і Час», монографія внесена до списку рекомендованої літератури у підручнику Т.Денисової «Американська література XX століття» (Київ).

Книга має великий попит у всій Україні. У науковому доробку М.М.Рошка 25 статей, основна частина з яких присвячена дослідженню творчості К.Кізі, В.Голдінга, Ф.Достоєвського, Л.Андрєєва, А.Чехова та ін.

З 2000 р. кафедру класичної філології очолила доцент Е. В. Швед. Вона продовжила славні наукові традиції, започатковані доцентами Ю. М. Саком, А. М. Ігнатом, Й. О. Баглаєм, М. В. Оросом. Колектив філологів-класиків продовжив роботу над перекладом “Історії” М. Лучкая, зокрема VI тому. Кафедра паралельно готувала до друку III, IV та V томи цієї праці. З 1999 року кафедра класичної та румунської філології займає призові місця у номінації за кращу монографію року.

Доц. Е.В.Швед проводить заняття з латинської мови. 2000 р.

Завідувач кафедри доцент Е. В. Швед після успішного захисту в Московському університеті кандидатської дисертації “Лінгвостилістичні особливості промов історичних осіб у творі Тіта Лівія “Історія” опублікувала близько 55 наукових праць, із них два словники, зокрема, у співпраці зі ст. викладачем кафедри О. М. Яцків “Латинсько-український та українсько-латинський словник юридичних термінів” та “Латинсько-український словник юридичної фразеології”.

Значимим у етнокультурному житті румунського населення Закарпаття став жовтень 2001 року. Саме в цей час побачила світ перша на Закарпатті румуномовна газета “Апша”, головним редактором якої став викладач-румуніст кафедри класичної та румунської філології ст. викладач Т. О. Дацьо. Беручи активну участь у громадському житті краю, він разом з

однодумцями, мешканцями румуномовного району Закарпаття, організовує Закарпатську обласну спілку “Дачія”. Ця спілка є організатором та засновником видання. Товариство стало культурно-освітньою спілкою румун Закарпаття, метою якої є відродження та збереження культурно-освітніх та історичних традицій румунського населення нашого краю. Спершу голова спілки І. М. Ботош ініціював вихід інформаційного бюлетеня, та у зв’язку з тим, що виданням зацікавилося багато людей, виникла необхідність створення газети.

Знайомство з фондами наукової бібліотеки в м.Орадея. Ст.викладач Т.О.Дацьо та директор бібліотеки К.Малінаш. Румунія, 2001 р.

Завдяки копіткій праці викладачів кафедри класичної та румунської філології ст. викладачів Т. О. Дацьо, О. Г. Дацьо, інших членів редколегії газета виходила щомісяця. На її сторінках читачі мали змогу ознайомитись із цінними історичними матеріалами, фольклором, народними ремеслами, довідатись про найновіші події з життя румунського населення Закарпаття. Всього світ побачили 46 номерів газети “Апша”, вона виходила до 2007 року.

Румуністи кафедри ведуть цілий ряд нових спецкурсів: “Значення румунської мови в процесі виховання” (ст. викладач Т. О. Дацьо); “Основні мотиви творчості М. Садов’яну”, “Специфіка творчості Й. Караджалє”, “Література Бессарабії”, “Румунська проза ХХ століття” (ст. викладач Д. О. Марина).

Під час засідання семінару на кафедрі класичної та румунської філології. Ст.викладач В.Я Йовдій, доц. Е.В.Швед, доц. М.В.Орос (зав. кафедри), ст.викладач О.Г.Дацьо. 1996 р.

Одночасно румуністи кафедри працюють над комплексною науковою темою "Основні мотиви румунської прози кінця XX – початку XXI століття".

Факультет на порозі нового тисячоліття. 2000-і роки.

Період життя факультету з 2000 року відзначається стрімким проривом у сфері міжнародної співпраці, а факультет тепер справедливо стає одним із таких, студенти якого мають можливість побувати в країні, мову якої вивчають. Такі поїздки помітно розширюють кругозір, формують світогляд та впливають на погляди студентів. Міжнародне співробітництво є багатоплановим і включає в себе відрядження за кордон (навчання і практика студентів, наукове та мовне стажування викладачів, участь у конференціях), прийоми іноземних фахівців та участь у міжнародних освітніх організаціях, програмах, фондах, проектах. Особливо плідно у цей час складається співпраця з Німеччиною – наші студенти перебувають на річному та семестровому навчаннях у вузах ФРН. У 2000 р. для участі в підготовці та роботі фестивалю "Схід–Захід", присвяченому Вірменії, були відряджені в м. Ді (Франція) студентки V курсу французького відділення О. Микитик та О. Білинець.

Доброю традицією стає обмін викладачами і студентами. У рамках такої співпраці стажування у Німеччині пройшла доцент кафедри німецької філології Л. Т. Цапулич (10 місяців).

“Такі стажування, – згадувала вона, – дають змогу не лише ознайомитись із життям німців і плідно науково попрацювати, але й заявити про Україну в світі”.

Міжнародний конгрес викладачів французької мови України в «Домі вчителя». Перші справа: ст.викладач О.І.Неймет та доц. А.В.Кікало. Київ, 2002 р.

Дві студентки факультету романо-германської філології з 149 студентів ВНЗ України стали переможцями програми студентських обмінів “Акт у підтримку свободи – 2001”. Вони одержали стипендію уряду США на проходження навчання в університетах протягом року (студ. В. Мікла та О. Решетар). Колектив кафедри англійської філології встановив та підтримує тісне співробітництво з передовими кафедрами англійської філології університетів України, Росії, Білорусі, Словаччини, Угорщини, Польщі, США. Результатом такого співробітництва є запрошення зарубіжних колег для участі в міжнародних наукових форумах.

Кращі студенти німецького відділення стажуються та проходять лінгвістичні курси в містах Німеччини, Австрії тощо. Викладачі кафедри читають лекції для німецьких студентів. Вже більше восьми років читає для наших студентів лекції доктор Отто Дінгер, обраний почесним доктором УжНУ. Він подарував чимало літератури, діапроектор, магнітофон, передплатив німецький журнал “Юма”, за яким учаться першокурсники німецького відділення. Крайова родинна рада церков на чолі з пастором Руді Йоб (м. Кайзерслаутерн) сприяє стажуванню студентів та викладачів. Колеги з університету м. Ландау

висилають спеціальну літературу, а Й. Сірка подарував комп'ютер, допоміг налагодити стажування.

Для студентів Пряшівського університету в рамках договору про співробітництво між УжНУ та Пряшівським університетом були прочитані лекції з лексикології німецької (доц. О. М. Гвоздяк) та англійської (проф. Фабіан М. П.) мов, за що вчені були нагороджені грамотами та бронзовими медалями факультету гуманітарних та природничих наук Пряшівського університету.

Наукові контакти з ученими Західної Європи продовжує налагоджувати професор Г. І. Меліка, він публікує понад сотню досліджень у європейських монографіях, збірниках. Серед них особливого резонансу набула монографія "Die Deutschen der Transkarpatien Ukraine. Entstehung, Entwicklung ihrer Siedlungen und Lebensweise im multiethnischen Raum" (Marburg, 2002. – 374 s.).

Викладачі-румуністи підписують договір про співробітництво з університетом м. Орадя та науковою бібліотекою ім. Георге Шинкая; проводять міжнародний симпозіум, присвячений 610-й річниці надання статусу самоврядування Грушівському монастирю.

Після підписання договору про співпрацю між науковою бібліотекою Г.Шинкай м.Орадея (Румунія) та румунським відділенням УжНУ. К.Малінаш (директор), І.Ботош (голова спілки «Дачія»), Т.Дацьо (головний редактор газети «Апша»). Румунія, 2001 р.

Особливо плідно в плані громадсько-просвітницької роботи працює ст. викладач Т. О. Дацьо. Він бере активну участь у роботі організаційних комітетів таких національних заходів, як перший симпозіум "610 років заснування

Грушівського монастиря ” (серпень 2001 р., с. Діброва), другого симпозіуму “Румуни з правобережжя Тиси в історії Румунії” (грудень 2001 року) та третього симпозіуму “Румуни з правобережжя Тиси в таборах Гулагу”, що відбувся у серпні 2002 р. в с. Діброві. Своєрідним підсумком діяльності Закарпатської обласної спілки румунів “Дачія” є книга, видана ст. викладачем Т.О. Дацьо у співавторстві з І. М. Ботошем “Дачія. Один рік”. Т.Дацьо є автором популярної не лише в Україні, а у Румунії книги “Румуни правобережжя Тиси в історії Румунії”.

Під час ІІ Міжнародного симпозіуму «Румуни з правобережжя Тиси в історії Румунії» в Нижній Апші.
Голова спілки «Дачія» І.Ботош (перший зліва), ст.викладач Т.Дацьо (перший справа). 2001 р.

У книзі йде мова про видатних румунів, вихідців із Закарпаття, що досягли успіхів у Румунії та мали вплив на її суспільно-політичне життя. Книга набула такої популярності, що друге її видання вийшло в Румунії (перше – на Україні). Як зазначив голова товариства ЗОС “Дачія” І. М. Ботош, “завдяки копіткій праці Т. О. Даця і його внеску в соціально-культурний розвиток нашого регіону зростає національний авторитет румунів на європейській арені”.

Міжнародна співпраця, набутий досвід сприяють росту наукових кадрів. Особливо це помітно на кафедрі англійської філології, де через аспірантуру здійснюється підготовка наукових кадрів – у цей час успішно захищають кандидатські дисертації викладачі кафедри С. В. Голик, І. В. Андрусяк, Т. М. Сакал,

О. І. Миголинець, Т. Т. Врабель. На кафедрі німецької філології стають кандидатами наук Н. І. Головчак та Л.Т.Цапулич.

За два роки викладачі кафедри іноземних мов опублікували 8 навчально-методичних посібників. На особливу увагу заслуговують: “Французька мова для юристів” (О. Ф. Андрєєва, Д. І. Граб), “Англійська мова для студентів ІТФ” (В. М. Литвинова), “Англійська мова для математиків” (В. М. Литвинова), “Посібник із загальної економіки” (О. Ф. Андрєєва, К. Е. Ливрінц), “Німецька мова для медиків” (І. Й. Біров, Д. І. Остич, Є. Ф. Палінчак), “Англійська мова для журналістів” (Н. Є. Бабидорич, О. Б. Казновська, С. З. Шпеник), “Французько-український математичний словник” (В. В. Маринець, О. Ф. Андрєєва), “Німецька мова для соціальних працівників” (О. Л. Канюк, Е. П. Сенько). За методичну роботу на факультеті відповідає в цей час доц. М. М. Ладченко.

З 2002 р. на кафедрі розробляється комплексна наукова тема: “Соціолінгвістичні й прагматичні аспекти мовної взаємодії і навчання англо-, німецько- та франкомовній комунікації”. Тут започатковано видання фахового збірника наукових праць “Сучасні дослідження з іноземної філології” (відповідальний редактор – професор М. П. Фабіан).

В одному зі своїх інтерв’ю за 2000 рік декан факультету доцент С. С. Бобинець наголошує на необхідності відкриття на факультеті комп’ютерного класу та окреслює нові перспективи розвитку факультету. Студенти живуть активним та повноцінним життям, багато в цьому напрямку робить заступник декана з виховної роботи доцент Рошко М.М.: на факультеті святкують день першокурсника, день студента, проводять інші культурно-виховні заходи, створено факультетську команду КВК «Іноземний легіон», яка займа\ призові місця на університетських змаганнях КВК. З 22 по 24 травня 2001 року студенти французького відділення відзначили дні французької культури, організовані в рамках проголошеного Юнеско 2001 року роком мов. Кожне відділення факультету випускає свою стіннівку.

У 2003 році факультет успішно пройшов акредитацію і як результат – одержав ліцензію приймати щорічно на навчання 160 студентів на англійське відділення, 60 – на німецьке, 40 – на французьке та 10 – на румунське. Англійське відділення отримало четвертий рівень акредитації, інші відділення – третій.

Чимало сил, творчої праці та енергії віддали роботі на факультеті чудові спеціалісти, знавці своєї справи, відмінні лектори - доцент Г.П.Завальська, ст. викладачі В.М.Бабидорич,

О.В.Кішко, Т.М.Почепецька. Студенти захоплюються їхньою ерудицією, вмінням донести до студента програмовий матеріал. На традиціях старших поколінь виросла плеяда молодих спеціалістів.

У 2003 р. М.М.Рошко отримав звання доцента, в цей час він публікує навчальний посібник для вчителів зарубіжної літератури та студентів філологічного та факультету романо-германської філології «Постмодернізм у зарубіжній літературі», методичні поради до написання курсових та дипломних робіт із зарубіжної літератури, методичні посібники з проведення семінарських занять з історії зарубіжної літератури. Серед літературних досягнень Михайла Рошка цього періоду - виступ на вечорі сучасної української літератури у м. Дармштадт (Німеччина) разом із письменником Ю.Андруховичем. У Парижі в журналі кадетського корпусу виходить перекладом французькою мовою оповідання М. Рошка про армійську «дідівщину» «Покарання».

У цей час він виконує активну громадську роботу перебуваючи на посаді заступника декана факультету романо-германської філології. В результаті плідної праці отримує найвищу відзнаку Закарпатської ОДА «За розвиток регіону». Перебуваючи на цій посаді, має авторитет серед студентства факультету, відроджує ряд забутих традицій: створює разом із студентами факультету команду КВК «Іноземний легіон», що займала призові місця на університетських та обласних конкурсах, разом із студентами започатковує конкурс «Міс факультету». Під його керівництвом також було оформлено нові стенди біля деканату. У цей час доц. М.М.Рошко їздив із студентами на стажування у м.Зіген (Німеччина).

Різдвяна вистава.
Студенти англійського відділення разом із доц. Г.П.Завальською.
2000 р.

Період з 2004 по 2007 роки характерний сплеском наукової та навчально-методичної роботи на факультеті. Завдяки зусиллям викладачів кафедри класичної та румунської філології побачили світ IV та V томи українського перекладу “Історії” М. Лучкая.

Кафедра класичної та румунської філології. Ст.викладач О.Г.Дацьо, доц. Е.В.Швед (зав. кафедри), ст.викладач О.В.Барбіл, викл. Н.С.Шепа, ст.викладач Х.Р.Гриньків. 2002 р.

Доцент Е. В. Швед видала на допомогу студентам-магістрантам книгу навчально-методичного плану “Історія лінгвістичної думки давнього світу. Індія. Китай. Греція”. Викладачі румунського відділення, яке вже підготувало понад 40 студентів, видали ряд навчально-методичних посібників: “Історія румунської літератури кінця XIX – початку XX століття”, “Методичні вказівки з методики викладання румунської мови”, “Сучасна румунська мова. Синтаксис простого речення” (ст. викладач Т. О. Дацьо).

Доц. Е.В.Швед та ст.викладач Т.О.Дацьо обговорюють питання наукової роботи на кафедрі. 2003 р.

Дуже плідно працює колектив кафедри німецької філології та його завідувач доцент О. М. Гвоздяк. Вона, зокрема, є автором 65 наукових публікацій українською, німецькою та угорською мовами, працює над спільними науковими проектами з германістики із вченими Німеччини, Австрії, Румунії та керує рядом кандидатських дисертацій. Доцент О. М. Гвоздяк плідно займається методичною роботою, вона є автором 23 навчально-методичних розробок, зокрема ґрунтовних навчальних посібників, а саме: “Довідник з граматики німецької мови” (співавтор І. Й. Біров; 2000. – 224 с.). У 2004 році вийшла її праця з грифом Міністерства освіти і науки України “Граматика німецької мови: Навчальний посібник” (2004. – 576 с).

У 2004 р. з’явилась друком збірка тез викладачів і студентів факультету “Дж. Е. Стейнбек – знакова постать світової літератури XX ст.”, матеріали якої присвячені столітньому ювілею цього автора, лауреата Нобелівської премії.

Викладачі факультету вітають із 75-річчям ветерана, улюблену колегу, старшого викладача М.А.Мартин (у центрі). Доценти М.М.Ладченко, О.М.Гвоздяк (зав. кафедри), ст.викладачі В.П.Оленич, Л.О.Брехлічук, доц. Б.П.Бендзар. 2003 р.

Міжнародна співпраця на факультеті розвивається дуже плідно. Так, однією з найбільших благодійних недержавних організацій Німеччини фундацією ім. Роберта Боша з метою поліпшення взаєморозуміння між народами в Європі здійснюється програма для лекторів німецької мови у Східній та Центральній Європі. Завдяки цій фундації при кафедрі німецької мови з 2003 року успішно працює німецький клуб, який відвідують студенти різних факультетів, більше – з німецького відділення.

Українські письменники (зліва – направо: М.М.Рошко, Ю.Андрухович) перед спільним літературним виступом у м.Дармштадт. (Німеччина, 2008).

Головною метою лекторки німецької мови фундації ім. Р. Боша Верени Вагнер, що у 2004 р. працювала на кафедрі, та її попередниці Елізабет Вінклер є викладання німецької мови та проведення різних заходів. Зусиллями викладачів кафедри німецької мови була проведена міжнародна конференція "Німецька мова в діалозі культур" (жовтень 2004 р.). Серед гостей конференції – почесний доктор нашого університету професор Отто Дінгер із Німеччини, завідувач кафедри теорії та практики перекладу з німецької мови КНУ ім. Шевченка, професор Т. Кияк, численні науковці з Пряшівського університету. А в травні 2005 р. між нашим університетом та всесвітньо відомою організацією "Гете-Інститут Інтер Націонес" була підписана угода про співпрацю, що діє на основі "Угоди про культурну співпрацю між урядом Федеративної Республіки Німеччини і урядом України". Оскільки Ґете-інститут займається наданням послуг із вивчення іноземних мов та популяризацією німецької культури за кордоном, то предметом домовленості стало проведення мовних курсів із німецької мови у сфері позашкільних занять. Філіал Ґете-інституту гостинно відкрив свої двері для усіх бажаючих на другому поверсі нового корпусу університету. При УжНУ на основі угоди про співробітництво з Ґете-інститутом працює Закарпатський центр вивчення німецької мови.

Не відставало в плані міжнародної співпраці і румунське відділення. Розроблено спільний проект з Сату-Марським відділом районної освіти, згодом звідти були направлені для обміну досвідом, удосконалення знань із румунської мови та для читання лекцій студентам румунського відділення троє професорів (керівник О. Савіану). У 2004 р. ст.викладач Т. О. Дацьо виступив співорганізатором та перекладачем разом із письменником В. В. Кухтою в Румунії: в Сату-Маре було підписано угоду про співпрацю з управлінням культури.

Факультет має не тільки гарні наукові здобутки, з року у рік він славиться і найвродливішими дівчатами. Можливо, саме тому на конкурсі "Міс УжНУ–2004" студентка англійського відділення Вікторія Гийдел здобула титул «Міс університету».

У 2006 році факультет відзначав 40-річчя, підбивав підсумки пройденого шляху.

З 1986 р. по 2006 р. деканом факультету був доцент С. С. Бобинець. Степан Степанович розповідає, що за період

перебування на цій посаді на факультеті захищено 5 докторських (М. І. Зимомря, Ф. А. Циткіна, М. М. Полюжин, М. П. Фабіан, А. Г. Гудманян) та 19 кандидатських дисертацій. “За мого деканування, – з гордістю зазначає С. С. Бобинець, – ніхто не отримав догани, тільки подяки”. Якщо оглянутись назад, то було дуже важко починати, за плечима викладачів факультету – сорок років невтомної праці в навчальній, науковій та виховній сферах. За сорок років свого існування факультет, його працівники зробили чимало: тут одержали путівку в трудове життя понад 3 500 спеціалістів. Понад 30 випускників захистили докторські та кандидатські дисертації і працюють у рідному вузі та в інших ВНЗ України, академічних установах, за кордоном. Серед них – доктори наук Б. Ажнюк, І. Ганчин-Козубовська, І. Мегела, А. Гудманян, М. Зимомря, М. Фабіан, Ф. Циткіна, кандидати наук – Г. Меліка, О. Беца, Г. Завальська, С. Бобинець, О. Гвоздяк, М. Ладченко, О. Мочар, О. Миголинець, М. Рошко, І. Андрусяк, С. Голик, Л. Рогач, І. Чолос, відомі педагоги В. Глуханич, Т. Шелько, Л. Орос, Л. Шелепець, М. Жданкіна, І. Касинець, Л. Бертич. У посольствах України за кордоном працюють Я. Папарига, В. Марушинець, М. Владимир, А. Заяць, В.Химинець.

Професорсько-викладацький склад становить 88 чоловік, із них 1 доктор філологічних наук, професор, 2 професори за сумісництвом та 25 – кандидатів наук, доцентів. Станом на вересень 2006 року на факультеті навчалося близько 1 000 студентів: 575 – на денному відділенні, а 425 – на заочному. Факультет перейшов на Болонську систему освіти.

На цей час факультет мав досить потужний кадрово-науковий потенціал, чому сприяло відкриття при кафедрах англійської філології та іноземних мов денної та заочної аспірантури з германських мов і загального мовознавства. Зокрема, на кафедрі іноземних мов відкрито аспірантуру заочної та денної форм навчання для випускників університету, проводяться вступні іспити до аспірантури й магістратури. Молоді викладачі О. Чонка, Н. Сливка, Н. Осадча, О. Канюк, Н. Кіш в цей час активно й наполегливо працюють над кандидатськими дисертаціями.

У 2005 р. кандидатську дисертацію з педагогіки захистила О. П. Бартош, яка в 2006 р. очолила кафедру іноземних мов замість професора М. П. Фабіан, котра переважною більшістю голосів була обрана вченою радою УжНУ завідувачем кафедри англійської філології.

Викладач із Бордо (Франція) Сілен Друен зі студентами IV курсу французького відділення та ст.викладачем О.І.Неймет (друга справа) після занять. Квітень, 2005 р.

У травні 2006 року вона стала деканом ФРГФ і внесла новий струмінь у всі ланки його життя, водночас дбаючи про спокійну та доброзичливу атмосферу на факультеті. В одному зі своїх інтерв'ю професор М. П. Фабіан так окреслила суть керівництва факультетом: "Усі питання ми вирішуємо колегіально, толерантно, виважено, приймаємо рішення такі, які підуть на користь студентам, викладачам факультету і університету загалом" (Бюлетень прес-служби УжНУ. 23 квітня 2008 р.). Професор М. П. Фабіан взяла курс на пожвавлення наукової роботи. Необхідно було активно долучатися до Болонського процесу, усі переваги та мінуси якого завжди були в полі зору викладачів факультету. Спершу заступником декана з навчальної роботи була доцент Сакал, а заступником з виховної роботи – доц. Рошко М.М., а згодом доц. Рошко переведений на посаду заступника декана з навчальної роботи. Після того, як доц. Рошко М.М. був обраний на посаду завідувача кафедри французької мови та зарубіжної літератури, він залишає посаду заступника з навчальної роботи для доцента С. В. Голик, яка до сьогодні займає цю посаду.

Свою наукову роботу активно продовжують викладачі факультету. Весь факультет улітку 2006 року щиро вітав науковця доцента Г. І. Меліку, що отримав міжнародне наукове визнання: у травні цього року уряд землі Верхня Австрія в урочистій обстановці нагородив його медаллю культури за багаторічні заслуги в дослідженні німецьких мовних острівців на Україні. На врученні цієї високої нагороди були присутні члени кафедри

німецької філології доценти Н. І. Головчак, О. М. Гвоздяк, І. І. Чолос, які разом зі своїм учителем брали участь у Міжнародному симпозіумі “Bairisch – ősterreíchische Siedlung, Kultur und Sprache in den ukrainisch-rumänischen Waldkarpaten”, що відбувся у м. Грац (Австрія).

Колектив кафедри німецької філології під час святкування 40-річчя факультету. Доц. М.М.Ладченко, ст.викладач В.П.Оленич, проф. Г.І.Меліка,ст.викл.Л.О.Брехлічук, Т.В.Свида-Сусіденко, О.М.Боднар, ст.лаборант Л.Й.Станчак, доц. О.М.Гвоздяк (зав. кафедрою), ст.викладач М.А.Мартин, доц. І.І.Чолос. 2006 р.

Міжнародне визнання здобула також аспірантка заочної форми навчання кафедри французької мови та зарубіжної літератури А. Глухович,яка отримала конкурсний грант у Гайдельберзькому університеті (Німеччина). Згодом, у 2007 р. А. Глухович представила своє наукове дослідження “Райнер Марія Рільке: поетика незримого. Український слід” як дисертацію (керівник жоц. Бендзар Б.П.) на здобуття ступеня доктора філософії в університеті ім. Людвіга Максиміліана в Мюнхені та успішно її захистила. “Прецедент з доктором філософії, – зазначає науковий керівник доцент Б. П. Бендзар, – це не “відтік мізків“, це визнання висококваліфікованого спеціаліста з України за кордоном, це розширення інтелектуальних контактів. А. Глухович не залишилась працювати за кордоном, а повернулася на Батьківщину, щоб тут розпочати свою викладацьку та наукову кар’єру”.

Доц. О.М.Гвоздяк вручає диплом почесного доктора проф. М.І.Зимомрі. 2006 р.

Свою наукову роботу продовжують викладачі-румуністи, зокрема, у 2007 році ст. викладач Т. О. Дацьо в республіканському виданні публікує статтю, присвячену дослідженню становлення та діяльності румунських організацій Закарпаття. У контексті візиту президента України Віктора Ющенка в Румунію була створена Міжурядова комісія Міністерствами зовнішніх справ України та Румунії для проведення моніторингу з питань дотримання прав національних меншин України та Румунії. Члени цієї комісії побували на факультеті і, зокрема, на кафедрі класичної та румунської філології (літо 2007 р.). Ст. викладач Т. О. Дацьо брав участь у моніторингу як перекладач, за що згодом був нагороджений почесною грамотою обласної адміністрації.

На святкуванні 40-річчя заснування факультету.
Ст.викладачі М.І.Шевкун, В.В.Сімех, доц. Е.Й Єсенова,
проф. А.Г.Гудманян, ст.викладач В.Ю.Бойтор. 2006 р.

Звичайно, всю свою енергію, знання, уміння викладацький колектив віддає студентам, а їх склад у 2006 р. був таким: усього на факультеті навчалося 890 студентів, із яких 510 – на денному відділенні та 380 – на заочному. На факультеті видається фахове видання – збірник наукових праць "Сучасні дослідження з іноземної філології", сім випусків якого вже побачило світ (головний редактор – декан факультету, завідувач кафедри англійської філології, професор М. П. Фабіан). Вона приділяє особливу увагу міжнародній науковій співпраці. Близько половини об'єму збірника завжди займають праці іноземних науковців. На факультеті продовжуються добрі традиції міжнародної співпраці – до проведення лекцій, семінарів, практичних занять часто долучаються досвідчені науковці й викладачі-практики з країн Західної Європи – Австрії, ФРН, Угорщини, Румунії, Франції.

Професор Фабіан М.П. та доц. Рошко М.М. були нагороджені найвищою нагородою в Закарпатті – медалями «За розвиток регіону».

З 2006 року доцент М.М.Рошко стає завідувачем кафедри французької мови та зарубіжної літератури. Під час його завідування кафедру відвідали Надзвичайний Повноважний Посол Франції в Україні Пєр Жан Везіан з дружиною, аташе з питань співробітництва у галузі французької мови В.Вільшанж з Парижа, посол Литви в Україні А.Кумжа, чимало відомих українських письменників (А. Курков, П. Вольвач, Є. Положій та ін..).

У 2009 році виходить роман М.М.Рошка «Потойбічна суперниця», за який він був нагороджений дипломом лауреата IX Всеукраїнського літературного конкурсу «Коронація слова» (2009 р.).

У 2010 р. доцент М.М.Рошко вдруге отримав премію ім. Ф.Потушняка у жанрі «Критика» за збірку наукових статей із зарубіжної та української літератури під назвою «РозКОДування».

Посол Франції П'єр Жан Везіан з дружиною під час офіційного візиту на кафедрі французької мови та зарубіжної літератури.Зав.кафедри доц. М.М.Рошко, ст.викладачі А.І.Кузьма та О.І.Неймет. 2006 р.

В цей час студенти III–IV курсів французького відділення мали унікальну можливість упродовж двох тижнів знаходитись у франкомовному середовищі, не виїжджаючи за кордон. Це відбулося завдяки спільному проекту Інституту вдосконалення вчителів, лінгвістичного центру ЛІК, організації "Угрупування колишніх викладачів" та кафедри французької мови, який називався "Французька мова в проекті та в дії". На два тижні студенти були звільнені від університетських занять, щоб мати змогу детальніше ознайомитися із життям сучасної Франції, новою літературою, музикою, прозою. Щоденне восьмигодинне спілкування проходило тільки французькою мовою. Такий захід сприяв збагаченню знань із французької мови та розширенню кругозору студентів. Кафедра втретє проводила фестиваль "Французька весна", заходи на факультеті, в школах, де профілюючою є французька мова. У фестивалі взяла участь

представник французької асоціації “Колишні викладачі” (GREF) Жанін Шен.

Весна цього року видалася багатою на міжнародні заходи і на кафедрі німецької філології: в березні тут пройшов спільний українсько-словацький семінар “Новітня німецька література” за сприяння фонду ім. Р. Боша. Взимку 19 студентів німецького відділення у рамках договору про співпрацю між містами-побратимами Ужгородом та Дармштадтом мали змогу під час зимових канікул ознайомитись із життям Німеччини, удосконалити та поглибити свої знання мови. З українського боку організатором виступив ст. викладач кафедри німецької філології В. П. Оленич, завдяки якому студенти вже тринадцятий раз їздили до Німеччини знайомитись з життям країни, мову якої вивчають. З німецького боку організаторами виступили Фрідріх Любіг та Петер Госс. У рамках поїздки наші студенти відвідали студентське місто Гайдельберг, Майнц, Франкфурт та його всесвітньовідомий аеропорт, стали гостями Дармштадського університету, взяли участь у науковому семінарі.

«Зимова казка». Подорож студентів німецького відділення містами Німеччини у рамках міжнародного співробітництва. Організатори: Ф.Лебіг (третій зліва) та ст.викладач В.П.Оленич (п’ятий справа). Лютий, 2006 р.

У 2007 році завідувач кафедри німецької філології доцент О. М. Гвоздяк стає проректором із навчально-виховної роботи УжНУ. Вона вже впродовж багатьох років гідно представляє УжНУ на різних наукових та навчально-методичних форумах України та поза її межами, активно співпрацює із вченими-германістами України, Австрії, Німеччини, Словаччини.

О. М. Гвоздяк є також членом Асоціації германістів вищої школи України, нагороджена бронзовою медаллю Пряшівського університету, почесною грамотою Закарпатської обласної держадміністрації, носить високе звання відмінника освіти України та заслуженого працівника освіти України.

З 2007 року головою методкомісії факультету є доцент Е. В. Швед. Викладач румунського відділення Д. О. Марина видала посібник "Усна народна творчість" для студентів румунського відділення (80 с.).

У 2007 році завідувач кафедри французької мови і зарубіжної літератури доцент М.М.Рошко видав дві антології Закарпатського письменства «Джинсове покоління» та «Корзо». За активну літературну та просвітницько-культурну діяльність у рамках щорічного Закарпатського рейтингу «Лідер року» йому було присвоєно звання – «Лідер року 2007».

Успішному навчанню студентів сприяє активна участь у громадському житті факультету й університету, в роботі спортивних секцій, гуртках художньої самодіяльності, утвердженні принципів студентського самоврядування. З 2007 року заступником декана з виховної роботи призначено ст. викладача кафедри класичної та румунської філології О. Г. Дацьо, яка є водночас і головою профкому факультету.

Встановлено добрі наукові контакти з університетами Словаччини, Угорщини, Румунії, Німеччини і Австрії. Керівництво факультету докладає всіх зусиль, щоб налагодити контакти з викладачами англомовних країн. "Ми почали працювати з програмами обміну студентів, і вже є перші результати року: п'ять студентів їдуть до США за програмою "Work and travel". Це буде вперше за всю історію факультету", – зазначила у своєму інтерв'ю декан факультету, професор М. П. Фабіан (Бюлетень пресслужби УжНУ, 23 квітня 2008 р.).

При кафедрі англійської філології діє аспірантура денної та заочної форм навчання за спеціальностями 10.02.04 – германські мови, 10.02.15 – загальне мовознавство, 10.02.17 – порівняльно-історичне і типологічне мовознавство. Тільки за цей період захищено дві кандидатські дисертації (Н. В. Чендей, М. І. Сливка), двом присвоєно вчене звання доцента (Л. В. Рогач, С. В. Голик), О. І. Миголинець переведено на посаду доцента кафедри. При кафедрі в аспірантурі навчається випускниця факультету Н. О. Герцовська-Вайнагій, науковим керівником якої є професор М. П. Фабіан. Крім аспірантів, для написання кандидатських робіт до кафедри прикріплено 3 здобувачі – випускники факультету. Кафедра

щорічно видає збірник наукових праць “Сучасні дослідження з іноземної філології”, який є фаховим виданням ВАК України.

У 2008 році на базі кафедри англійської філології проведено І Міжнародну наукову конференцію “Сучасні дослідження з іноземної філології” (23–25 жовтня, м. Ужгород), у якій взяли участь і виступили з доповідями 62 учасники з України, Польщі, Румунії, Словаччини, Угорщини, Австрії, Молдови.

Під час урочистого відкриття І Міжнародної наукової конференції «Сучасні дослідження з іноземної філології». Проректор, проф. О.Г.Сливка, проректор, доц. О.М.Гвоздяк (виступає), проф. М.П.Фабіан. Ужгород, 2008 р.

Крім пленарних засідань, під час конференції працювали чотири секції:

І. Нові підходи і напрямки сучасного мовознавства.

ІІ. Зарубіжний літературний процес ХХ – поч. ХХІ ст.

ІІІ. Перекладознавство: нове в теорії та практиці.

ІV. Актуальні питання методики викладання іноземних мов.

Ст.викладач кафедри англійської філології О.В.Кішко та доц. У.Р.Голик із радістю беруть участь у І Міжнародній науковій конференції) «Сучасні дослідження з іноземної філології». Ужгород, 2008 р.

У програму конференції входила і ознайомча подорож мальовничими куточками Закарпаття (Санаторій “Карпати”, Мукачівський замок) та інші культурно-розважальні заходи.

Після плідної наукової роботи приємно мандрувати мальовничими куточками Закарпаття. Учасники І Міжнародної конференції. Проф. М.П.Фабіан, доц. Н.В.Чендей. Санаторій «Карпати», 2008 р.

Конференція сприяла обміну найновішими науковими досягненнями та продуктивнішій міжнародній співпраці.

Не відстає в плані наукової роботи і кафедра німецької філології. Так, протягом 2002–2004 рр. доц. Г. І. Меліка та

доц. О. М. Гвоздяк працювали над спільними проектами з Інститутом Дунайсько-швабської історії та країнознавства (Тюбінген, ФРН) та вченими з м. Сату-Маре (Румунія) щодо проблем німецької діалектології. Крім того, О. М. Гвоздяк брала участь упродовж 2003–2005 рр. у спільному проекті з Інститутами германістики університетів м. Кіль та Мангайм (ФРН) "Форма і вживання німецької мови у центральній та східній Європі". Результати цих досліджень відображено в наукових публікаціях та колективній монографії німецькою мовою, яку заплановано видати у ФРН у 2008 році. Члени кафедри в 2007/2008 рр. працювали над комплексною темою "Актуальні питання сучасної германістики та методики викладання німецької мови у вузі" (керівник – доцент Г. І. Меліка). П'ять членів кафедри (доценти Г. І. Меліка, Н. І. Головчак, О. М. Гвоздяк, ст. викладачі І. І. Чолос, Л. Т. Цапулич) проводили наукові дослідження в галузі німецької діалектології та етнокультури. Доцент М. М. Ладченко досліджувала питання нестандартних новоутворень та неологізмів у сучасній німецькій мові, а старші викладачі Л. О. Брехлічук, О. О. Кушнірчук, Т. В. Свида-Сусіденко продовжували роботу над вивченням проблеми методики викладання німецької мови як ОІМ та ДІМ у вузі. Старший викладач В. П. Оленич досліджував відтворення українських та німецьких власних назв засобами мови перекладу. Саме в 2008 році побачила світ важлива його праця "Der kleine Duden-Deutsche Grammatik" (440 с.). Старший викладач В. В. Синьо працювала над дослідженням лінгвістичних особливостей фахової мови лісництва, а ст. викл. Л. М. Боднар – фахової мови екології. Професор Г. І. Меліка взяв участь у Міжнародній науковій конференції в м. Оломоуц (Чехія, вересень 2007 р.), викладачі кафедри В. В. Синьо, О. О. Кушнірчук, Т. В. Свида-Сусіденко пройшли мовне стажування при Ґете-інституті в м. Києві, а доцент О. М. Гвоздяк – при Ґете-інституті в м. Маннгайм (Німеччина). Вона та професор Г. І. Меліка активно працювали як члени міжнародної асоціації діалектологів.

Невпинна увага приділялась науковій роботі і на кафедрі французької мови та зарубіжної літератури. Члени кафедри працювали над комплексними темами "Комунікативно-прагматичні аспекти сучасної французької мови" (керівник теми – доцент С. А. Парамонова; виконавці – доценти А. В. Кікало, ст. викладач А. І. Кузьма) та "Світова література на порозі XXI століття: рецепція, контакти, проблема героя" (керівник –

доц. М. М. Рошко; виконавці – доценти С. С. Бобинець, Б. П. Бендзар, К. Д. Тімофєєва, ст. викладачі І.В.Гаврило, В. Я. Йовдій, Т. Я. Славич, О. І. Неймет). Три члени кафедри (доцент М. М. Рошко, ст. викладач Т. Я. Славич, викладач І. В. Гаврило) проводили наукові дослідження англо-американського постмодернізму.

Викладацький склад кафедри французької мови і зарубіжної літератури. Викл. В.І.Фізер, ст.викладач О.І.Неймет, доц. М.М.Рошко (зав. кафедри), ст.викладачі А.І.Кузьма, В.Я.Йовдій, доценти Б.П.Бендзар, С.А.Парамонова, ст.викладач Т.Я.Славич, ст.лаборант Т.В.Циганин, доценти К.Д.Тімофєєва та А.В.Кікало. 2009 р.

Викладачі кафедри французької мови та зарубіжної літератури брали активну участь у Міжнародних конференціях. Доцент М. М. Рошко пройшов стажування у Нью-Йорку (1997р.) та в Шотландії (1998 р.), виступав на багатьох міжнародних наукових конференціях з американської літератури у м. Київ, організованих визначним літературознавцем-американістом, ст. науковим співробітником Інституту літератури НАН України Тамарою Наумівною Денисовою, на Міжнародних наукових конференціях із зарубіжної літератури (Київ, Севастополь), двічі виступав опонентом на захистах кандидатських дисертацій із проблем американської літератури (Дніпропетровськ). Доцент кафедри С. С. Бобинець виступив опонентом на захисті кандидатської дисертації з проблем літератури (Київ, 2008 р.).

2008 рік став знаменний у науковому плані для колективу кафедри класичної та румунської філології. Завершена робота, що тривала кілька десятиліть, над великим науковим проектом,

– підготовано до друку останній, шостий том українського перекладу праці М. Лучкая “Historia Carpatho-Rurhenorum”. Левова частка роботи над дешифруванням та перекладом цієї цінної праці належить ст. викладачу кафедри О. В. Барбіл, яка доклала чимало зусиль та копіткої праці, щоб твір побачив світ. Дещо пізніше до проекту приєднались доцент Е. В. Швед та ст. викладач О. М. Яцків, які працювали над перекладом другої частини праці.

Під час роботи над перекладом VI тому «Історії» М.Лучкая. Доц. Е.В.Швед, ст.викладачі О.В.Барбіл та О.М.Яцків. 2008 р.

Колектив кафедри весною 2009 року вже розраховує тримати в руках виданий окремим виданням український переклад VI-го тому “Історії”. Розуміючи наукову вартість цієї праці (твір містить архівні матеріали з Відня, Італії, багато цінної наукової інформації і, зокрема, про самого автора М. Лучкая), спонсорську підтримку видання уже запропонував ректор університету, професор М. М. Вегеш, який входив до складу редколегії видання. Враження від змісту твору, свої замітки про особу автора “Історії” викладачі кафедри намагаються донести до наукових кіл, до широкого читача. Так, на матеріалі перекладу VI-го тому з’явилось ряд наукових публікацій ст. викладача О. В. Барбіл та доцента Е. В. Швед. Пізнати особу знаменитого земляка-історіографа в дещо новому ракурсі допоможе публікація Е. В. Швед, що ґрунтується на найновіших даних “Штрихи до портрета патріарха Закарпатської історіографії” (на матеріалі перекладу VI-го тому “Історії” (Зб. наук. праць “Сучасні дослідження з іноземної

філології. – V випуск. – Ужгород. – С. 333–341). Перекладацька робота над твором ускладнювалася не лише тим, що спершу потрібно було дешифрувати в архіві бібліотеки манускрипт, написаний інколи надто нерозбірливим почерком. Твір, як правило, написаний новолатинською мовою, містить чимало еклезіастичної лексики, що значно утруднювало роботу над перекладом. Та викладачі кафедри зуміли ці мінуси перетворити на плюси, – виникла ідея фіксувати лексику, що характерна лише для новолатинських текстів закарпатського регіону, та згодом на її основі укласти словник новолатинської мови. Авторами цієї ідеї були доценти Ю. М. Сак, А. М. Ігнат, М. В. Орос. Додавши до зібраного ними матеріалу (на базі праць І. Базиловича, І. Довговича, М. Лучкая) свій, викладачі-класики паралельно працюють над комплексною темою "Укладання словника новолатинської мови". Станом на грудень 2008 року вже систематизовано картотеку словника до літери "І". Такий словник дасть можливість працювати над текстами, написаними в епоху Середньовіччя та Відродження. До роботи над словником активно долучились молодші філологи-класики кафедри - ст. викладач О. Г. Дацьо, викладачі Н. С. Шепа та Т. В. Буката.

Активно і плідно трудяться і науковці-румуністи кафедри - ст. викладач Т. О. Дацьо та викладач Д. О. Марина. Вони працюють над комплексною темою "Основні аспекти румунської літератури кінця XX – початку XXI століття". Викладач Д. О. Марина за останні два роки опублікувала цілий ряд цікавих статей із проблем румунської літератури. Вона є ентузіастом своєї справи і свою любов до літератури передає і студентам. Недаремно курсові роботи, якими вона керує, містять найновіші наукові дані. Новою сторінкою в історії кафедри можна вважати подію, коли наприкінці 2008 року відновила свій вихід газета "Апша" (до 2007 року вийшло 46 випусків газети). Тепер, завдяки копіткій праці та старанням ст. викладача Т. О. Дацьо, який є головним редактором газети, та ст. викладача О. Г. Дацьо світ побачили вже три свіжі номери цієї єдиної румуномовної газети Закарпаття. Усі викладачі кафедри класичної та румунської філології взяли участь у І Міжнародній конференції факультету РГФ та мають публікації в збірнику.

Кафедра іноземних мов, очолювана доцентом О. П. Бартош, протягом останніх років взяла активний курс на "окандидачення". За три останні роки захищена одна кандидатська дисертація (О. П. Бартош), обговорено та

рекомендовано до захисту ще дві (Д. І. Граб, М. М. Штиліха). Молоді викладачі О. Л. Канюк, С. З. Шпеник, І.В. Кухта, Н.І.Кіш активно працюють над кандидатськими дисертаціями.

Молоде покоління поповнює ряди викладачів. Викладачі кафедри іноземних мов: ст.викл. М.М.Штиліха, І.В.Кухта та О.І.Лучинець. 2009 р.

У 2007/2008 рр. викладачі кафедри іноземних мов працювали над комплексною науковою темою “Методика викладання іноземних мов і Болонський процес”. На кінець 2008 року колектив кафедри уклав 23 науково-методичні розробки. Особливо слід виділити науково-методичні розробки ст. викладача О. Ф. Андрєєвої “Особливості укладання посібника з французької мови для студентів спеціальності “біологія”; доцента О. П. Бартош “Формування умінь ділового іншомовного спілкування в процесі підготовки спеціалістів”; ст. викладача І. Й. Біров “Особливості укладання посібників з німецької мови для немовних факультетів”; ст. викладача Д. І. Граб “Французькі юридичні терміни та способи їх перекладу українською мовою”. Ст. викладач кафедри І. Й. Біров є автором близько десяти підручників для студентів.

Приємно поспілкуватися з колегами під час перерви. Кафедра іноземних мов: ст.викладачі Л.І.Радзецька, М.М.Штиліха, Н.Т.Сливка, викл. О.І.Лучинець. 2009 р.

Період з 2005 по 2008 рік можна назвати апогеєм у галузі навчально-методичної роботи. Мабуть, ніколи раніше за всю історію факультету не виходило стільки посібників, тестових завдань, методичних розробок. Особливо відзначився у цій сфері колектив кафедри іноземних мов. За цей відносно короткий період викладачі кафедри опублікували близько 20 видань навчально-методичного характеру: "Німецька мова для медиків" (І. Й. Біров, Д. І. Остич, Є. Ф. Палінчак); "Посібник з розмовної практики для студентів немовних факультетів вузів" (І. Г. Уварова, С. М. Товт); "Ділове професійне іншомовне спілкування для майбутніх соціальних працівників" (О. П. Бартош, О. Л. Канюк); "Французька мова для повсякденного спілкування" (О. Ф. Андрєєва, Д. І. Граб); "Тлумачний словник французької науково-технічної термінології" (В. П. Мотрук) та ін. Позитивно те, що всі курси, які веде кафедра, викладачі забезпечують своїми власними навчально-методичними розробками. Тільки за останні три роки, як засвідчують матеріали кафедральної документації, викладачі кафедри іноземних мов опублікували понад 80 статей у наукових фахових збірниках та близько 15 тез доповідей.

Навчально-методична робота на кафедрі англійської філології пристосована до її специфіки. На кафедрі ведеться підготовка фахівців на здобуття освітньо-кваліфікаційних рівнів "бакалавр", "спеціаліст" і "магістр". Викладачі кафедри забезпечують навчальний процес зі спеціальності "Англійська мова" і на факультеті післядипломної освіти. Із усіх фундаментальних дисциплін читаються лекційні курси "Історія англійської мови"

(доцент У. Р. Голик), “Теоретична граматика англійської мови”, “ДІМ, вступ до спецфілології” (доцент С. В. Голик), “Лексикологія англійської мови” (професор М. П. Фабіан), “Методика викладання ОІМ” (доцент Л. Ю. Гульпа), “Стилістика ОІМ”, “Фонетика ОІМ” (доцент Г. П. Завальська), “Лінгвокраїнознавство” (доцент Л.В.Рогач), “Основи теорії мовної комунікації” (доцент О.І.Миголинець). Практичні заняття проводяться із використанням технічних засобів та мультимедійного обладнання досвідченими старшими викладачами В. М. Бабидорич, О. В. Кішко, Т. М. Почепецькою, О. Я. Стойкою і молодими викладачами-випускниками факультету Л. В. Решетар, Л. І. Пантелеймоновою, З. І. Мигалиною, Н. В. Петій.

Протягом останніх двох років колектив кафедри опублікував 15 методичних посібників, розробив тести з англійської мови для студентів денного відділення за вимогами Болонської системи; підготовано до друку 3 навчальні посібники для студентів І–ІІ курсів.

Колектив кафедри французької мови та зарубіжної літератури впродовж 2007/2008 н. р. активно працював над упровадженням вимог кредитно-модульної системи в навчальний процес. У 2008 р. вже чотири курси студентів почали навчання у світлі цих вимог: на кафедрі поновлено і актуалізовано лекційні та практичні курси зі спеціальності, укладено нові робочі програми, контрольні роботи та тести на всі курси денної форми навчання.

Крім роботи на факультеті, викладачі кафедри читають лекції із зарубіжної (світової) літератури у Закарпатському інституті післядипломної педагогічної освіти (доцент М. М. Рошко); працюють у складі журі обласної олімпіади з французької мови (доценти А. В. Кікало, С. А. Парамонова, К. Д. Тімофєєва), а також у складі журі обласного конкурсу Малої академії (зарубіжна література: Ст. викл. Славич Т.Я та ст. викл. Гаврило І.В.). Доц. М. Рошко очолює журі на обласних конкурсах «Вчитель року» у галузі «світова література».

Значною кількістю методрозробок відзначилась кафедра німецької мови. Участь у складі журі обласних олімпіад із німецької мови щорічно беруть доценти О.М.Гвоздяк, М.М.Ладченко.

Студенти відділення німецької філології за ці два роки слухали 7 спецкурсів з актуальних проблем германістики.

Не відстає від інших кафедра класичної та румунської філології, викладачі якої видали 22 навчально-методичні посібники. Особливо плідно у цій галузі навчального процесу

працює викладач-румуніст Д. О. Марина, яка разом зі ст. викладачем Т. О. Дацьо на румунському відділенні забезпечує викладання семи спецкурсів з актуальних проблем румуністики. Ст. викладач Т. О. Дацьо є автором 4 методрозробок для студентів румунського відділення.

На особливу увагу заслуговують такі посібники: "Латинська мова для студентів-фармацевтів" (ст. викладач О. В. Барбіл, викладач Н. С. Шепа); "Методичні вказівки до вивчення латинської мови для студентів факультету романо-германської філології" (ст. викладач О. М. Яцків); "Загальне мовознавство. Історія лінгвістичних учень. Методи лінгвістичних досліджень. Методичний порадник для студентів-філологів у світлі вимог Болонського процесу" (доцент Е. В. Швед), "Методичні поради із "Вступу до мовознавства" (ст. викладач Т. О. Дацьо). Готовий до друку збірник тестів з латинської мови (доцент Е. В. Швед, ст. викладач О. Г. Дацьо).. У 2008 році на факультеті навчалося близько 1 000 студентів: 575 – на денному відділенні та 425 – заочно.

Позитивно те, що студенти німецького відділення за останні два роки взяли активну участь у роботі різних міжнародних наукових проектів. Зокрема, студентка І. Пекар, яка вже впродовж трьох років активно співпрацює у проекті Колегіуму ім. Теодора Гойса (ФРН), стала керівником семінарів проекту в Україні, а студенти відділення разом з Бош-лекторкою Юдіт Шіфферле та ст. викладачем О. О. Кушнірчук у 2006–2007 рр. працювали над науковим проектом "Аналіз художнього тексту", після завершення якого було видано методичний посібник з лінгвостилістичного аналізу художнього тексту для IV-го курсу денної та V-го курсу заочної форми навчання. У 2008 році студентка IV-го курсу німецького відділення О. Довгей взяла участь у Всеукраїнській олімпіаді з німецької мови (м. Луцьк), де зайняла призове місце.

Не відстають у науковій роботі і студенти інших відділень. Так, студентка V курсу англійського відділення Ю. Іваненко за відмінні успіхи у навчанні, плідну наукову та громадську роботу була удостоєна високої нагороди – іменної стипендії з фонду екс-президента України Л. Кучми.

Краща студентка факультету Ю.Іваненко отримує відзнаку з рук Президента України Л.Д.Кучми. 2003 р.

Незмінним методистом заочного відділення, або, як її жартома називають “деканом заочного відділення”, залишається І. Е. Буката.

Ця інтелігентна, спокійна, виважена жінка завжди дасть студентам-заочникам доброзичливу пораду, розуміючи їх проблеми, допоможе в складній ситуації. Тому і навчальний процес на відділенні завжди протікає належним чином.

Працівники деканату: диспетчер Я.Ю. Петренко, секретар В.І.Кучерява, методисти І.Е. Буката, Г.І.Мага, доц. М.М.Рошко (заст. декана з виховної роботи). 2001 р.

На кафедрі класичної та румунської філології пакет із дисицпліни “Латинська мова” для заочного відділенн розробила ст. викладач О. М. Яцків, а із дисциплін “Загальне мовознавство”, “Історія лінгвістичних учень”, “Методика лінгвістичних досліджень” – доцент Е. В. Швед.

Трохи статистики з історії заочного відділення. У 1978 році на заочному відділенні навчалося близько 240 студентів.

Україна та її вища освіта поступово інтегруються в Європу. “Ми могли хіба що мріяти про проходження практики за кордоном”, – пригадують перші випускники факультету. Сьогодні ж студенти факультету романо-германської філології реально мають таку можливість. Так, завдяки підтримці громадської організації “Джорджіе Кошбук” з 2008 р. заплановано налагодження тісних міжнародних контактів у рамках євроінтеграції між Україною та Румунією. У межах цієї угоди студенти-румуни університету, зокрема і румунського відділення, разом із викладачами-румуністами у середині грудня 2008 р. здійснили поїздку до Румунії. Метою її було

ознайомлення із сучасною Румунією, життям її громадян після інтеграції в Євросоюз. Зокрема, ст. викладач кафедри класичної та румунської філології Т. О. Дацьо разом із представниками торгової палати взяв участь у тренінгах щодо налагодження зв'язків та написання проектів для одержання ґрантів по євроінтеграції. Кафедра класичної та румунської філології постійно отримує від своїх румунських колег найновішу наукову літературу та періодику.

У лютому 2007 р. вже вчотирнадцяте студенти відділення німецької філології (10–12 чоловік) під керівництвом ст. викладача В. П. Оленича пройшли 10-денну мовну практику в місті-побратимі Дармштадті на запрошення зареєстрованого товариства "Гуртка друзів міст-побратимів Дармштадта". На запрошення доктора Обера із м. Дармштадта пройшли мовне стажування студентки ІІІ-го курсу О. Довгей та І. Кухар (2006/2007 н. р.) і С. Гомоляк та М. Белей (2007/2008 н. р.). Студентка ІІІ-го курсу німецького відділення В. Костик за сприяння священика Руді Йоб пройшла стажування протягом другого семестру (2006/2007 н. р.) в університеті м. Ландау, а студентка ІІІ курсу Інгрід Тішкова за сприяння товариства "Україна–Фальц" та священика Руді Йоб у 2007/2008 н. р. теж проходила протягом другого семестру стажування в університеті м. Ландау.

Кафедра німецької філології має широкі міжнародні контакти з вищими навчальними закладами Німеччини (університети міст Маннгайм, Дармштадт, Ландау, Регенсбург), Австрії (університети міст Відень, Клагенфурт), Словаччини (Пряшівський університет). З університетами Ландау та Регенсбург (ФРН) укладено договори про співпрацю. У квітні 2007 р. укладено також офіційний договір про співпрацю між УжНУ та Ґете-інститутом у м. Києві. Частими гостями колективу кафедри стали працівники посольства ФРН у м. Києві, різноманітні закордонні делегації. Чимало теперішніх студентів відділення навчаються у німецьких вузах (О. Копинець, Н. Симчич, Е. Дерин). Студентам німецького відділення у 2006/2007 н. р. читали лекції з актуальних проблем германістиики професор Герман Шойрінгер (Австрія, Відень), професор Рудольф Гоберг (Німеччина, Дармштадт); упродовж усього навчального року на кафедрі працювала на постійній основі лекторка фонду ім. Роберта Боша Юдіт Шіфферле. Майже кожного дня можна було зустріти на факультеті лектора фонду ім. Роберта Боша Боріса Прінчіца, який з 2007/2008 н. р. працює на кафедрі на постійній основі. Він очолює створений у

стінах університету у 2008 р. “Deutschclub” (клуб німецької мови). “Для того, щоб покращити свої знання з німецької, не обов’язково їхати у Німеччину, чи Австрію, – говорить Боріс Прінчіц, – ми вільно спілкуємось німецькою, дивимося фільми, використовуємо музику, малюнки, ігри, працює театральний гурток. Буду радий допомогти всім бажаючим”. Членами клубу стали студенти відділення, учителі шкіл та учні гімназії.

Бош-лектор з Німеччини Боріс Прінчіц під час роботи на кафедрі німецької філології. 2008 р.

Кафедра німецької філології з посольства ФРН у Києві регулярно отримує журнал “Deutschland”, від Гете-інституту – газети “Markt”, “Wirtschaft und Sprache” та журнали “Fluter” і “Vitamin de”.

5 томів праці «Historia Carpato-Ruthenorum» М.Лучкая, перекладені викладачами кафедри класичної та румунської філології. 2008 р.

Не відстає у цьому плані і кафедра іноземних мов, що підтримує тісні і плідні зв'язки з університетами Дебрецена, Егера, Будапешта (Угорщина), Пряшева і Кошиць (Словаччина), Оломоуца (Чехія), Відня (Австрія), Мюнхена, Дармштадта (Німеччина), Кракова (Польща), Данді (Велика Британія) та ін.

За сприяння організації "Джордже Кошбук" у 2008 р. був організований спільний проект, присвячений розвитку зеленого туризму між Україною та Румунією (с. Окна Шугата. Румунія, 2008 р.). У проекті взяв участь викладач-румуніст факультету – Т. О. Дацьо. Філологи-класики кафедри класичної та румунської філології планують продовжувати наукову співпрацю із пряшівцями та готують до друку білінгву VI-го тому "Історії" М. Лучкая, щоб видати її у збірнику Свидника.

Активну участь у міжнародній співпраці бере і кафедра французької мови та зарубіжної літератури: студенти мають можливість зустрічатись та слухати лекції провідних науковців Франції. Колектив кафедри є ініціатором проведення різноманітних виховних культурно-масових заходів, пов'язаних із пропагандою досягнень зарубіжного красного письменства, французької культури та мови. Активними учасниками усіх цих акцій виступають студенти відділення. Протягом останніх років вони є надійними помічниками-перекладачами французьких волонтерів-добродійників із гуманітарної асоціації Комітету медичної допомоги "Опіка без кордонів" Європейського Союзу, що здійснює на Закарпатті важливі програми медико-санітарного, соціального та харітативного характеру.

"Наші студенти талановиті в усьому, – зазначає декан факультету, професор М. П. Фабіан, – вони вміють і вчитися, і змістовно проводити дозвілля". Навчальний процес на факультеті нерозривно пов'язаний із виховною роботою та проведенням культурно-розважальних заходів: Дня першокурсника, конкурсу міс та містер факультету РГФ, Дня науки, Дня вчителя, Різдвяних та Новорічних свят, свята Святого Миколая, Пасхи, випускного балу. Кожна група має свого академнаставника, який виховує та підтримує студентів у їх добрих починаннях, регулярно відвідує їх у гуртожитку. Питанню виховної роботи на факультеті та організації дозвілля студентів завжди приділялась належна увага.

Проф. С.О.Михайлович вручає медаль призерці студентської спартакіади студентці англійського відділення Н.Мельник. 2008 р.

Зустріч «Свята осені». Студенти ІІ курсу англійського відділення Н.Лазука та М.Марканич.2009 р.

“У 2007 р. студентка ІІІ-го курсу англійського відділення Наталія Мельник під час щорічної студентської спартакіади у

Боздоському парку зайняла ІІІ місце з бігу на 800 метрів, а факультетська команда КВК “Труднощі перекладу” в лютому 2008 р. отримала ІІ-е місце серед команд університету”, – розповідає заступник декана з виховної роботи ст. викладач О. Г. Дацьо.

Студенти факультету беруть активну участь у випусках стіннівок – кожне відділення випускає газету, що висвітлює його життя. Назву “Unseres Leben” (“Наше життя”) має ілюстративна газета з фотографіями, яку випустили студенти І курсу німецького відділення до Дня студента. Привертають увагу талановиті, майже професійно виконані замальовки студентки К. Грубер та вірші до них, а також майстерно зроблені фотографії студентів Ю. Стегури та Л. Павлишинець. Студенти французького відділення випустили ілюстровану газету, присвячену видатним письменникам різних літературних напрямів.

Найбільшою активністю у громадському житті відзначаються студенти англійського відділення. Вони беруть активну участь не лише у випуску стіннівок, але й у заходах до Дня англійської мови, у КВК, спортивних змаганнях, університетських вечорах. Особливо активними і в науці, і в громадській роботі є студенти М. Оганесян, Е. Оганесян, К. Карбованець, Є. Роман, В. Митейко, М. Басараба, Т. Головей, О. Поліщук, О. Клименко, К. Ілько, Р. Густі.

Лише за останній рік студенти послухали цікаві пізнавальні лекції, присвячені пам’яті жертв голодомору в Україні. Американська благодійна організація Червоного Хреста разом зі студентами англійського відділення провела акцію, присвячену роз’яснювальній роботі про запобігання СНІДу, а також акцію, присвячену Міжнародному Дню інвалідів під назвою “Ми різні – ми рівні”. Щотижня у студентських гуртожитках проводяться бесіди зі студентами, на які запрошуються представники держструктур, міліції, податкової служби, медичної сфери.

Щорічно до Міжнародного Дня студента кращим студентам факультету оголошують подяки та вручають грамоти. Так, цього року (2008 р.) студент ІV курсу Є. Роман був нагороджений почесною грамотою Обласної держадміністрації. В університетській газеті “Бюлетень прес-служби УжНУ» за 17 листопада 2008 р. знаходимо перелік найактивніших студентів факультету, яким згідно з рапортом декана факультету ректор, професор М. М. Вегеш оголосив подяку. Це студенти О. Цой, К. Карбованець, М. Басараб, Е. Оганесян, О. Поліщук,

Т. Головей, Т. Павлишинець, С. Гомоляк, В. Митейко. Наприкінці листопада 2008 р. на факультеті відбулось святкування Дня першокурсника, свята міс та містер факультету. У цьому конкурсі краси й талантів перемогли: у номінації "Міс фото" – М. Белень; "Містер фото" – К. Сабов; "Містер посмішка" – В. Ушаков; "Міс дружність" – Н. Федоренко; "Міс стиль" – В. Блецкан"; "Міс талант" – А. Варга; "Містер талант" – Д. Маніца; "Містер стиль" – О. Римек. Найкращою парою свята стали В. Блецкан та О. Римек. Титул «Міс ФРГФ – 2008» отримала студентка англійського відділення Тетяна Рошко (Ключкович).

«Міс ФРГФ - 2008» студентка англійського відділення Тетяна Рошко (Ключкович).

Першою віце-міс стала Л. Чекіна, другою віце-міс – Н. Федоренко.

Студенти та викладачі німецького відділення взяли активну участь у проведенні свята німецької культури на Закарпатті, а студенти румунського відділення – у підготовці та проведенні румуномовних телевізійних передач Закарпатського обласного телебачення. На німецькому відділенні під

керівництвом Бош-лектора Б. Прінчіца вперше в історії кафедри 7 студентів німецького відділення разом із польськими студентами з міста Хелм (Польща) працювали над спільним німецьким театральним проектом. Їх силами було підготовлено німецькою мовою театральні сцени гумориста Лоріот, із якими вони виступили в Чернівецькому, Ужгородському університетах, а також в інституті м. Хелм (Польща). Виступи пройшли дуже успішно.

Невпинна увага на факультеті приділяється науковій роботі. Кафедра англійської філології є організатором проведення раз на два роки Міжнародної наукової конференції «Сучасні дослідження з іноземної філології», тематика якої охоплює науковий доробок учених у галузі мовознавства, літературознавства й методики викладання іноземних мов.

Не відстає від неї у науковому плані і кафедра німецької мови. Викладачі кафедри є членами Асоціації германістів України та Асоціації германістів вищої школи. У 2009 році з'являються цікаві наукові публікації старшого викладача кафедри О.М.Боднар, присвячені дослідженню німецької терміносистеми екології. Плідно працює доц. М.М.Ладченко. Особливе зацікавлення у наукових колах викликали її дослідження, присвячені проблемам вживання креативних неологізмів у мовленні німецької молоді (3 публікації). Доц. Г.І.Меліка, якого в 2010 роц факультет та університет привітав із 80-річним ювілеєм, незважаючи на зрілий вік, продовжує активну наукову роботу, – лише за 2009-2010 роки світ побачили 5 його публікацій та ряд рецензій. Завідувач кафедри, доц. О.М.Гвоздяк надрукувала 7 наукових праць. Члени кафедри видали 2 фундаментальні навчальні посібники: «Граматика сучасної німецької мови» (автор доц. О.М.Гвоздяк), що вийшла з грифом Міністерства освіти і науки України (Ужгород, 2010. – 548 с) та «Німецькомовні країни. Лінгвокраїнознавство» (автор доц. Н.І.Головчак; Ужгород, 2010. – 236 с).

Доценти кафедри А.В.Кікало та С.А.Парамонова взяли участь у І Міжнародному лінгвістичному конгресі «Мова і світ» (Ялта, 2009), а доц. С.С.Бобинець виступив із доповіддю на науковій конференції до 100-річчя П.Лінтура. Ст. викладач В.Я.Йовдій підготувала до друку «Україно-румунський словник». Члени кафедри загалом за ці два роки опубліковали наукову продукцію, загальний обсяг якої складає 6,16 друкованих аркушів.

Особливо відзначився завідувач кафедри, доц. М.М.Рошко, який є не тільки вдумливим науковцем, а й

талановитим письменником. У 2009 році його нагороджують дипломом лауреата всеукраїнського конкурсу «Коронація слова» («Вибір видавців») за роман «Потойбічна суперниця» (К., Нора Друк, 2009 р.). У 2010 р. доцент М.М.Рошко вдруге отримав премію ім. Ф.Потушняка у жанрі «Критика» за збірку наукових статей із зарубіжної та української літератури під назвою «РозКОДування».

Колектив філологів-класиків кафедри класичної та румунської філології завершив звірку українського перекладу з латинським текстом «Історії карпатських русинів» М.Лучкая.. Цей том завершується словом подяки голови редколегії, доц. Е.В.Швед, де перераховуються усі науковці, що прислужилися до виходу перекладу цього багатотомного видання. Колективу кафедри дуже відрадно зустрічати 45-й ювілей факультету виходом у світ цього вагомого наукового видання.

Чимало публікацій із цих проблем у науковому доробку ст. викладача Т.О.Дацьо та викладача Д.О.Марини.

Вагомими науковими здобутками зустрічає ювілей і кафедра іноземних мов факультету. Тут лише за останні два роки видано три монографії:

1. Превентивна діяльність соціальних служб Великобританії з неповнолітніми, схильними до девіантної поведінки: Монографія / [О.Бартош, М.Бабинець, А.Досін, І.Козубовська, С.Шпеник]. – Ужгород, 2010. – 260 с.

2. Соціальна робота: Посібник / [О.П.Бартош–Пічкар, Н.М.Горішна, Г.В.Лещук, В.А.Поліщук, О.Ю.Пришляк]; / за ред. Н.Г.Ничкало. – Тернопіль, 2010. – 426 с.

3. Сучасна система профілактики девіантної поведінки неповнолітніх у Великобританії: Монографія / [О.Бартош, А.Досін, І.Козубовська, Р.Козубовський]. – Ужгород, 2007. – 220 с.

Доценту і письменнику М.М.Рошку вручають літературну премію «Коронація слова». Київ, 2009 р.

Викладачами кафедри опубліковано 32 наукові статті. У 2010 році ст. викладач кафедри О.Л.Канюк захистила кандидатську дисертацію «Формування вмінь іншомовного ділового спілкування майбутніх соціальних працівників у процесі професійної підготовки».

Як свідчать наведені цифри та факти, наукова робота на факультеті кипить і набирає ще більших темпів. Майже всі викладачі факультету взяли участь у II Міжнародній конференції, організатором якої є кафедра англійської філології. У роботі конференції взяли участь учені не лише з країн Європи та СНД, але й із США, серед них і колишні випускники, гордість факультету - професори І.Мегела та Б.Ажнюк. Усі виступи учасників конференції опубліковані в щорічному збірнику наукових праць факультету «Сучасні дослідження з іноземної філології».

2009-2010 н. р. помітний ще й тим, що студенти всіх курсів уже перейшли у світлі Болонського процесу на Європейську кредитно-трансферну систему навчання.. Під керівництвом голови методкомісії доц. Е.В.Швед щомісяця проходять засідання цієї комісії. Її членами є: доц. І.В.Андрусяк (кафедра англійської філології), ст. викладач Т.В.Свида-Сусіденко (кафедра німецької філології), ст. викладач А.І.Кузьма (кафедра французької мови і зарубіжної літератури), ст. викладач О.В.Барбіл (кафедра класичної та румунської філології) та ст. викладач С.З.Шпеник (кафедра іноземних мов),.

Турбується про методичне забезпечення навчального процесу і колектив кафедри англійської філології: , за 2010 рік викладачі кафедри видали понад 20 методичних посібників.

Колектив кафедри німецької філології також постійно дбає про високий рівень навчально-методичної роботи. Ця кафедра, подбала про належне навчально-методичне забезпечення (25 навчально-методичних посібників). Завдяки турботам Гете-інституту, посольств ФРН та Австрії у Києві та закордонних меценатів кафедра отримала значну кількість літератури, навчальних фоно- та відеозаписів.

Упродовж 2009/2010 начального року викладачі зарубіжної літератури (доц. М.М.Рошко, С.С.Бобинець, ст. викл. Т.Я.Славич, викл. І.В.Гаврило) продовжують працювати над створенням пакету документів для студентів заочного відділення. Закарпатський інститут післядипломної педагогічної освіти залучає викладачів кафедри для читання лекцій (доц. М.М.Рошко, ст. викл. Т.Я.Славич) та для участі у складі журі обласної олімпіади з французької мови (доц. А.В.Кікало, С.А.Парамонова, К.Д.Тімофєєва), а також до складу журі на обласних конкурсах Малої академії із зарубіжної літератури (доц. М.М.Рошко, ст. викл. Т.Я.Славич) та французької мови (доц. А.В.Кікало та ст. викл. О.І.Неймет). Крім того, доц. М.М.Рошко читає культурологічні лекції «Постмодернізм як сучасне європейське світосприйняття» на курсах в Управлінні СБУ в Закарпатській області, журналістам м.Ужгорода, суддям та робітникам юстиції Міжгірського району.

Не відстає від своїх колег у плані навчально-методичної роботи і кафедра класичної та румунської філології, що забезпечує проведення занять із латинської мови на десяти факультетах університету. Серед найновіших науково-методичних розробок слід виділити такі: «Латинська мова. Навчально-методична розробка для студентів факультету романо-германської філології (відповідно до умов Болонського процесу)» та «Фонетика латинської мови» (ст. викладач О.М.Яцків), «Українсько-латинський словник клінічної термінології», «Латинсько-український словник біологічної термінології», «Рецептура. Методичний посібник для фармацевтів» (ст. викладач О.В.Барбіл, викл. Н.С.Шепа), «Загальне мовознавство. Навчально-методична розробка для студентів факультету романо-германської філології (відповідно до умов Болонського процесу)» (доц. Е.В.Швед). Викладачі-румуністи Т.О.Дацьо та Д.О.Марина активно працюють над тим,

щоб усі спецкурси, які читає кафедра, були забезпечені методпосібниками. За останні два роки вони видали близько десяти навчально-методичних матеріалів.

Невпинна увага приділяється навчально-методичній роботі і на кафедрі іноземних мов. Лише за останні два роки колектив кафедри, крім цілого ряду методичних посібників, опублікував низку об'ємних видань навчально-методичного плану:

1. Канюк О.Л., Кіш Н.В. Історія Німеччини в біографіях (навчально-методичний посібник). Ужгород, 2009. – 83 с.
2. Кухта І.В. Основи формування іншомовної комунікативної культури фахівців туристичної сфери (навчально-методичний посібник). - Ужгород, 2009. – 240с
3. Андреєва О.Ф. Французька мова для студентів біологів: Посібник / О.Ф.Андреєва, Д.І.Граб. - Ужгород, 2010. – 256 с.

«У нас на факультеті навчаються переважно дисципліновані, старанні студенти, – розповідає заступник декана з навчальної роботи, доц. С.В.Голик, – трапляються і «випадкові» через недосконаліть критеріїв відбору під час вступу, та вони найчастіше відсіюються уже після першої сесії». Студентська наукова робота як на стаціонарному, так і на заочному відділенні весь час перебуває під пильним контролем викладачів п'яти кафедр та керівництва факультету. Плідно розвивається науково-дослідна робота студентів англійського відділення під керівництвом доц. О.І.Миголинець.

Студенти німецького відділення мають можливість проходити мовне стажування по лінії Німецької академічної служби обміну (ДААД). Для них щороку організовується екскурсія в місто-побратим Дармштадт.

Непогані показники у цьому аспекті і на кафедрі французької мови і зарубіжної літератури.

Студенти румунського відділення проходять чотири види практик у румуномовних школах Закарпаття. Викладачі-румуністи тісно співпрацюють із директорами та колективами шкіл. Зокрема, у рамках цієї співпраці в лютому 2010 року в Середньоводянській ЗОШ у святі рідної румунської мови взяв участь ст. викладач Т.О.Дацьо, що був запрошений сюди як почесний член журі. Він принагідно дав інтерв'ю, провів профорієнтаційну бесіду серед учнів-абітурієнтів про румунське відділення УжНУ.

Кафедра англійської філології налагодила плідні наукові зв'язки з ученими Словаччини, Угорщини, Польщі, Румунії, Молдови, Канади, США. А студенти німецького відділення

щороку слухають лекції та спецкурси провідних учених України, Німеччини та Австрії. Гостями кафедри були професори Л.Прокопова, О.Стеріополо, К.Райн, Г.Шойрінгер, П.Ґштеттнер, В.Гольцінгер, доктори У.Толксдорф, О.Дінгер, Г.Ландкаммер та ін. Докт.філол.наук, професор, завідувач кафедри германських мов і перекладознавства Дрогобицького державного педагогічного університету ім І. Франка М.І.Зимомря та доктор Отто Дінгер (ФРН) є почесними докторами УжНУ. Члени кафедри і студенти відділення беруть активну участь у підготовці та проведенні німецькомовної телевізійної передачі обласного телебачення “Wort und Bild aus Transkarpatien“.

Викладачі кафедри активно працюють у німецькому мовному центрі, який є партнером Гете-інституту у м. Києві (керівник центру доц. В.В.Синьо).

Кафедра французької філології співпрацює з посольством Франції в Україні та Асоціацією «Викладачі без кордонів». У рамках цього співробітництва на французькому відділенні викладали з 2002 по 2007 роки П’єр Гільбо та Жанін Шен із Парижа, Жаклін Леже з Тулузи, Гілен Дрен із Бордо. Взаєморозуміння та зацікавленість викладачів і студентів ініціювали їх участь у конкурсі інноваційних педагогічних програм «Міжнародної федерації викладачів французької мови» з офісом у Парижі. У 2006 році проект викладачів кафедри доц. А.В.Кікало і ст. викл. О.І.Неймет та за сприяння завідувача кафедри, доц. М.М.Рошка, методиста «Інституту вдосконалення вчителів» Л.Рацюк та О.Шенцевої («Лінгвістичний центр ЛІК» м.Ужгород) отримав ґрант на 2 роки. Аніматорами цього проекту були керівник асоціації «Викладачі без кордонів» України Анн-Марі Поло, а також Жанін Шен і Гілен Друен. Студенти відділення активно співпрацювали із проектом «Французька мова в дії», який, окрім лінгвістичного спрямування, також пропагує розвиток зеленого туризму та зацікавлення ним громадян Франції.

Під керівництвом лідера проекту «Французька мова в дії» Гілен Друен у червні-липні 2007 року 14 гостей із Франції відвідали Ужгород, Мукачево, Львів, Чернівці та Кам’янець-Подільский. «Ужгород обраний точкою відліку в цьому маршруті, оскільки саме тут ми знайшли багато вчителів та студентів, які розмовляють французькою мовою та цікавляться життям Франції», — стверджує пані Друен.

Жан-Жак Моз, представник клубу пішохідного туризму UFOLEP (Бордо, Франція), партнер проекту «Французька мова в

дії», також запевнив, що туристична складова цього проекту буде мати активне продовження на Закарпатті, оскільки наш край викликав значне зацікавлення французьких шанувальників зеленого туризму.

Саме студенти французького відділення були гідами та перекладачами під час цієї акції, вони продемонстрували непогане знання мови, велике бажання й енергію розвивати цей проект.

З 2003 року в Україні започатковано фестиваль французької мови та культури «Французька весна». Студенти французького відділення є активними учасниками акцій, які проводяться в різних містах, зокрема у Львові, Одесі, Харкові, Дніпропетровську, Донецьку, Києві. Ці дні проходять у кінці березня, у квітні або на початку травня і тривають протягом тижня.

У рамках цього фестивалю в Ужгороді відбуваються цікаві акції, наприклад виставка коміксів французького художника Поля Друена, яку презентувала його мати Гілен Друен, семінар для вчителів французької мови із шкіл області, конференція на тему «Франко-українські відносини. Зелений туризм». Крім того, щодня протягом тижня триває кіноклуб: перегляд французьких фільмів о 12.00 та 19.00 (лінгвістичний центр ЛІК, вул. Лучкая, 16). Один день програми завжди є Днем театру, в рамках якого було поставлено п'єси Мішеля Ріба «Музей зовні і всередині» у виконанні театральної трупи молодіжного Альянс Франсез Закарпаття (франкомовні студенти міста) та «Хлопчик-мізинчик» у виконанні учнів ЗОШ №5, які вивчають французьку мову, а також «Одруження Фігаро» у виконанні студентів факультетів РГФ та міжнародних відносин УжНУ (за мотивами творів А. Франса). 20 квітня під час закриття Акції відбулася дегустація вин Бордо, а в суботу гості з Франції взяли участь у пішій ході на полонину Руну (провідник — Сергій Степчук).

В жовтні 2009 року кафедра іноземних мов разом із кафедрою соціальної роботи провела Міжнародний науковий семінар на тему «Запобігання насильству серед дітей і молоді в процесі виховання»; у вересні 2010 року кафедра соціальної роботи спільно з кафедрою іноземних мов провела Міжнародний науковий семінар на тему «Проблеми соціальної роботи та підготовки соціальних працівників в Україні та за рубежем»; у рамках реалізації міжнародного проекту Tempus 144562-TEMPUS-2008-UK-JCPR "Запровадження триступеневої системи в сфері освіти соціальної роботи в 6 країнах" протягом

2009-2011 рр. кафедра забезпечує переклад лекцій з англійської мови для студентів спеціальності «Соціальна робота» УжНУ.

«Наші студенти вміють не тільки добре працювати, але й правильно організувати дозвілля», – розповідає заступник декана з виховної роботи ст. викладач О.Г.Дацьо. Починаючи з кінця серпня, у полі її зору кожен студент, саме вона дбає про те, щоб студенти факультету були якнайоптимальніше забезпечені житлом на базі гуртожитку №4. Урочиста лекція першого вересня, ознайомлення з керівництвом факультету та кадрами – всі ці заходи вона організовує разом із головою студентського самоврядування, студенткою англійського відділення Е.Оганесян. Наприкінці 2010 року була обрана головою студентського самоврядування Іветта Бонгар.

У жовтні студенти традиційно беруть участь у студентських спартакіадах, що проводяться у Боздоському парку, де виборюють призові місця. Цього місяця, як правило, проводяться: День першокурсника та міс ФРГФ.

Щорічно проходять зустрічі студентів з організаціями «AIESEC», «Сідома» щодо можливості стажування студентів факультету за кордоном. Так, на початку 2010 року відбулася зустріч студентів із студентською молоддю експертів «Європа у валізі – 2010», що підтримується Проектом Фонду Конрада Аденауера, Фонду Роберта Боша, Європейської Академії Берліна та Польської Фундації Роберта Шумана.

Студенти факультету беруть активну участь не тільки у громадському житті факультету, спортивних секціях, гуртках художньої самодіяльності, вони – активісти центру дозвілля «Ювентус», команд КВК, організатори культурно-розважальних заходів, автори публікацій в університетській та факультетській пресі.

Учасниці конкурсу «Міс – 2009» М.Белень, В.Блецкан, А.Варга, Н.Федоренко (студенти англійського відділення), Ю.Чекіна (студентка румунського відділення).

До знаменних дат та ювілеїв видатних письменників випускають стіннівки англійською, німецькою, французькою та румунською мовами, зокрема стіннівки «Дж. Керол Оутс» (англійське відділення) та «110 років з дня народження Антуана де Сент Екзюпері» (французьке відділення) вибороли призові місця.

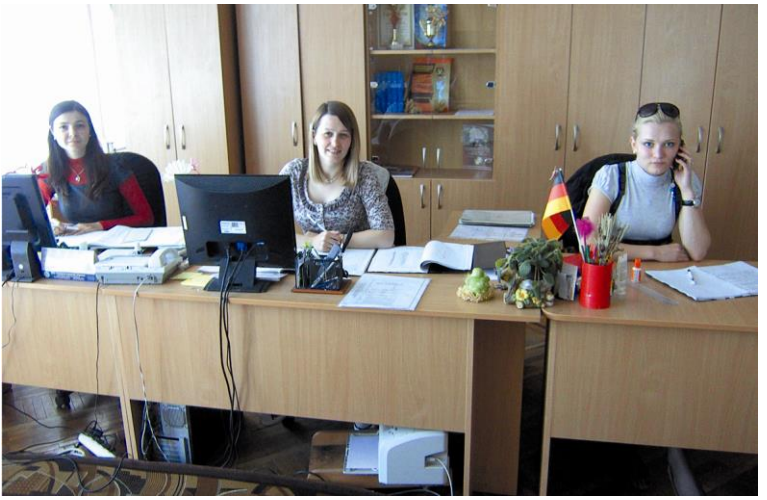
Напередодні свого 45-річчя факультет живе звичним розміреним життям.

Методист заочного відділення І.Е.Буката (в центрі) завжди готова надати кваліфіковану допомогу молодшим колегам. Диспетчер О.В.Блешинець, секретар Н.О.Шарінська, провідний спеціаліст М.І.Орос. 2011 р.

Заступник декана з виховної роботи О.Г.Дацьо та навчальної роботи – С.В.Голик. Завдяки їхній копіткій щоденній праці факультет РГФ посідає гідне місце в УжНУ. 2011 р.

Наприкінці 2011 року вікна коридорів та аудиторій уже прикрашають затишні стрічкові гардини, коридори - екзотичні зелені насадження, ведуться ремонтні роботи з облаштування закріплених за кафедрами аудиторій, зокрема, силами колективу кафедри іноземних мов проведено ремонт та затишно облаштовано найбільшу на факультеті 533 аудиторію. Злагоджено працюють працівники деканату, біля кожної з кафедр по-сучасному обладнані стенди та дошки оголошень, поруч – студентські стіннівки.

Працівники деканату факультету РГФ (2011р.)
Заст. декана з навчальної роботи С.В.Голик, диспетчер О.В.Блешинець, провідний спеціаліст М.І.Орос, секретар Н.О.Шарінська, заст..декана з виховної роботи О.Г.Дацьо, методист заочного відділення І.Е.Буката. 2011р.



Йде злагоджена робота працівників деканату. Диспетчер О.В.Блешинець, провідний спеціаліст М.І.Орос, секретар Н.О.Шарінська.

Склади колективів кафедр станом на 2011 р. такі:

Кафедра англійської філології

Колектив кафедри англійської філології.
У верх. ряду: викладачі Ю.В.Іваненко, О.В.Решетар, доценти Н.В.Чендей, М.І.Сливка, Л.В.Рогач, С.В.Голик, І.В.Андрусяк, викладачі Д.В.Станко, Г.В.Онищак, О.І.Мигалець, стлаборанти Є.В.Токарь, Д.С.Крайник, викладачі М.Ю.Цибик, І.М.Писарчук, Д.В.Кубічка.
У нижн. ряду: викл. Н.В.Петій, ст.викл. Т.М.Почепецька, до.. Г.П.Завальська, завідувач кафедри, проф.М.П.Фабіан, доц.У.Р.Голик, М.Т.Ажнюк, ст.викл. О.В.Кішко, В.М.Бабидорич, доц.О.І Миголинець. 2011 р.

Кафедра німецької філології

Колектив кафедри німецької філології.
Зліва направо: доц. Н.І.Головчак, ст.викладачі О.О.Кушнірчук, Т.В.Свида-Сусіденко, О.М.Боднар, Л.О.Брехлічук, доценти В.В.Синьо, завідувач кафедри, доц.О.М.Гвоздяк, доценти І.І.Чолос, М.М.Ладченко, викл. О.І.Довгей. 2011 р.

Кафедра французької мови та зарубіжної літератури

Колектив кафедри французької мови та заубіжної літератури.
Викл. І.В.Гаврило, ст.лаборанти В.І.Кучерява, доц. С.А.Парамонова, ст.викладачі О.І.Неймет, А.І.Кузьма, лаборанти А.М.Кіш-Вайда, М.І.Дуркот, завідувач кафедри, доц.М.М.Рошко, доц. А.ВКікало.
У нижн. ряду: ст.викладачі Т.Я.Славич, В.Я.Йовдій.

2011 р.

Кафедра класичної та румунської філології

Колектив кафедри класичної та румунської філології. Ст.лаборант І.В.Борисова, ст.викладачі О.М.Яцків, Т.О.Дацьо, завідувач кафедри, доц. Е.В.Швед, викл. Д.О.Марина, ст.викладачі О.В.Барбіл, О.Г.Дацьо. 2011 р.

Кафедра іноземних мов

Колектив кафедри іноземних мов.
У верх. ряду: ст.викладачі Н.Т.Сливка, С.З.Шпеник, Н.О.Гаврилюк, О.Б.Казновська, Л.І.Богдан, викл. О.В.Кравець, лаборант М.І.Козуб, викл. І.В.Кухта, ст.викладачі К.Е.Ливрінц, К.В. Ярославцева.
У нижн. ряду: завідувач кафедри, доц. О.П.Бартош, ст.викладачі В.В.Сімех, Н.В.Загола, викл. О.В.Стецюра, ст.викл.Н.В.Кіш, доц. О.Л.Канюк. 2011 р.

З жовтня 2011 року виконувачем обов'язків декана факультету призначено доцента М.М.Рошка. (з вересня 2012 року, у зв'язку з реорганізацією, він стає виконувачем обов'язків директора Інституту іноземної філології УжНУ). У березні 2015 р. доцента М.М.Рошка було обрано деканом факультету іноземної філології.

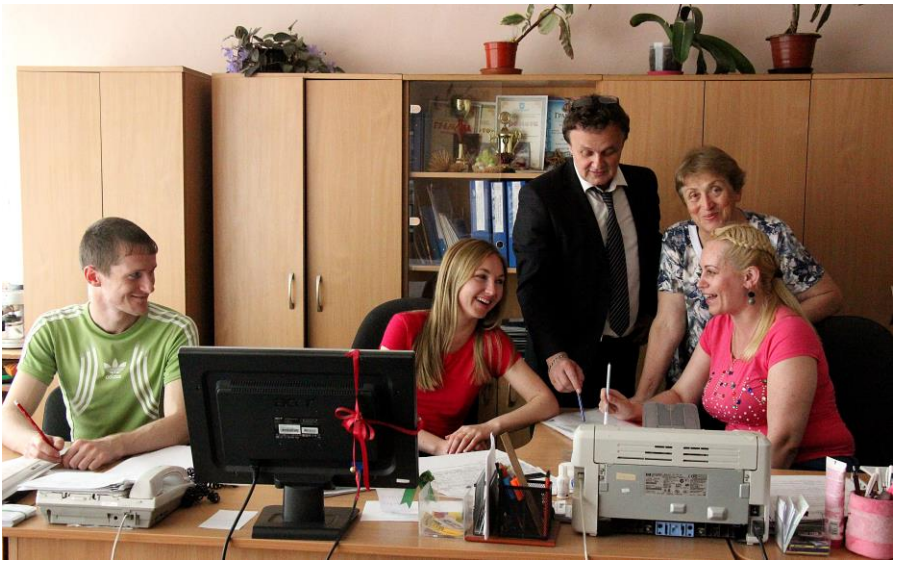
У 2013 р. під його керівництвом факультет успішно пройшов акредитацію. У рамках міжнародної співпраці факультет відвідали генеральний консул Угорщини в Україні Й.Бочкаї, аташе культури Франції В.Вільшанж.

У 2011 р. доцент М.М.Рошко у складі делегації українських письменників (М.Матіос, А.Курков, П.Вольвач, Ю.Винничук, Ю. Щербак, Є.Положій та ін.) брав участь у круглому столі «Європейська платформа: українська та турецька література» у м.Стамбулі (Туреччина, 2011 р.)

Під час засідання круглого столу українських і турецьких письменників. Доцент та письменник М.М. Рошко (перший справа) П.Вольвач(в центрі) Стамбул, 2011 р.

Працівники деканату.
Зліва направо:заступник декана з наукової роботи, доц.І.В.Андрусяк, диспетчер деканату В.І.Кучерява, провідний спеціаліст І.Е.Буката, декан, доц. М.М.Рошко, заступник декана з навчальної роботи, доц. С.В.Голик, заступник декана з виховної роботи, ст.викл. О.Г.Дацьо. 2015 р.

Злагоджено та відповідально трудяться заступники декана факультету: доц. С.В.Голик – з навчальної роботи, ст. викладач О.Г.Дацьо – з виховної роботи. З 2014 р. на факультеті була введена посада заступника декана з наукової роботи та міжнародних зв'язків. На цю посаду було обрано доцента кафедри англійської філології І.В.Андрусяк.



Їх злагоджена щоденна праця – запорука успішного функціонування всього факультету. Зліва направо: працівники деканату - секретар В.В. Бляшин, диспетчер В.І. Кучерява, декан М.М. Рошко, провідні спеціалісти І.Е. Буката та В.В. Січак. 2015 р.

У штатах кафедри англійської філології, яку очолює С.В.Голик, 1доктор наук, професор, 9 кандидатів наук, доцентів, 7 старших викладачів, 10 викладачів та 3 старші лаборанти.

Завідувач кафедри С.В. Голик є фахівцем у галузі сучасної англійської мови. Сфера її наукових інтересів - проблеми граматики, корпусної лінгвістики, лінгвокультурології. Керує науковою роботою аспірантів та здобувачів за спеціальністю 10.02.04 – германські мови, підготувала 2 кандидатів філологічних наук, готує відгуки на автореферати, рецензує наукові видання зарубіжних учених (Польща, Словаччина). Під керівництвом С.В. Голик виконують дисертаційні дослідження 4 аспіранти. Надрукувала близько 50 наукових і навчально-методичних праці, із них майже 30 – у фахових наукових виданнях, авторка 12 навчальних посібників та методичних розробок для студентів, є співавтором колективної монографії, виданої у Словаччині.

Членом кафедри є доктор філологічних наук, проф. М.П.Фабіан, автор понад 120 наукових статей, 3 монографій, 12 навчально-методичних посібників, один із яких видано з грифом МОН. Підготувала 6 кандидатів філологічних наук, керує підготовкою докторської та 5 кандидатських дисертацій.

Колектив кафедри англійської філології
Зліва направо:доц.І.В.Андрусяк, доц.М.І.Сливка, ст.викл.О.В.Кішко, стипендіат премії ім.Фулбрайта К.Бломен (США), викл.Л.І.Пантелеймонова, викл. Н.В.Петій, доц.Г.П.Завальська, ст.викл.Н.С.Штефанюк,проф. М.П.Фабіан, викл.І.Є.Попович, доц.С.В.Голик(завідувач кафедри), доц.У.Р.Голик, доц.Д.В.Станко, доц. Н.В.Чендей, доц.Л.В.Рогач, ст.лаборант Є.В.Токарь, викл.Д.В.Кубічка, викл.Ю.В.Глюдзик, викл. А.М.Літак, викл. І.М.Цар, викл. О.В.Решетар, ст.лаборант Д.С.Крайник, ст.викл. Т.М.Почепецька. 2015 р.

Штат кафедри французької філології у 2014-2015 н.р. становить 10 чоловік: із них - завідувач кафедри, доцент М.М.Рошко, 2 доценти - А.В.Кікало, С.С.Бобинець, 5 ст. викладачів – В.Я.Йовдій, А.І.Кузьма, Т.Я.Славич, О.І.Неймет, І.В.Гаврило, 1 ст. лаборант Т.М.Вайнагій та 1 лаборант О.Ю.Дідик.

Кадровий склад колективу кафедри німецької філології на цей же час складає 9 чоловік: 5 кандидатів наук, доцентів, 3 ст. викладачі, 1 викладач та 1 ст. лаборант. Кафедру очолює Заслужений працівник освіти України, доцент О.М. Гвоздяк.

Кафедру іноземних мов, що найбільш чисельна на факультеті, очолює доцент О.П.Бартош. Сьогодні на кафедрі трудиться 26 чоловік, із них 7 кандидатів наук, доцентів, 11 ст. викладачів, 8 викладачів та 2 ст. лаборанти.

Штат кафедри класичної та румунської філології налічує з 9 чоловік. На кафедрі працюють 2 доценти, 6 ст. викладачів та 1 ст. лаборант.

Колектив кафедри класичної та румунської філології.
Зліва направо:ст.викл.О.В.Барбіл, ст.викл. О.М.Яцків, ст.викл.Н.С.Шепа, ст.викл.Д.О.Марина, ст.викл.Т.О.Дацьо, доц. Е.В.Швед (завідувач кафедри), ст.викл. О.Г.Дацьо, ст.лаборант Т.В.Буката-Лакатош. 2015 р.

Весь колектив факультету трудиться як один добре налагоджений механізм. Чимала заслуга в цьому координаційної ролі працівників деканату. Завжди готові допомогти викладачам, надати необхідну інформацію студентам працівники деканату: І.Е.Буката – провідний спеціаліст заочної форми навчання, В.І.Кучерява – диспетчер деканату, В.В.Бляшин – секретар деканату, В.В.Січак – провідний спеціаліст деканату, М.В.Орос – провідний спеціаліст та Л.В. Блешинець – диспетчер деканату.

Із 2011 по 2015 рр. факультет провів на заслужений відпочинок багатьох шановних ветеранів, чимало з яких були його фундаторами, це – Б.П.Бендзар, К.Д.Тимофєєва, Г.І.Меліка, Л.О.Брехлічук, О.Ф.Андрєєва, М.А.Батяла, І.Й.Біров, С.П.Ващук, Н.О.Гаврилюк, С.В.Іляш, О.Б.Казновська, О.О.Прокопчук, В.В.Сімех, М.І.Шевкун, І.Г.Уварова, Н.Є.Бабидорич, В.М.Литвинова, Є.Ф.Палінчак. Колективи кафедр підтримують тісні контакти з ветеранами. Чимало з них, будучи на заслуженому відпочинку, активно співпрацюють з молодшими колегами. Так, ст. викладач О.Ф.Андрєєва разом із доцентом Д.І. Смужаницею завершують роботу над новим підручником із французької мови для студентів-стоматологів.

На зміну старшим приходить талановита молодь - лише за останні 3 роки колектив факультету збагатився десятьма молодими науковцями: кандидатські дисертації захистили Н.В.Кіш та О.Я.Стойка.

Життя невблаганно вносить свої корективи, на жаль, ряди колективу передчасно покинули такі чудові спеціалісти та шановані всіми колеги, як В.П.Оленич, Л.Т.Цапулич, М.Т.Ажнюк, М.Ю. Цибик, Б.П.Бендзар.

Вміло організовує та керує навчальним процесом на факультеті декан, доцент М.М.Рошко.

Лише за 3 роки на всіх кафедрах факультету розроблено та оновлено освітньо-кваліфікаційні характеристики (ОКХ) та освітньо-професійні програми (ООП) для відповідних напрямків підготовки. На підставі цих документів складено навчальні плани підготовки бакалаврів, спеціалістів, а також магістрів за спеціальністю «Англійська мова та література». У 2015 році німецьке відділення теж почало готувати студентів-магістрантів. Усі документи належно затверджено ректором університету та погоджено науково-методичною комісією, Науково-методичним центром вищої освіти Міністерства освіти і науки України. Викладачі широко використовують тестові методи контролю знань.

За останні декілька років на факультеті були зроблені позитивні нововведення у навчальний процес. Зокрема, це стосується широкого залучення комп'ютерної мережі. На факультеті діє комп'ютерний клас (536 ауд.), завдяки чому студенти отримали безкоштовний доступ до мережі інтернет. Інженерами класу є І.В.Гаврило та В.В.Бляшин. У класі також проводяться навчання з різних дисциплін: інформатика, фонетика основної іноземної мови, лінгвокраїнознавство та ін. Використання мультимедійних пристроїв, сучасного програмного забезпечення дає змогу студентам краще засвоїти матеріал, ознайомитись із ним наочно й ефективно. Техніка комп'ютерного класу постійно оновлюється. У 2013 р. закуплено спеціальні офісні столи, планується оновлення матеріально-технічного забезпечення. Усі нововведення стосуються і заочної форми навчання, яка успішно функціонує на факультеті.

Значна увага приділяється методичному забезпеченню навчального процесу, - усі навчальні дисципліни викладаються фахівцями, які мають відповідну базову вищу освіту, у добре обладнаних аудиторіях, діє лінгафонний клас. На кафедрах факультету є власні бібліотеки, крім того, до послуг студентів фонди відділу іноземної літератури. З 2012 р. відділ іноземної

літератури розмістився у просторому корпусі вишу (вул. Собранецька, 150). Спершу відділ очолювала К.Ф.Сабо, а згодом Н.І. Гунько.

Викладачі факультету систематично здійснюють профорієнтаційну роботу серед учнівської молоді середніх та спеціальних шкіл. Щороку навесні факультет організовує День відкритих дверей, де відбуваються зустрічі з викладачами кафедр, ознайомлення з організацією навчального процесу на факультеті. Упродовж останніх років весь викладацький персонал факультету систематично підвищує кваліфікацію, проходячи стажування у провідних наукових закладах України та країн, мова яких вивчається, а також при наукових бібліотеках. Результатом всієї цієї наполегливої та копіткої праці колективу стало те, що у 2013 році факультет успішно пройшов акредитацію та отримав дозвіл на продовження навчального процесу на наступні 10 років.

Від початку заснування факультет традиційно тісно поєднує навчальний процес із науково-дослідницькою роботою. Не став винятком період з 2011 по 2016 н. р. На факультеті успішно працює вчена Рада, засідання якої проводяться раз на місяць. До 2014 р. кількість членів вченої ради склала 8 чоловік. Зараз відповідно до вимог нового статуту число членів ради складає 14 чоловік, а саме: доценти М.М. Рошко, О.М.Гвоздяк, проф. М.П.Фабіан, доц. С.В.Голик, ст. викладач О.Г.Дацьо, доценти О.П.Бартош, О.Л.Канюк, С.С.Бобинець, С.А.Парамонова, Е.В.Швед, пров. спеціаліст І.Е.Буката та два студенти - представники студентського самоврядування Е.Попович та О.Павлюк.

Виконання обов’язків завідувача кафедри англійської філології з 2011 р. здійснювала доц. С.В.Голик, яка у 2013 р. була обрана завідувачем цієї кафедри. Кафедра англійської філології одна з найчисельніших на факультеті. Підготовка педагогічних кадрів зі спеціальності «Англійська мова та література» здійснюється через аспірантуру, яка діє при кафедрі за двома спеціальностями 10.02.04 – германські мови та 10.02.15 – зіставне мовознавство. Шість здобувачів прикріплені до кафедри для написання кандидатських дисертацій, із них 4 співробітники кафедри. За 2011-2013 рр. два здобувачі кафедри - Н.В.Герцовська-Вайнагій та Д.І.Смужаниця захистили кандидатські дисертації. Протягом 2013-2015 років двоє випускників кафедри, Д.В.Станко та Ю.В.Глюдзик, успішно захистили дисертації на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук, кафедра поповнилася 2 аспірантами з

відривом від виробництва, 3 аспірантами заочної форми навчання та трьома здобувачами.

Лише за 2013 рік викладачі кафедри опубліковали понад 30 статей у фахових журналах, із них 6 за кордоном. У цьому ж році кафедра стала партнером у виконанні проекту за підтримки Вишеградського фонду «Англійська мова для збереження культурної спадщини країн Вишеградської четвірки». У рамках виконання проекту троє співробітників кафедри та троє студентів взяли участь у роботі двох семінарів, які проводилися у містах-партнерах Пряшів (Словаччина) та Ярослав (Польща). Кінцевим продуктом цього проекту стало укладення багатомовного глосарію музейних реалій, переклад музейних брошур та написання колективної монографії.

Під час презентації результатів проекту «Англійська мова для збереження спадщини країн Вишеградської четвірки». Зустріч у музеї м. Ужгорода. Зліва направо: проректор УжНУ, професор М.О. Лендьєл, директор музею В.С. Шеба, координатори проекту М. Разусова, Є. Павлічкова (м. Пряшів), доц. С.В. Голик. 2014 р.

Увесь колектив кафедри англійської філології плідно працює в галузі науки і бере участь у розробці комплексної наукової теми «Англійська мова і культура: питання теорії і практики». Наукові напрямки кафедри (питання вивчення граматики, фонетики, семантики і прагматики тексту, когнітивні дослідження) знаходять відображення у науково-дослідній роботі студентів.

Завідувач кафедри англійської філології С.В. Голик читає лекцію на семінарі учасників проекту Вишеградської четвірки (Пряшівський університет, Словаччина)
2013 р.

Увесь колектив кафедри англійської філології плідно працює в галузі науки, так за період з 2011 по 2013 рр. працівники кафедри опубліковали 112 наукових праць, 11 навчально-методичних посібників, 5 типових програм, 68 наукових статей у тому числі і у зарубіжних виданнях, які використовуються у навчально-виховному процесі. Випускниця аспірантури Ю.В.Іваненко-Глюдзик залишилась працювати на кафедрі.

Здобувач кафедри англійської філології Ю.В. Іваненко-Глюдзик під час захисту кандидатської дисертації

На факультеті і на кафедрі англійської мови існує добра традиція запрошувати для обміну досвідом викладачів з інших вишів. У кінці квітня 2015 року приїжджала доктор філософії Оксана Луцишина, яка прочитала лекцію для студентів англійського відділення. У 2013 році у Пряшівському університеті в межах гранту по передкладу етнічних назв предметів ужитку на англійську мову виступили доцент С.В.Голик з лекцією «Історичні реалії і переклад» та студенти англійського відділення Костик М. та Буторіна Н. з презентаціями, а ст. викладачі кафедри Д.В.Кубічка та А.М.Літак в межах цього ж гранту провели семінари з англійської мови у м. Ярославі (Польща).

Після захисту кандидатської дисертації.
Зліва направо: здобувач Д.В. Станко, голова спеціалізованої ради Одеського національного університету ім.Мечникова
проф.І.М. Колєгаєва, вчений секретар університету Н.Т. Матузкова. 2013 р.

Кафедра німецької філології під керівництвом доцента О.М.Гвоздяк у цей час працює над такою комплексною тематикою, як «Актуальні питання сучасної германістики та методики викладання німецької мови у виші» Сама О.М. Гвоздяк уже чимало років керує кафедрою. У 2015 р. її було переобрано на цю посаду на наступні 5 років. Скромна, вимоглива до себе і колег, вона є автором трьох навчальних посібників з грифом МОН України, має 129 наукових та навчально-методичних праць, 32 із них – у фахових наукових виданнях, є співавтором колективного навчального посібника «Handbuch der deutschen Sprachminderheiten in Mittel- und Osteurora», виданого у м. Тюбінген, Німеччина. Лише за останні три роки доц. О.М. Гвоздяк опублікувала 27 наукових та навчально-методичних праць; за профілем роботи кафедри вона опубліковала 81 наукову працю, 12 – за кордоном. Доцент О.М Гвоздяк підготувала двох кандидатів наук, двоє здобувачів під її керівництвом виконують кандидатські дисертації.

Кандидатську дисертацію в цей час успішно захистила член кафедри німецької філології, знаючий педагог, серйозний науковець В.В. Синьо. Уже готові до захисту кандидатські

дисертації ст. викладачів Л.М.Боднар, а М.Т. Вереш захистила дисертацію у квітні 2016 року. На кафедрі продовжує працювати ветеран, доцент М.М.Ладченко, яка опублікувала чимало наукових праць, присвячених дослідженню фонетики та фонології німецької мови. Вагомий науковий доробок у доцентів Н.І.Головчак, В.В.Синьо, І.І.Чолос**.** Серед представників молодшого покоління кафедри авторитет у студентів має викладач О.І. Довгей. Кафедра німецької філології забезпечує читання близько 20 основних курсів, а також 10 курсів за вибором, що ведуться такими досвідченими науковцями, як доценти О.М. Гвоздяк, М.М. Ладченко, Н.І. Головчак, І.І. Чолос, В.В. Синьо.

Невпинна увага науковій роботі приділялась у цей період і на кафедрі французької мови. Зокрема, під керівництвом доц. А.В.Кікало спеціалісти з французької мови та літератури досліджували комунікативно-прагматичні аспекти сучасної французької мови (виконавці – доц. А.В.Кікало, ст.викладачі А.І.Кузьма, О.І.Неймет). Доцент М.М.Рошко очолив дослідження, спрямовані на вивчення літератури на зламі тисячоліть та специфіки художнього світу героя, (виконавці – доц. М.М.Рошко, С.С.Бобинець та ст. викладачі І.В.Гаврило, В.Я.Йовдій, Т.Я.Славич,). Чимало наукових здобутків у творчому доробку шанованого всіма ветерана кафедри, доцента С.С.Бобинця, який прищепив не одному поколінню студентів любов до античної літератури. Авторитет серед викладачів та студентів має завідувач кафедри французької мови та зарубіжної літератури, доцент М.М.Рошко, у творчому доробку якого понад 30 наукових статей та навчально-методичних розробок. Під час деканування М.М.Рошка було започатковано святкування Дня іноземника, на якому студентка факультету М.Воробець будучи міс факультету, виборола титул «Міс УжНУ». У 2015 р. на загальноуніверситетському конкурсі творчості і художньої самодіяльності «Студентська осінь» студенти факультету вперше посіли почесне перше місце.

Протягом із 2010 – 2015 рр. доцент М.М.Рошко був обраний депутатом від студентства УжНУ до Ужгородської міської ради VI скликання. За роки депутатства Михайло Рошко організував студентську демонстрацію за забезпечення студентів у гуртожитках гарячою водою не тільки у зимовий, але і у весняно-осінній періоди, котра завершилася успішним вирішенням проблеми. Біля гуртожитку № 4 було встановлено освітлення, відремонтовано дорогу Університетську, прорито дощовий сток для відводу дощових потоків від гуртожитку,

замінено електричний кабель високої напруги, що об'єднує гуртожитки №4 і №5 тощо.

Депутат ужгородської міської ради, доцент М.М. Рошко веде студентів гуртожитків УжНУ на демонстрацію з вимогами подання гарячої води, 2010 р.

Зараз кандидат філологічних наук, доцент, декан факультету іноземної філології УжНУ М.М.Рошко є відомим закарпатським прозаїком, фаховим літературознавцем, критиком, блискучим лектором.

Саме за його деканування було прийнято рішення збільшити кількість годин для вивчення другої іноземної мови, ввести державний іспит із цього ж предмета. Вагомою заслугою декана є введення на факультеті з 2014 року другої спеціалізації. Тепер студенти, завершивши навчання на факультеті, отримують диплом філолога, викладача двох іноземних мов та зарубіжної літератури.

З ініціативи відомого письменника Андрія Куркова у 2016 році була започаткована програма «Закарпатські діалоги», яку підтримав міністр культури Є.Нищук. Відповідальним за проведення та реалізацію її на Закарпатті був призначений декан факультету іноземної філології, доцент М.М.Рошко.

Важливою подією у науковому житті факультету був виступ доц. М. Рошка на міжнародній науковій конференції з американістики у м. Варшава у жовтні 2015-го року з публікацією тез виступу. Посольством США у Польщі було

запрошено і профінансовано лише трьох вчених-американістів з України, то ж приємно, що в цю трійку потрапив і науковець з Ужгорода.

Декан факультету іноземної філології, доцент М.М.Рошко серед польських професорів американістів – організаторів міжнародної наукової конференції з американістики у Варшаві, Польща

Помітним явищем у науковому доробку кафедри є вихід «Українсько-румунського тлумачного словника» (укладачі – В.Карпенко, В.Йовдій). – К: Видавництво В.Карпенка, 2011. – 224 с.

Колектив кафедри класичної та румунської філології під керівництвом доцента Е.В.Швед виконує у цей період науково-дослідну роботу, - філологи-класики завершують великий науковий проект тривалістю у 40 років, присвячений дешифруванню та перекладу латиномовного рукопису праці М.Лучкая «Historia Carpato-Ruthenorum». У 2011 р. світ побачив український переклад останнього, VI –го, тому цієї праці: М.Лучкай. Історія карпатських русинів. Т.VI. – Ужгород: ВАТ Видавництво «Закарпаття», 2011–472 с. (дешифрування рукопису та переклад українською здійснили ст. викладачі кафедри О.В.Барбіл, О.М.Яцків та доц. Е.В.Швед). На щорічному конкурсі монографій за цю наукову працю колектив отримав І місце, а у 2014 р. єпископ-ординарій Мукачівської греко-католицької єпархії, владика М.Шашік нагородив колектив перекладачів за особливі заслуги у науковій роботі та дослідження історії єпархії орденами ІІІ ступеня святих рівноапостольних служителів Кирила і Мефодія.

Нагородження орденами колективу перекладачів праці М.Лучкая. Зліва направо: єпископ-помічник Ніл, ст. викладач О.М. Яцків, доц. Е.В.Швед, ст. викладач О.В.Барбіл, єпископ М.Шашік. 2012 р.

У 2013 р. колектив латиністів у рамках традиційної співпраці з Музеєм української культури у Свиднику (Словаччина) розпочав публікацію білінгви VI тому «Історії М.Лучкая». Крім того, філологи-класики зараз завершують роботу над укладанням словника новолатинської мови.

Філологи-румуністи кафедри досліджують основні аспекти сучасної румунської літератури. Зокрема, ст. викладач Т.О.Дацьо взяв участь у виданні етнографічної праці «Традиції деревообробного промислу Закарпаття», здійснивши переклад тексту румунською мовою. Вийшов також із друку його переклад монографії професора С.Г.Котигорошка «Археологічні розкопки с. Мала Копаня». Ці два видання були здійснені у рамках міжнародного проекту за підтримки Євросоюзу.

Завідувач кафедри іноземних мов О.П. Бартош очолює наукове, що має назву «Актуальні проблеми теорії та практики викладання романо-германських мов». Статистика свідчить на користь продуктивної наукової роботи членів кафедри: загальна кількість публікацій викладачів кафедри з 2011 по 2014 рр. склала 285 одиниць: 2011 р. – 99, 2012 р. – 65, 2013 р. – 53, 2014 р. – 68 публікацій. За цей період викладачі кафедри

опубліковали 4 монографії, 2 словники, 1 підручник. Серед монографій особливо слід виділити такі:
- Зарубіжний досвід підготовки фахівців у системі дистанційної освіти: Монографія. Видання друге доповнене (І.В.Козубовська, О.П.Бартош, С.З.Шпеник, М.М.Бабинець) – Ужгород: ПП Бреза, 2012. – 155 с.
- Священні та віроповчальні тексти ісламу – релігійно-правовий контекст.: Монографія (Н.І.Годованець. – К. КНУ ім.Т.Шевченка, 2013. – 273 с.)

Доцент О.Л.Канюк та ст. викладач Н.В.Кіш видали для студентів-математиків «Німецько-український та українсько-німецький словник математичних термінів».

Молоді науковці кафедри ведуть плідну наукову роботу. Так, 2011 р. кандидатські дисертації захистили О.Л.Канюк, І.В.Чейпеш, Д.І.Смужаниця та Н.І.Годованець, яка раніше працювала на кафедрі туризму. До попереднього захисту готується ст. викладач С.З.Шпеник, а колишній доцент кафедри О.Я.Добровольська з 2014 р. стала докторантом одного з київських вишів. Оскільки кафедра іноземної філології забезпечує викладання іноземних мов – англійської, німецької та французької на немовних гуманітарних та природничих факультетах університету, вона за останні 4 роки успішно пройшла з ними акредитаційний процес.

Викладачі факультету мають змогу публікувати результати наукових досліджень у факультетському збірнику наукових праць «Сучасні дослідження з іноземної філології», відповідальним редактором якого є доктор філол. наук, професор кафедри англійської філології М.П.Фабіан. У 2013 році світ побачив 12 випуск збірника, а у 2015 - 13 випуск. Збірник успішно пройшов акредитацію: його внесено до переліку фахових видань з філології, у яких можуть друкуватися результати дисертаційних робіт на здобуття наукових ступенів доктора й кандидата наук. Заслугою проф. М.П.фабіан є те, що завдяки її турботі регулярно виходить друком новий збірник. Її цінують у наукових колах як вдумливого, талановитого науковця, - ще з 2003 р. вона є членом Українського наукового товариства дослідників англійської мови (м. Київ). У 2000-2005 рр. та 2006-2008 рр. проф. М.П.Фабіан була обрана членом спеціалізованої ради філологічного факультету Ужгородського національного університету із захисту кандидатських дисертацій, а з 2007 р. – член спеціалізованої вченої ради Київського національного педагогічного університету ім.Драгоманова із захисту кандидатських дисертацій зі

спеціальності 10.02.17 (порівняльно-історичне і типологічне мовознавство). Проф. М.П.Фабіан постійно опонує докторські та кандидатські дисертації, рецензує наукові та науково-методичні видання вчених України, близького та далекого зарубіжжя, співпрацює з науковцями Києва, Львова, Одеси, Харкова, Чернівців, Ізмаїла, Донецька, Івано-Франківська, Пряшева, Кошиць (Словаччина), Ніредьгази, Дебрецена, Будапешта (Угорщина), Едмонтона (Канада), Ржешова (Польща).

Результатами своїх наукових здобутків викладачі факультету діляться на щорічних університетських наукових конференціях професорсько-викладацького складу, що проходять, як правило, наприкінці лютого. З 2014 року була відновлена добра традиція - видавати окремим збірником тези конференцій. Про свої наукові здобутки викладачі заявили беручи участь у численних міжнародних наукових конференціях. Зокрема, лише викладачі кафедри іноземних мов з 2011 по 2014 рр. взяли участь у 14 міжнародних наукових та науко-практичних конференціях. Члени кафедри англійської філології М.П.Фабіан, Н.В.Чендей, Д.В.Станко 2014 р. взяли участь у міжнародних наукових конференціях, що проходили у Польщі, Литві, Німеччині та Словаччині.

Викладачі кафедри німецької філології під керівництвом доц. О.М. Гвоздяк, яка є головою Асоціації германістів вищої школи Закарпаття брали участь у міжнародних наукових симпозіумах та конференціях, що організовувались у Німеччині. 28 – 29 жовтня 2011 р. на базі кафедри було проведено міжнародну наукову конференцію «Роль німецької мови у трансфері науки, освіти і культури в Україні»; у роботі конференції взяли участь учені з Німеччини, Австрії, Словаччини (119 викладачів та вчителів німецької мови, із них 11 професорів, докторів наук, 42 кандидати наук, доценти).

Під час роботи Міжнародної наукової конференції германістів, організованої кафедрою німецької філології.
Перша справа - завідувач кафедри німецької філології, доц. О.М. Гвоздяк 2011 р.

На факультеті приділяється значна увага методичному забезпеченню навчального процесу. З 2007 р. по 2014 р. головою методкомісії факультету була доц. Е.В.Швед, яка до 2015 р. також виконувала функції секретаря науково-методичної ради університету. Відповідно головами методкомісій п'яти кафедр факультету іноземних мов за період з 2011 по 2015 рр. є доценти В.В.Синьо (кафедра німецької філології), І.В.Андрусяк (кафедра англійської філології), ст. викладачі А.І.Кузьма (кафедра французької мови та зарубіжної літератури), О.В. Барбіл (кафедра класичної та румунської філології), С.З. Шпеник (кафедра іноземних мов). До складу кафедральних методкомісій відповідно входять троє представників від колективу кафедри. З 2014 р. обов'язки голови методкомісії факультету виконує доц. В.В.Синьо.

У 2012 р. викладачі всіх п'яти кафедр факультету надруковали збірники типових програм дисциплін, викладання яких забезпечують кафедри. Усі кафедри повністю забезпечені власними типовими програмами з урахуванням нових досягнень у германістиці та романістиці: викладачі кафедр розробили доповнення до чинних типових програм нормативних

дисциплін, а також внесли необхідні корективи у програми спеціальних дисциплін.

тільки за період з 2011 по 2012 рр. колектив кафедри англійської філології розробив пакети ККР з усіх 50 навчальних дисциплін. За період з 2011 по 2013 рр. викладачі кафедри англійської філології підготували і видали на допомогу студентам 28 навчально-методичних комплексів.

Так, відділення англійської філології забезпечується книгами з філологічного фаху англійською мовою завдяки співпраці з Вінницьким видавництвом «Нова книга» та представництвом «Dinternal Boocks» (м. Львів). Для ознайомлення професорсько-викладацького складу кафедри з новітніми навчально-методичними розробками двічі на рік проводяться навчально-методичні семінари за участю представництва «Pearson Education», а також англомовні семінари-тренінги з представниками «Dinternal Boocks» (м. Львів) - для ознайомлення з сучасними тенденціями у методиці викладання англійської мови та подальшого її впровадження у навчальний процес. 29 травня 2015 за ініціативи кафедри англійської філології на факультеті іноземної філології відбувся семінар-практикум на тему: "LCCI-міжнародні кваліфікаційні іспити Лондонської Торгово-промислової палати". Організатором цієї події виступив Міжнародний освітньо-методичний центр Pearson-Dinternal. Методист Pearson-Dinternal Катерина Пилипенко провела трьохгодинний тренінг для викладачів кафедри. Гостями заходу стали також викладачі кафедри прикладної лінгвістики, кафедри теорії та практики перекладу, а також факультету туризму та міжнародних відносин. У розпорядженні кафедри англійської філології один кабінет англійської мови (519 ауд.), кабінет аудіовізуальних засобів (530 ауд.), обладнаний проектором та екраном. Кафедральна бібліотека містить достатню кількість художньої, наукової та навчально-методичної літератури. Як розповідає завідувач кафедри, доц. С.В.Голик, у планах відкриття на базі факультету центру тестування.

Відомим ученим-методистом кафедри є професор М.П.Фабіан. Вона є організатором п'яти міжнародних наукових конференцій з актуальних проблем зіставного мовознавства, літературознавства, перекладознавства та методики викладання іноземних мов. Пріоритетними напрямками її діяльності є дослідження проблем англістики, зіставної семантики, українсько-англійсько-угорських міжмовних та міжкультурних зв'язків, соціолінгвістики, прагматики та лексикографії. Цінним

є те, що М.П.Фабіан провела і апробовала застосування формалізованих методів у поєднанні з мовними для дослідження лексичних систем як споріднених, так і неспоріднених мов у їхньому зіставленні. Саме цією методикою нині послуговуються аспіранти та здобувачі під час збору, класифікації й описі мовного матеріалу в процесі написання кандидатських та докторських дисертацій.

Студентка англійської філології Вікторія Лутак під час презентації відділення у Лінгвістичній гімназії ім. Т.Г. Шевченка. 2014 р.

Декан факультету М.М.Рошко особливо відзначив креативні нові підходи у викладанні доцентів Завальської Г.В., І.В.Андрусяк, Н.В.Чендей, О.І.Шовак, У.Р.Голик, М.В.Сливка, майстрів синхронного перекладу ст. викладачів О.В.Решетар, Д.І.Кубічки, О.І.Пантелеймонової, А.М.Літак. Завдяки вагомому внеску в науку доц. І.В.Андрусяк одноголосно була обрана у 2015 р. заступником декана з наукової роботи.

На кафедрі французької мови чималий авторитет та повагу має провідний спеціаліст, доцент А.В.Кікало, а молодий спеціаліст кафедри, ст. викладач І.В.Гаврило, завершуючи роботу над

кандидатською дисертацією, проводить цікаві та пізнавальні заняття для студентів із зарубіжної літератури.

Оскільки комплексна кафедральна наукова тематика передбачає не тільки дослідження проблем сучасної германістики, але й методики викладання німецької мови у виші, то кафедра німецької філології має значні здобутки у цій галузі за період з 2011 по 2015 рр. Це – видані за останні декілька років чотири фундаментальні навчальні посібники обсягом понад 300 сторінок, автором трьох із яких є доц. О.М.Гвоздяк. Один посібник з грифом МОН України видала провідний спеціаліст кафедри, доцент Н.І. Головчак.

Члени кафедри німецької філології.
Зліва направо: ст.викл.О.О. Кушнірчук, доц.О.М. Гвоздяк (завідувач кафедри), доц.І.І.Чолос, доц. М.М. Ладченко, ст.лаборант Л.Й. Щобак.
2015 р.

До О.М. Гвоздяк часто звертаються за порадою щодо методики викладання, – вона читає лекції на високому професійному рівні, використовуючи в навчальному процесі сучасну інноваційну методику. За її плечима чималий досвід наукової, викладацької та методичної роботи. Із кожної дисципліни, читання якої забезпечують викладачі кафедри, є декілька навчально-методичних посібників. Лише за період з 2011 по 2013 рр. викладачі кафедри підготували до друку та видали понад 40 таких методичних розробок. Студенти

німецького відділення найчастіше займаються у 516 та 518 аудиторіях, спеціально обладнаних відповідними технічними засобами, - двома телевізорами, проектором з екраном, комп'ютером. «Значна частина технічних засобів, наявних на кафедрі», - з вдячністю зазначає Ольга Михайлівна, – «подарована кафедрі товариством «Україна - Пфальц» (Німеччина) у квітні 2014 року». При кафедрі є бібліотека, що налічує понад 500 підручників, наукових, науково-популярних та художніх видань.

При кафедрі німецької філології успішно функціонує мовний центр, партнер Гете-інституту в Україні, що розмістився на другому поверсі нового корпусу вишу (ауд.206). Чимала кількість студентів, учнів за час існування цього закладу збагатила та поповнила свої знання з німецької мови. Як відомо, центр було засновано на базі кафедри німецької філології у 2005 році. Першим керівником центру стала О.М. Гвоздяк. Навчання у ньому відбувається посеместрово. Протягом десяти років свого функціонування центром розроблені та пропонуються курси різних рівнів: від початкового (А 1) до вищого (С 1). Відмітним є те, що протягом останніх трьох років викладачі центру беруть участь у онлайн-семінарах. Завдяки турботам Гете-інституту, посольств Німеччини та Австрії у Києві та закордонним меценатам кафедра отримала значну кількість найновішої літератури, навчальних фоно- та відеозаписів, які активно використовуються у навчальному процесі. Зараз керівником центру є доц. В.В.Синьо. У 2011 р. навчальний центр успішно пройшов міжнародну акредитацію відповідно стандартам Гете-інституту.

Кафедра класичної та румунської філології станом на 2014 р. забезпечує викладання курсу «Латинська мова» на 12 факультетах вишу. Тільки за останні чотири роки викладачі кафедри розпочали ведення цього предмета на новостворених стоматологічному, географічному, факультеті «Здоров'я людини» та гуманітарно-природничому. Це поставило перед викладачами-латиністами завдання термінового забезпечення навчально-методичною літературою. Було укладено два словники: «Словник латинсько-українських клінічних термінів» та «Українсько-латинський словник клінічних термінів» (О.В.Барбіл, Н.С.Шепа). Особливої уваги заслуговує навчально-методичний посібник, укладений ст.викладачем кафедри О.В.Барбіл «Методичні вказівки до вивчення елементів грецької мови на заняттях з латинської мови» (для студентів - медиків та фармацевтів). Слід відзначити успішну навчально-методичну

роботу ст. викладача О.Г.Дацьо яка лише за 2014 рік уклала та видала два пристосовані до спеціалізації посібники: «Латинська мова. Навчально-методичний посібник для студентів біологічного факультету»; «Латинська мова» (для студентів спеціальності «Лісове і садово-паркове господарство».) Викладання дисциплін кафедри на всіх факультетах ведеться за укладеними відповідно до вимог міністерства навчально-методичними комплексами. Зараз викладачі-латиністи завершують роботу над підручником «Латинська мова» (для гуманітарних факультетів). Чимало цінних рекомендацій щодо методики укладання підручника внесли досвідчені викладачі-методисти, ст. викладачі О.В.Барбіл та О.М.Яцків.

Не відстають від них у плані навчально-методичного забезпечення і викладачі-румуністи. Особливо плідно в цьому напрямі працює ст. викладач Д.О.Марина. Завдяки їй та ст. викладачу Т.О.Дацьо, всі курси, що слухають студенти румунського відділення, мають стовідсоткове забезпечення навчальною та навчально-методичною літературою. Лише за період з 2011 по 2014 рр. ст. викладач Д.О.Марина підготовала до друку та видала 15 навчально-методичних посібників, що покликані допомогти студентам-румуністам краще засвоїти програмовий матеріал. Серед них важливе значення мають такі: «Історія румунської літератури кінця XIX ст.», «Інноваційні тенденції у румунському романі міжвоєнного періоду», «Румунський роман у контексті світової літератури». Відмітним є те, що вона видала ряд методпосібників для кращого опанування студентами спецкурсів, як - от: «Аспекти модернізму в поезіях Н.Стенеску», «Філософські роздуми в поезіях Л.Блага», «Порівняння античного світосприйняття у творчості М.Еліаде».

Добре забезпечує у плані методроботи студентів румунського відділення і ст. викладач Т.О.Дацьо. Студенти використовують матеріали його посібників та методпраць при написанні курсових робіт. Особливої уваги заслуговує його посібник «Історія румунської літератури кінця XIX початку XX століття».

За останні три роки збільшилась кількість абітурієнтів, які б хотіли вивчати румунську мову та літературу. Специфіка набору студентів на румунське відділення в цей час полягає ще й у тому, що через об'єктивні причини студентами відділення стали етнічні українці, студенти з Краматорська, Горлівки, Луганська, Бродів, для яких викладання мови слід починати з азів. Саме цю специфіку врахували ст. викладачі Т.О.Дацьо та

Д.О.Марина, працюючи над відповідними навчально-методичними розробками. Дуже відрадним є те, що у квітні 2014 року студенти першого курсу, які не є етнічними румунами, уже після першого року навчання під час інтерв'ю на телебаченні змогли продемонструвати хороші знання румунської мови. В цілому колективом кафедри класичної та румунської філології за період з 2011 по 2014 рр. видано понад 35 навчально-методичних посібники та 4 словники.

Після вручення дипломів
Декан факультету М.М.Рошко із випускницями
2013 р.

Окрема значна увага приділяється і студентам заочного-відділення - для полегшення опанування складного програмового матеріалу доцентом кафедри Е.В.Швед були підготовані до друку та видані збірники для поточного тестового контролю з курсів «Історія лінгвістичних учень» та «Методи лінгвістичних досліджень». Завдяки таким методрозробкам курси підвищеної складності, що викладаються студентам-магістрантам денного та заочного відділення, буде значно легше опанувати.

За період з 2011 по 2015 рр. у житті факультету відбулися зміни, внесли свої корективи і суспільно-політичні події у країні.

У газеті «Погляд» Ужгородського національного університету /26 лютого 2015 р/. 2 (171) у замітці «На Закарпатті з'явилися перші відеолекції» мова йде про декана факультету, доцента М.М.Рошка, який ще в липні 2014 р. виставив у Youtube першу на Закарпатті відеолекцію під назвою «Постмодернізм». Саме він є автором проекту про співпрацю в цьому напрямі між телеканалом «Тиса 1» та УжНУ. Вона зібрала чимало переглядів і дала поштовх для народження проекту зі створення відеолекцій викладачами УжНУ у співпраці з телеканалом «Тиса 1». Станом на 10 вересня 2016 р. його першу відеолекцію вже переглянуло понад 3300 осіб, тому проект уже можна вважати успішним. Але найвищий рейтинг здобула лекція М.М.Рошка на тему: «Нове прочитання твору Антуана де Сент-Екзюпері «Маленький принц», що зібрала понад 3500 переглядів. Як зазначає М.М.Рошко, «такі інноваційні форми занять корисні для іміджу вишу, спроможні зацікавити абітурієнтів не лише із Закарпаття, а й з інших областей, адже знятий матеріал студенти зможуть переглянути вдома зараз на онлайн-ресурсі Youtube.»

Зараз на кафедрі французької мови та зарубіжної літератури ведеться значна навчально-методична робота. Усі предмети забезпечені навчально-методичними комплексами та методичними посібниками. За останні три роки світ побачило близько 40 навчально-методичних посібників.

Перехід на Болонську форму освіти передбачає запровадження технологій дистанційного навчання. Гостроту цієї проблеми, брак методичного забезпечення першими зрозуміли викладачі кафедри іноземної філології. Саме видані викладачами цієї кафедри методрозробки покликані допомогти перейти на систему електронного навчання. Це, зокрема, монографії :

· «Зарубіжний досвід підготовки фахівців у системі дистанційної освіти». (автори І.В.Козубовська, О.П.Бартош, С.З.Шпеник, М.М.Бабинець). - Ужгород 2012, - 155 с.

· «Трансформаційні процеси в системі вищої освіти США»: Монографія (автори І.В.Козубовська, О.Я.Стойка). - Ужгород – 2014. – 200 с.

У цілому результати навчально-методичних розробок викладачів кафедри іноземних мов за останні три роки такі: методрекомендації - 12, навчально-методичні посібники – 3, навчально-методичні комплекси – 113, підручник – 1, словники – 2. «Щороку силами викладачів кафедри», - розповідає завідувач кафедри, доцент О.П.Бартош, - «видається близько 50

публікацій навчально-методичного спрямування». Завідувач кафедри, доц. О.П.Бартош веде активну наукову та громадську роботу. У її доробку понад 100 наукових та науково-методичних публікацій, вона є автором та співавтором 7 монографій, 2 підручників, 3 термінологічних словників, 56 наукових статей. Крім того, вона взяла участь у реалізації п'яти міжнародних проектів:

- Проект фонду “Відродження”: Видання електронного журналу.
- «Соціальна робота в Україні та за рубежем» (2001 р.)

Проекти Євросоюзу:

- Tempus – Tacis JEP – 10243-96 «Заснування відділеня соціальної роботи в Ужгородському державному університеті».
- Tempus NP – 21007-2000 – «Національна мережа освітніх закладів у сфері соціальної роботи» (2000-2001).
- Tempus 144562 – Tempus – 2008 – UK – JCPR – «Запровадження триступеневої системи у сфері освіти соціальної роботи в 6 країнах» (2009-2011).
- Tempus Individual Mobility Grant IMG02 – UKR 2001 «Розробка методичних рекомендацій до курсу «Соціальна робота за рубежем» (2003)

Колектив кафедри іноземних мов.
Зліва направо: (верхній ряд) ст.викл.С.З.Шпеник, викл.Канюк О.С., викл.Н.Д.Дідо, ст.викл. Л.І.Богдан, доц. Канюк О.Л., ст.викл. К.В.Ярославцева, доц. Д.І.Смужаниця, ст.викл. О.І.Минда, ст.викл. О.Я.Стойка, ст.викл. М.Я.Лемак, ст.викл. К.Е.Ливрінц, викл.О.В.Кравець, ст.лаборант В.В.Кувик, ст.лаборант М.І.Козуб, викл. І.О.Бура. (нижній ряд) викл.Е.П.Сенько, ст.викл.Н.В.Машика, доц.Н.І.Годованець, ст.викл. Н.Т.Сливка, доц.О.П.Бартош (завідувач кафедри), ст.викл.Н.В.Кіш, ст.викл.Н.В.Загола, викл.В.П.Леган, викл.В.М.Палінчак. 2015 р.

У планах колективу факультету обладнання спеціалізованих кабінетів інтерактивними дошками. Така організація навчального процесу, натхненна наукова та методична праця принесли свої хороші результати. На факультеті з кожним роком збільшується кількість відмінників, фотографії кращих студентів можна бачити на «Дошці відмінника», яка розміщена біля дошки оголошень деканату. Станом на 2015 рік їх є близько 40 чоловік.

Багаторічну добру традицію такої співпраці має кафедра німецької філології. Її частими гостями є високі урядові особи з Німеччини та Австрії. Так, у вересні 2012 р. студенти та викладачі кафедри зустрілися з постійною заступницею посла Федеративної республіки Німеччини в м. Київ Анкою Фельдгузен та директором австрійського культурного форуму в м. Києві доктором Г. Баттаглія. Делегації товариства «Україна – Пфальц» (Німеччина) (керівник Руді Йоб) є частими гостями на відділенні та в УжНУ. Зокрема, у травні 2013 р. кафедра приймала делегацію м. Ландау (Німеччина) у складі 10 чоловік, очолювану керівником робочої групи п. Руді Йобом, а в червні 2014 р. відбулася зустріч делегації товариства «Україна – Пфальц» (Німеччина) з ректором УжНУ проф. В.І. Смоланкою та викладачами і студентами вишу. Під час зустрічі обговорювалися перспективи подальшої співпраці. Представники цього товариства подарували кафедрі мультимедійний центр та цінні новітні наукові видання.

У 2014 -2015 рр. студенти відділення мали змогу послухати лекції провідних професорів ФРН та Австрії. Зокрема, у квітні 2014 р. відбулася зустріч студентів німецького відділення з доктором Манфредом Кіршем (ФРН), який прочитав лекцію про систему освіти у Німеччині та розповів про можливості працевлаштування студентів під час літніх канікул. У березні 2015 р. для студентів відділення прочитав лекцію з країнознавства Німеччини та розповів про стипендіальні програми лектор німецької служби обміну в м. Львові Тобіас Фогель.

Лектор німецької академічної служби обміну в м. Львові Тобіас Фогель серед колег кафедри німецької філології. 2015 р. Зліва направо: зав. кафедри, доц. О.М. Гвоздяк, доц. В.В. Синьо, ст. викл. О.І. Довгей

Ряд студентів відділення отримали змогу удосконалити свої знання мови, навчаючись у вишах Німеччини: студентка IV курсу Дар'я Бризгалова з жовтня 2012 р. по березень 2013 р. навчалася в університеті м. Кобленц-Ландау (ФРН) в рамках двостороннього договору про співпрацю, а студентка IV курсу Мар'яна Гасич протягом двох місяців 2012 р. збагатила свої знання, навчаючись в Інституті міжнародної комунікації м. Дюссельдорф (ФРН). У рамках стипендіальної програми «Стипендія міста-побратима Дармштадт для Ужгорода» у 2014 р. у м. Дармштадт навчалися студентка III курсу Юлія Шепіда та студентка IV курсу курсу Олександра Німец. Цього ж року семестрове навчання в університеті м. Кобленц-Ландау (ФРН) пройшли студентка V курсу Катерина Алмашій та студент II курсу заочної форми навчання Владислав Юрош. У 2015 році студентка 3 курсу Крістіна Долінські пройшла місячне мовне стажування по лінії Німецької академічної служби обміну у Берлінському інституті інтернаціональної комунікації (ФРН). З грудня 2014 по квітень 2015 р. троє студентів IV курсу німецького відділення побували в Німеччині у рамках німецькомовної програми практики та роботи (ZAV). Зокрема,

Наталія Мелеш працювала у готельному сервісі м. Шонберг (ФРН), а Юлія Шепіда та Євгенія Сакаль працювали у м. Гамбурзі співробітниками в кафетерії. «Ми побували на морі, брали участь у екскурсіях по Берліну, Ляйпцігу, Кілі, Любеку, – звичайно, значно збагатили свої знання німецької мови», – задоволено розповідають дівчата.

Студентки німецького відділення Ю.Шепіда (зліва) і Є.Сакаль (справа) під час стажування у м. Гамбурзі. 2013 р.

Уже чимало років студенти відділення покращують знання завдяки підтримці доктора Карла Фрідріха Обера, який на добровільній основі запрошує студентів з України. Так, у 2013 р. студентки ІІІ курсу Катерина Алмашій та ІV курсу Еріка Вашкі за підтримки п. Обера та за рахунок стипендіального фонду «Дармштадтські партнерські стипендії» пройшли місячне навчання в місті-побратимі Дармштадт (ФРН), а у 2014 р. згідно з цією ж програмою поглибили свої знання Юлія Шепіда (ІV курс) та студентка-заочниця Олександра Німец (VI курс). «Ми ознайомились з багатьма сферами життя Німеччини, відвідали театри, м. Франкфурт на Майні, мали екскурсії на Міжнародну біржу, побували у міській раді, театрі оперети. Кожен день робили звіт п. Оберу про події минулого дня. Він проводив з нами заняття, нам дуже там сподобалось», – діляться враженнями Юлія Шепіда.

У квітні 2015 р. факультет отримав нову пропозицію про співробітництво в рамках програми «Stipendienprogramm der Deutschen Wirtschaft fűr die Ukraine», (2016, Berlin), у рамках якої студенти старших курсів, успішно склавши відповідні тести, мають змогу проходити практику на німецьких підприємствах із забезпеченням стипендією, а також здобувають хороші знання німецької та англійської мови.

Різноманітна палітра міжнародної співпраці і на кафедрі класичної та румунської філології. З 2013 р. частим гостем викладачів кафедри та студентів румунського відділення стала генеральний консул Румунії, доктор історичних наук Елеонора Молдован. Колектив постійно відчуває її підтримку, готовність допомогти, жваве зацікавлення студентами-румуністами, прагнення збагатити їх знання румунської мови та літератури, а також культури Румунії. Вона бере участь у культурних заходах, які проводить кафедра. Так, у листопаді 2013 р. під час святкування «Дня румунської мови» для потреб кафедри вона подарувала принтер та найновіші наукові публікації. У святкуванні взяли активну участь студенти румунського відділення.

Під час святкування Національного дня Румунії у смт. Солотвино у 2013р. Генеральний консул Румунії у м.Чернівці Е.Молдован (7-ма зліва) та ст. викл. Т.О.Дацьо з гостями з Румунії серед студентів 1-2 курсів румунського відділення

У лютому 2014 р. румунське відділення відвідала делегація з Румунії з метою налагодження транскордонного співробітництва у галузі освіти і культури. У складі делегації були: директор повітового центру збереження та розвитку культурних традицій Фелічіан Поп, директор повітової бібліотеки Роберт Ласло, головний редактор газети-журналу «De Satu Mare» Джордже Негря та провідний спеціаліст повітового музею у м.Сату Маре Люба Горват. Під час зустрічі обговорювалися різноманітні аспекти взаємовигідної співпраці, гості розповіли про можливості студентів-румуністів збагатити свої знання, навчаючись та відпочиваючи у Румунії. Під час зустрічі викладачі кафедри звернули увагу на брак найсучаснішої наукової літератури з румуністики, а гості в свою чергу пообіцяли посприяти у вирішенні цієї проблеми. Вже під

час наступного візиту, що відбувся на загальноуніверситетському рівні у травні 2014 р.. директор повітової бібліотеки Фелічіан Поп урочисто передав у дар кафедрі 1000 примірників найновішої художньої, наукової та навчально-методичної літератури, виданої в Румунії. Одночасно відбулась зустріч генерального консула Румунії в м.Чернівцях Елеонори Молдован із ректором університету проф. В.І.Смоланкою, проректорами, проф. О.Г.Сливкою та проф. М.О.Лендьел, деканом факультету іноземної філології доц. Рошком М.М. Серед аспектів двосторонньої співпраці обговорювалось питання поїздки студентів відділення в Румунію. Результатом цих перемовин стало те, що вже в липні 2014 р. студенти румунського відділення отримали змогу збагатити свої знання та відпочити у приморському місті Суліна (Румунія). Така поїздка стала можлива завдяки сприянню центру румунів із-за кордону при Міністерстві закордонних справ Румунії (керівник Богдан Станієвіч). Він організував літній табір для студентів-румуністів, у якому відпочивали студенти з усіх країн, де є румунська діаспора.

Під час зустрічі студентів румунського відділення УжНу з письменником Іліе Зегря. Зліва направо: письменник Іліе Зегря, ген. консул у місті Чернівці п. Елеонора Молдован та ст. викл. Т.О. Дацьо
2015р.

«Саме місто Констанца знаходиться у дельті Дунаю, нам організовували екскурсії, конкурси, знайомили з пам'ятками історії та культури, проводили культурно-розважальні заходи. Ми значно збагатили свої знання, а чудові враження залишаться назавжди», - діляться спогадами студенти-румуністи.

Ст.викл Т.О.Дацьо із студентами румунського відділення під час відпочинку у літніх таборах у м.Констанца (Румунія)
2015 р.

Ст. викладач кафедри Т.О.Дацьо налагодив тісне співробітництво з колегами-науковцями з Румунії. Так, у червні 2014 р. він взяв участь у церемонії відкриття інформаційного центру туризму в м.Сату Маре (Румунія), де зустрівся з головою повітової ради міста Андреєм Штефом для узгодження питання про подальшу організацію практики для студентів-румуністів у цьому місті. У вересні цього ж року викладачі-румуністи взяли участь у зустрічі, що відбулась у рамках співробітництва між УжНУ та префектурою міста Бая Маре (Румунія). Під час зустрічі обговорювались перспективи спільного проекту-видання музею повіту м. Сату Маре та Закарпатського краєзнавчого музею. Згодом відбулось кілька засідань координаційних рад щодо роботи над проектом. Результатом такої співпраці стало видання, що вийшло за підтримки програми, фінансованої з фондів Європейського Союзу. Переклад тексту румунською мовою до цього видання здійснив ст. викладач Т.О.Дацьо. Він активно ініціює міжнародну наукову співпрацю. Так, під час робочої зустрічі що відбулась у березні 2014 р. у м. Бая Маре з керівником повітового відділу культури Іонелом Маркішом, редактором журналу «Academia OJT» та професором університету м.Арад, доктором історичних наук Іліє Гергешем, було закладено основи майбутньої співпраці між відділенням румунської мови та літератури та культурно-освітніми установами Румунії. Під час святкування ювілею УжНУ 2014 р. гостем університету стала делегація з Румунії на чолі з ректором університету м. Арад п. К.А.Куторачі, якій ректор В.І.Смоланка вручив диплом доктора honoris causa за плідну співпрацю з УжНУ. У результаті перемовин в широкому форматі, де було присутнє керівництво вишу, колектив кафедри та колеги з Румунії обговорювали перспективи співпраці між вишами України та Румунії. Серед іншого було узгоджено умови й порядок забезпечення читання лекцій викладачами з Румунії на відділенні «Румунська мова та література». Зокрема, домовились, що наступного 2016 р. читання лінгвокраїнорзнавчого курсу студентам-румуністам відділення УжНУ забезпечуватиме доктор історичних наук Іліє Гергеш, викладач університету м. Арад (Румунія).

Студенти румунського відділення беруть активну участь у міжнародних культурних заходах. У січні 2015 р. у смт. Нижня Апша у школі мистецтв відбувся міжнародний конкурс, присвячений 165-річчю з дня народження видатного румунського письменника Міхая Емінеску.

Ст. викл. кафедри класичної та румунської філології факультету Т.О.Дацьо зі студентами І-ІІ курсів румунського відділення під час святкування 165-річчя з дня народження видатного румунського письменника Міхая Емінеску в смт. Солотвино. 2015 р.

У святкуванні взяли участь делегації з Румунії, керівництво області, ст. викладач Т.О.Дацьо та студенти відділення. Серед учасників конкурсу-виступу була відзначена студентка ІІ курсу Анна-Марія Дан, яка за майстерне декламування вірша М.Емінеску отримала відзнаку та книги.

У 2015 р. міжнародне співробітництво набирає нових обертів, зокрема, наприкінці березня 2015 р. у смт. Солотвино у рамках робочого візиту відбулась зустріч держсекретаря Міністра закордонних справ Румунії п. Готка, посла Елеонори Молдован, представників Мараморoського повіту із заступником губернатора Закарпатської області М.Рівіс і керівником Тячівського району. У зустрічі взяв участь ст. викладач Т.О. Дацьо. Метою зустрічі було питання активнішого залучення студентів румунського відділення у громадське культурне життя області та співпрацю з ровесниками з Румунії, участь їх у літніх таборах відпочинку та сприяння активнішій просвітницькій діяльності студентів.

Дуже продуктивно працює у плані міжнародних зв'язків і кафедра англійської філології.

У перерві під час Міжнародної конференції у м. Ярослав (Польща)
Зліва направо: викл. Д.В. Кубічка, доцент Пряшівського університету
М. Разушова, доц. С.В. Голик
2013 р.

Науковці кафедри англійської філології працювали над проектом «Спадщина країн Вишеградської четвірки та партнерів» (англійською мовою *"English for V4 Cultural Heritage Promotion"*). Проект здійснювався за підтримки Вишеградського фонду. Період роботи над проектом: з квітня 2013 року до серпня 2014.

Координатори проекту - Магдалена Разушова, Мілош Благут (Інститут англістики та американістики Пряшівського університету).

Університети України, Угорщини, Польщі, Словаччини та Чехії співпрацювали з місцевими музеями і таким чином сприяли збереженню і поширенню інформації про культурно-історичну спадщину країн Вишеградської четвірки та України. Викладачі кафедри С.В. Голик, Д.В. Кубічка та А.М.Літак. і студенти Марина Костик, Юлія Борисенко та Наталія Буторіна перекладали основну інформацію про музеї, уклали онлайн-глосарій культурно-історичних термінів. Проект спрямовано на поглиблення співпраці вузів та музеїв у сфері освіти і культури.

У рамках міжнародної наукової співпраці викладачі кафедри долучились до написання колективної монографії

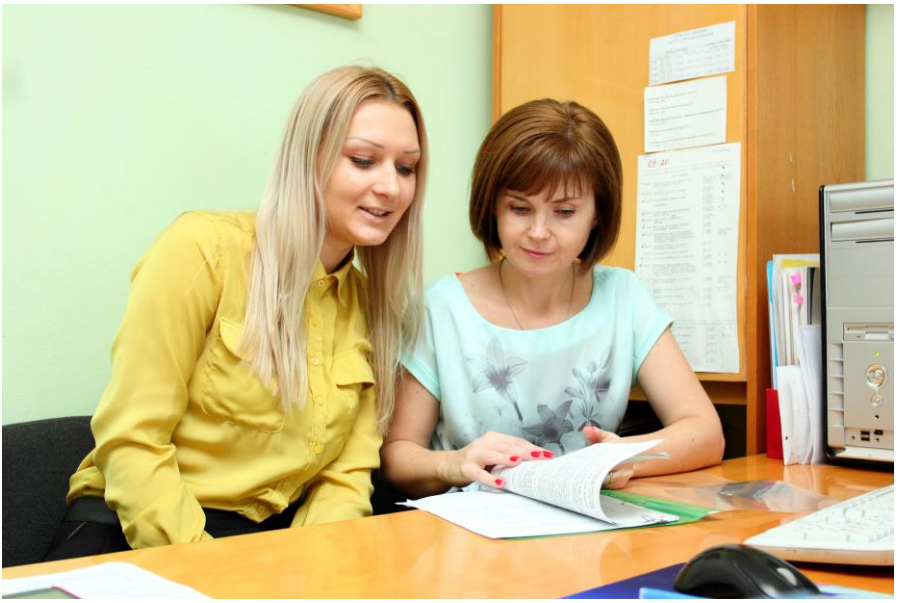
"English in Heritage Presentation", яка стала своєрідним підсумком виконання проекту «Англійська мова для збереження культурної спадщини країн Вишеградської четвірки»: English in Heritage Presentation [ed. M. Razusova]/ С. В. Голик, Д. В. Кубічка, А. М. Літак. – Presov, 2014. – 82 p. ISBN 978-80-555-1099-6.

Тільки за останні три роки викладачі кафедри взяли участь у міжнародних наукових конференціях, що проходили в Польщі, Литві, Німеччині, Словаччині. Студенти англійського відділення мали змогу протягом 2014-2015 навчального року працювати на практичних заняттях під керівництвом стипендіата програми академічних обмінів ім. Фулбрайта Крістіни Бломен із США. Вона прибула для викладання англійської мови, ознайомлення студентів із культурою, звичаями та традиціями Америки. К. Бломен стала культурним послом між Україною та США.

Колектив кафедри англійської філології вітає з днем народження стипендіата програми академічних обмінів ім. Фулбрайта Крістіну Бломен із США. 2015 р.

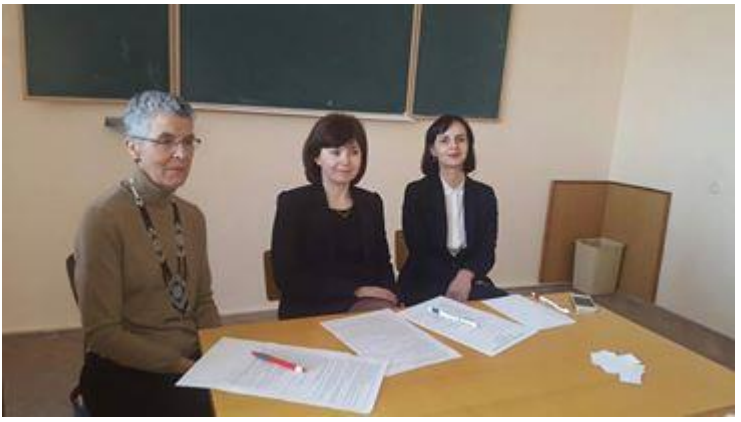
Крім викладацької діяльності, вона проводила «Кіноклуб» для студентів молодших та окремо для студентів старших курсів, які мовою оригіналу переглядали привезені нею фільми, після чого обговорювали їх та вели дискусії.

З 23 по 25 березня 2015 р. представники кафедри англійської філології взяли участь у проведенні семінару за участю американських студентів та викладачів-стипендіатів програми «Фулбрайт в Україні». До роботи в цьому симпозіумі були запрошені американські дослідники, що працюють у вишах України, а також викладачі та студенти УжНУ.



Науковий керівник С.В. Голик консультує аспіранта Д.В. Станко. 2013 р.

Вже стало доброю традицією на кафедрі англійської філології запрошувати для зустрічей зі студентами волонтерів Корпусу миру. Так і в лютому 2016 року в роботі журі І етапу Всеукраїнської студентської олімпіади зі спеціальності «Англійська мова» взяла участь експерт-консультант Пеггі Волтон.



Під час олімпіади з англійської мови. Зліва направо: волонтер Корпусу миру, експерт-консультант Пеггі Волтон, доц. С.В. Голик, доц. Н.В. Чендей. 2016 р.

Кращі студенти відділення поглиблюють свої знання англійської мови та навіть викладають її за кордоном. Так, одна з кращих студентів IV курсу Габріелла Бейда, подавши заявку та пройшовши скайп-інтерв'ю, виявила високий рівень знань мови і влітку 2014 р. за підтримки Міжнародної організації «AISSEC» та в рамках волонтерського обміну побувала у м. Мехіко (Мексика), де вела курси англійської мови для студентів держуніверситету «UNAM». Крім того, вона взяла участь у численних екскурсіях Мексикою, відвідала музеї та історичні місця. Г.Бейда збагатила свої знання про цю країну та розповіла мексиканцям про Україну.

Студентка англійського відділення Г.Бейда (друга справа) під час участі у програмі «AISSEC» м. Мехіко. 2014 р.

Чимало студентів відділення покращують знання мови, подорожуючи та працюючи за підтримки програми обміну «Work and Travel» (США). Так, улітку 2014 р. у штаті Нью-Йорк (місцевість Вестпорт) побувала студентка IV курсу Яна Анталовці: «Працювала там на базі відпочинку, зі мною працювали студенти з Франції, Китаю. Нам організували 6 екскурсій по Нью-Йорку, довідалась чимало про культуру, звичаї, збагатила знання мови», - ділиться враженнями студентка.

Кращі студенти ІІІ курсу англійського відділення Вікторія Комоні та Брігітта Надь, вигравши 2012 р. тендер, здобули можливість протягом 2 місяців проходити включене навчання у Дебреценському університеті (Угорщина). Метою навчання було поглиблення знань з англійської мови та літератури. А 2015 р. студентка Вікторія Комоні, навчаючись на V курсі в магістратурі, виборола своїм рівнем знань право на п'ятимісячне включене навчання в Угорщині. Тут вона протягом другого семестру навчалася в американо-англійському інституті філологічного факультету Університету ім. Етваша Лоранда (м. Будапешт). Завдяки тому, що між УжНУ та вищеназваною структурою укладено договір про співпрацю, усі витрати взяла на себе приймаюча сторона.

Студентка англійського відділення В.Комоні під час включеного навчання в американо-англійському інституті університету ім. Етваша Лоранда м. Будапешт (Угорщина). 2015 р.

Нещодавно випускниця англійського відділення Габрріела Товт вступила до аспірантури в Угорщині.

Студенти факультету перемагають, виборюють тендери - все це результат наполегливої праці викладацького складу та доброї організації навчального процесу.

Не відстає від інших і кафедра французької мови та зарубіжної літератури. Зокрема, у 2013 р. двотижневе стажування у Парижі з методики викладання французької мови пройшла доцент кафедри А.В.Кікало. Це стало можливим завдяки фінансовій підтримці французького уряду (посольство Франції в Україні). Курси організувала міжнародна організація «Альянс Франсез».

Доц. кафедри французької мови та зарубіжної літератури А.В. Кікало (перша зліва) серед іноземних колег під час стажування у Парижі 2013 р.

При мовному центрі «ЛІК», де працюють випускники факультету, в тому числі і французького відділення, при співпраці з викладачами кафедри організовано клуб любителів французької мови, який відвідують і запрошені гості з Франції.

Наприкінці березня 2015 р. кафедру відвідала аташе з питань співробітництва в галузі французької мови Віржіні Вільшанж з Парижа та учитель-методист, співробітник посольства Франції в Україні Маріо Сюсе. На факультеті відбулася зустріч викладачів та студентів відділення з високими

гостями. Серед іншого п. Вільшанж ознайомила присутніх із роботою посольства Франції в Україні, можливостями стажування та співпраці. Вона повідомила, що кожного року організовуються конкурси для викладачів і франкомовних студентів, а переможці нагороджуються поїздками у Францію, а також наголосила на перевагах для тих претендентів, котрі матимуть диплом рівня знань «DELF-DALF».

Кафедра французької мови та зарубіжної літератури Зліва направо:доц.М.М.Рошко, ст.викл.Т.Я.Славич, ст.викл.В.Я.Йовдій, ст.викл.О.І.Неймет, ст.викл.А.І.Кузьма, доц.С.С.Бобинець (завідувач кафедри). 2015 р.

Усі зусилля викладацького колективу факультету чи то в науковій, чи в науково-методичній, чи у міжнародній співпраці насамперед спрямовані підвищення якості знань студентів.

29 травня на факультеті іноземної філологіїУжНУ відбувся семінар-практикум на тему: "LCCI - міжнародні кваліфікаційні іспити Лондонської Торгово-промислової палати". Організатором заходу виступив Міжнародний освітньо-методичний центр Pearson-Dinternal.

Методист Pearson-Dinternal Катерина Пилипенко провела тригодинний тренінг для викладачів кафедри англійської філології та іноземних мов.

Гостями заходу стали також викладачі кафедри прикладної лінгвістики, кафедри теорії та практики перекладу, а також факультету туризму та міжнародних відносин

Учасники семінару-практикуму з проведення міжнародних кваліфікаційних іспитів
Зліва направо:
Викл. Ю.В. Глюдзик, методист К. Пилипенко, доц. М.В. Томенчук, доц. А.Ф. Андрусь, методист Pearson-Dinternal С. Малетич, доц М.М. Рошко, доц. С.В. Голик, ст. викл. Д.В. Гайданка, ст. викл. Л.І. Пантелеймонова, викл. М.В. Коціпак. 2015 р.

Станом на 2015 рік на факультеті навчається 596 студентів: 374 (денне відділення), 222 (заочне відділення)

Таблиця кількісного складу студентів денної форми навчання станом на 2014/2015 навчальні роки

Назва відділення	Кількість студентів денної форми навчання
Англійська філологія	238
Німецька філологія	79
Французька філологія	42
Румунська філологія	15
Всього:	374

Таблиця кількісного складу студентів заочної форми навчання станом на 2014/2015 навчальні роки

Назва відділення	Кількість студентів заочної форми навчання
Англійська філологія	172
Німецька філологія	50
Всього:	222

Кількісний склад викладацького колективу станом на 2014 -2015 н.р.

Назва кафедри	Всього викладачів
Кафедра англійської філології	27
Кафедра німецької філології	9
Кафедра французької мови та зарубіжної літератури	10
Кафедра класичної та румунської філології	9
Кафедра іноземних мов	30
Всього викладачів:	85

Невід'ємною частиною навчально-виховного процесу є науково-дослідна робота студентів (НДРС). Кращі студенти завжди прагнули ґрунтовно займатись наукою, в чому їм допомагали і нині сприяють викладачі факультету. Кожен рік у квітні на факультеті, на всіх його відділеннях, проводяться студентські наукові конференції, на яких студенти діляться своїми науковими здобутками Результати кращих наукових досліджень публікуються у періодичному виданні, яке щорічно видає кафедра англійської філології.

Професор М.П. Фабіан та доц. С.В. Голик під час обговорення кандидатської дисертації на кафедрі англійської філології. 2013 р.

2013 р. за ініціативи завідувача кафедри англійської філології С.В.Голик було започатковано видання збірника

наукових праць студентів «Сучасні дослідження з англійської філології»; На сьогодні вийшли у світ уже 6 випусків цього збірника: наукові праці студентів-магістрантів та окремі кращі публікації студентів, що отримають диплом бакалавра. На факультеті активно працює студентське наукове товариство (керівник доц. О.І.Шовак.) Кращі наукові роботи студентів IV – V курсів денного відділення та V – VI курсів заочного відділення, пройшовши у травні апробацію, публікуються у вищеназваному збірнику. 23 квітня 2015 р. на всіх відділеннях факультету відбулась традиційна щорічна студентська наукова конференція. Кращі наукові досягнення студентів згодом ляжуть в основу опублікованих ними тез та статей.

Ветеран кафедри англійської філології, доц. У.Р. Голик у свої 80 веде плідну наукову та викладацьку роботу. 2016 р.

Доброю традицією на факультеті стало проведення наукових семінарів. Так, у травні 2014 р. кафедра англійської філології провела цікавий та пізнавальний семінар на тему «Проблеми мовної політики у англомовних країнах», у якому взяли участь студенти II - IV курсів. Такі заходи служать ефективною формою залучення студентів до науково-дослідної роботи. Вся згуртована праця викладацького колективу дає свої позитивні результати: у квітні 2013 р. студентка англійського відділення Наталія Буторіна взяла участь у Всеукраїнській студентській олімпіаді з англійської мови, де посіла ІІІ місце.

Провідіні й досвідчені фахівців кафедри англійської філології. Зліва направо: ст. викл. В.М. Бабидорич, ст. викл. О.М. Кішко, ст. викл. Т.М. Почепецька. 2014 р.

У квітні 2014 р. студентка IV курсу Марина Костик зайняла І місце на Всеукраїнській студентській олімпіаді з англійської мови, що була організована на базі Лінгвістичного університету в Києві. Олімпіада тривала три дні та проходила в декілька етапів, що передбачали: написання твору (Марина, зокрема, вибрала тему про сучасне виховання дітей), лексико-граматичний тест і тест із англійської та американської літератури, аудіювання та усний тур. Із 62 учасників зі всієї України наша вихованка виборола перше місце. «Я дуже хвилювалася, адже переді мною називали прізвища ще 61 учасника, а наприкінці назвали моє. Було дуже приємно і почесно отримати диплом І ступеня», - діляться враженнями Марина Костик. Колектив кафедри англійської філології привітав студентку, чимала заслуга у цьому досягненні і ст. викладача кафедри О.В.Кішко, яка протягом двох років була викладачем англійської мови. Студентку згодом на вченій раді університету привітав ректор УжНУ проф. В.І.Смоланка. Звичайно, це велике досягнення належить усьому колективу кафедри.

Переможниця Всеукраїнської студентської олімпіади з англійської мови М.Костик зі своїм викладачем англійської мови ст.викл. О.В. Кішко. Київ. 2014 р.

Весною 2015 р. під час засідання Вченої ради декан факультету доц. М.М.Рошко разом із завідувачем кафедри англійської філології доц. С.В.Голик привітав переможців цьогорічної Всеукраїнської студентської олімпіади зі спеціальності «Англійська мова та література». Ними стали Еріка Попович та Габріелла Бейда – ІІІ місце, які відповідно були нагороджені дипломом ІІІ ступеня; ІІ місце зайняла Вікторія Голота. Диплом І ступеня за І місце у Всеукраїнській студентській олімпіаді отримала студентка IV курсу англійського відділення Юлія Борисенко. Вітаючи переможців, завідувач кафедри англійської філології доц. С.В.Голик з радістю зазначила, що студенти англійського відділення вже декілька років поспіль займають призові місця.

Призера І етапу Всеукраїнської студентської олімпіади з англійської мови Е.Попович вітають декан факультету М.М.Рошко та завідувач кафедри англійської філології С.В.Голик. 2015 р.

Факультет іноземної філології гордиться своїми талановитими студентами. Особливо активними в навчанні є студенти Дар'я Бризгалова (V к.), Катерина Алмашій (V к.) Василь Тудовшій (III к.), Юлія Шепіда (IV к.), Діана Нитка (IV к), Наталія Немеш (IV к.) – німецьке відділення; кращими

студентами англійського відділення є Марина Костик (V к.), Юлія Борисенко (V к.), Вікторія Комоні (V к.), Еріка Попович (IV к.).

Викладачі факультету ведуть жваву навчальну та профорієнтаційну роботу, беручи участь у щорічних заходах Малої академії та шкільних олімпіадах. Завідувач кафедри німецької філології доц. О.М.Гвоздяк з гордістю зазначає, що під її науковим керівництвом випускник Ужгородської лінгвістичної гімназії № 1 Віктор Студеняк зайняв І місце на Всеукраїнській олімпіаді Малої академії у квітні 2014 року. Викладачі факультету є членами журі Малої академії, зокрема, з 2012 року головою журі з англійської мови є С.В.Голик, членами журі - Л.В.Рогач, І.В.Андрусяк, М.І.Сливка. Серед учасників, що перемагали на Всеукраїнському етапі Малої академії з англійської мови, можна назвати Іванну Гайнецьку, науковим керівником якої була завідувач кафедри англійської філології доц. С.В.Голик. У 2014 р. переможець ІІ етапу Малої академії Валерій Тарасов здобув ІІІ призове місце на Всеукраїнському етапі і зараз навчається на ІІ курсі англійського відділення. На V курсі факультету навчається студентка, що зайняла ІІ місце у другому етапі Малої академії Тетяна Дошко.

Не обходяться без представників кафедри англійської філології і обласні олімпіади з англійської мови. Так, обов'язки голови журі виконували доценти Л.В.Рогач (2012-2014) та С.В.Голик (2015-2016). У квітні 2015 року Ужгород приймав учасників Всеукраїнської олімпіади з англійської мови, в роботі якої взяли участь доц. Н.В.Чендей, викл. Д.В.Кубічка та Крістіна Бломен.

2015 р. завідувачем кафедри французької мови та зарубіжної літератури був обраний доц. С.С. Бобинець, який має великий авторитет та користується повагою серед викладачів та студентів факультету. Стаж його педагогічної роботи в університеті становить 48 років, у тому числі на посаді декана факультету романо-германської філології 20 років. У його доробку 98 наукових та навчально-методичних праць, у тому числі 72 у фахових наукових виданнях. Тільки за останні 8 років він опублікував 15 праць, з них 8 статей у фахових, 2 – навчально-методичних виданнях. Щороку він бере активну участь у звітних наукових конференціях професорсько-викладацького складу кафедри французької мови та зарубіжної літератури. 2014 р. взяв участь у двох міжнародних конференціяї. Протягом 2008-2014 рр. виступив офіційним

опонентом шести кандидатських дисертацій із проблем зарубіжного літературного процесу XVII-XX ст. Доц. С.С. Бобинець нагороджений численними подяками ректора. Викладачі кафедри французької філології теж беруть активну участь у роботі Малої академії: у 2013 - 2015 рр. головою журі була доц. А.В.Кікало, а членом журі ст. викладач К.Е.Ливрінц. Під час обласної олімпіади з французької мови, що організовується щорічно, членами журі є доценти Д.І.Смужаниця, А.В.Кікало, ст. викладачі А.І.Кузьма та О.І.Неймет. Відмітним є те, що у 2014 р. вперше в Ужгороді пройшла Всеукраїнська олімпіада з французької мови (4 - й етап). Участь у ній взяли переможці обласних олімпіад учні 9 – 11 класів. До складу журі входила доц. Д.І.Смужаниця, а експертом із французької мови була доц. А.В.Кікало. Звичайно, що участь у таких заходах допомагає викладачам готувати майбутнє поповнення рядів студентства факультету.

Щороку з цікавими і захоплюючими лекціями із зарубіжної літератури перед учителями області виступає в Інституті удосконалення вчителів доцент М.М.Рошко. Саме він, як голова журі, кожен рік разом із викладачами кафедри бере участь в обласних олімпіадах із зарубіжної літератури.

Декан факультету М.М.Рошко проводить профорієнтаційну роботу в Лінгвістичній гімназії ім.Т.Шевченка 2014 р.

Обласні олімпіади з румунської мови щорічно відбуваються у лютому, зокрема, у 2014 р. у приміщенні Інституту підвищення кваліфікації вчителів відбулася олімпіада з румунської мови, участь у якій взяли учні 8 – 11 класів. Викладачі кафедри класичної та румунської філології брали безпосередню участь в олімпіаді, - головою журі був ст. викладач Т.О.Дацьо, а членами – доц. Е.В.Швед та ст. викладач Д.О.Марина. 2015 р. теж відбулась обласна олімпіада з румунської мови. Участь у цьому заході взяли учні з Тячівського, Рахівського району (всього близько 50 чоловік). Головою журі був ст. викладач Т.О. Дацьо, тут було вибрано найкращих, які гідно представлять Закарпаття на Республіканській олімпіаді, яка повинна відбутися в Чернівцях. Наприкінці лютого викладачі-румуністи кафедри та двоє вчителів румунської мови з Тячівського та Рахівського районів Поліска Ганна та Шимон Ганна провели тренування та відбір учасників на Республіканську олімпіаду.

Кафедру класичної та румунської філології вже 16 років очолює доцент Е.В.Швед. У її творчому доробку понад 90 праць наукового та навчально-методичного спрямування, що стосуються проблем класичної філології та питань мовознавства. Доц. Е.В.Швед є головою редколегії п’яти томів українського перекладу праці М.Лучкая «Історія», виступила опонентом низки кандидатських та докторських дисертацій, присвячених дослідженню проблем класичної філології. За вамогі наукові здобутки нагороджена орденом рівноапостольних Кирила та Мефодія ІІІ ступеня.

Під час відкриття щорічної Обласної олімпіади з румунської мови в м.Ужгороді. Перший справа ст. викл. Т.О. Дацьо. 2014 р.

Кафедра класичної та румунської філології гордиться такими випускниками, як теперішня вчителька Ганна Шимон, яку неодноразово запрошували виконувати обов'язки голови ДЕК. Зараз вона є авторитетним учителем-методистом румунської мови та літератури Середньоводянської ЗОШ І-ІІ ст. Колишній випускник відділення Василь Ціпле, отримавши ступінь магістра в Румунії, працює вчителем румунської мови у с. Біла Церква.

Кращі студенти факультету продовжують своє навчання в аспірантурі «Нам дуже приємно, що випускниками нашого відділення є такі шановані люди, як проф. Іван Зимомря, який очолює тепер кафедру теорії та практики перекладу факультету міжнародних відносин УжНУ, доценти Василь та Ярослав Лопушанські, один з яких очолює кафедру німецької філології Дрогобицького університету, а другий є її співробітником, Василь Кемінь, який є деканом факультету іноземних мов Дрогобицького університету. Наша випускниця Андріана Глухович, захистивши кандидатську дисертацію в Німеччині, відає відділом національних меншин у Гете інституті у м. Києві, Інгрід Туріс, колишня випускниця, тепер – доцент Мукачівського державного університету, депутат обласної ради, доцент Руслана Жовтані, випускниця німецького відділення. Очолює кафедру міжкультурних комунікацій в УжНУ; Золтан Гажо, який, будучи студентом відділення, зайняв призове місце на Всеукраїнській олімпіаді з німецької мови у номінації

«Глибоке знання літератури», зараз навчається у Німеччині на теолога», з гордістю розповідає завідувач кафедри, доцент О.М. Гвоздяк.

У 2012 р. доц. С.В.Голик була головою журі на конкурсі «Учитель року» в номінації «Англійська мова», де перемогу здобули колишні випускники відділення, зокрема Мирослав Шкробинець. У 2016 році в цьому ж конкурсі під головуванням доц. Л.В.Рогач І місце завоювала випускниця нашого відділення Віолетта Македон, учитель англійської мови Берегівської загальноосвітньої школи І-ІІІ ступенів № 5 з поглибленим вивченням англійської мови.

Результати конкурсу «Учитель року» в номінації «Англійська мова» оголошує голова журі, доц. Л.В. Рогач. 2016 р.

Колишня випускниця англійського відділення І.П.Біскуб захистила докторську дисертацію та очолює кафедру прикладної лінгвістики Східноєвропейського національного університету ім. Лесі Українки у м. Луцьку. Кафедра часто запрошує її очолити ДЕК.

Під час захисту магістерських робіт на англійському відділенні
2014 рік
Зліва направо:
Студентка А.Шафар,члени ДЕК: проф. М.П.Фабіан, голова ДЕК
поф. І.П.Біскуб, доц. С.В. Голик

Головою журі на конкурсі «Учитель року» в номінації «Зарубіжна література» був доцент М.М.Рошко.

Належна увага на факультеті приділяється і студентам заочного відділення, загальна кількість яких становить на 2015 рік 222 чоловік. Дуже позитивна тенденція спостерігається з 2010 р., коли набір магістрантів на VI курс заочного відділення склав 40 чоловік .Крім наших студентів, на факультет до магістратури вступають бакалаври, що закінчили Славістичний інститут, Берегівський університет, Вінницький, Мукачівський інститут, Львівський університет. Усі дисципліни, що викладаються на заочному відділенні, забезпечені належними навчально-методичними комплексами та майже стовідсотково необхідною науковою та художньою літературою. Щорічно на початку навчального року проводиться настановча сесія, яка націлює студентів на основні аспекти роботи протягом навчального року, раз на місяць студенти приїжджають на заняття відповідно до попередньо укладеного графіку заїздів. Контроль знань студентів здійснюється під час зимової та літньої заліково-екзаменаційної сесії. Хороша організація навчального процесу помножена на працю викладачів та

студентів дає добрі результати. Відділення гордиться такими студентами-відмінниками, одні з яких уже закінчили навчання, а інші продовжують навчатися на заочному відділенні з 2010 по 2015 рр., як Н.Попович, О.Баранник, О.Фединишинець, І.Кунець, С.Феделеш (англійське відділення); С. Зейкан, Р. Шило, Н. Михайлянич, І. Маменко, Г. Гудь, Г. Продан, А. Лабмаєр (німецьке відділення). Чимало студентів поєднує навчання на кількох факультетах - це, як правило, одні з кращих. Так, студентка Н.Лізанець, здобувши професію медика, паралельно навчається на заочному відділенні, Є.Лакатош, навчаючись у консерваторії Будапешта, опановує заочно професію англійського філолога, М.Ільцьо, навчаючись на словацькій філології, опановує заочно англійську мову. А 2006 - 2010 рр. були особливо урожайні на дипломи з відзнакою. Такого зразка дипломи 2006 р. отримали студенти-заочники Т.Буката, О.Лазорик, Н.Попович, М.Білей. 2010 р. із сорока магістрантів диплом магістра з відзнакою отримали 5 студентів: Р.Ваврінчик, Ю.Кіскіна, В.Ломага, В.Симочко, І.Тернущак.

Ряд студентів заочної форми навчання працюють у Німеччині, як от Н. Ільницька, І. Рижкович, О. Сем'яновська, С. Крітс. На відділенні навчаються і студенти-іноземці, зокрема, Л. Вармут з Німеччини.

Нерідко на заочному відділенні проводяться відкриті лекції. Так, у 2014 р. доцент М.І.Сливка провела відкрите заняття з теорії та практики перекладу, а доцент О.І.Шовак - лекцію на початку семестру 2015 р. Студенти III-V курсів англійського та німецького відділень заочної форми навчання беруть активну участь у студентських наукових конференціях. «В осносному, - розповідає провідний спеціаліст заочної форми навчання І.Е.Буката, - наші студенти-заочники, починаючи з V курсу, працюють у школах, наприклад, такі наші кращі студенти як К.Ільтьо (школа № 5 м. Ужгорода), В.Добоні, О.Феделеш, (школи м.Мукачево), Т.Перец (школа № 3 м. Хуста), М.Воробець (мовний центр «ЛІК»), О.Баранник (мовний центр «Поліглот», М.Загреба (гімназія м.Свалява)».

Студенти-заочники не тільки поєднують науку та працю, але й беруть активну участь у громадському житті факультету. Серед кращих студентів-активістів заочного відділення з 2010 по 2015 рр. такі: Н.Данкович, Н.Рущак, А.Бойко, В.Кабацій, Я.Баніна, К.Немеш, М.Онисько, Я.Трішина, О.Яворська, А.Чоловка, В.Крупчинська, Ю.Сокирко, І.Вікнянська, І.Маменко, Т.Лазур, К.Олексій. Заочне відділення гордиться багатьма своїми випускниками. Чимало з них, отримавши

диплом, зараз навчаються в Німеччині та Угорщині. Колишня студентка-заочниця Р.Ваврінчик, закінчивши з відзнакою магістратуру, зараз працює над кандидатською дисертацією, а А.Девіцька викладає англійську мову на факультеті міжнародних відносин. А.Сіротова, колишня студентка-заочниця англійського відділення, яка ще паралельно освоювала професію соціолога, захистила кандидатську дисертацію і працює заступником декана факультету міжнародних відносин.

Починаючи з 2014 н. р., викладачі кафедри іноземної філології читають лекції студентам-іноземцям. Ці студенти навчаються на медичному факультеті; курс «Латинська мова» англійською мовою їм читають ст. викладачі кафедри класичної та румунської філології Н.С.Шепа та Т.М.Вайнагій, яка також забезпечує викладання курсу «Англійська мова» для студентів-іноземців.

Кінець 2013-2014 рр. знаменувався бурхливими суспільно-політичними подіями в Україні. Прогресивна громадськість, молодь, зокрема й студенти факультету, беруть активну участь у громадському житті країни, підтримують «Майдан» у Києві та обласний «Майдан». Вони займають активну громадянську позицію, заявляючи, що бачать майбутнє України лише у співдружності з країнами Європи. У 2014 р. внаслідок вторгнення військ Росії на схід України розпочалася антитерористична операція (АТО). Військові, патріоти, вся прогресивна громадськість піднялись на захист вітчизни. Викладачі факультету зібрали своїми силами кошти, ліки, необхідний одяг та передали як волонтерську допомогу воїнам із Закарпаття.

Факультет, німецьке відділення гордяться своїм випускником, який героїчно загинув, захищаючи рідну землю. Віталій Постолакі закінчив факультет романо-германської філології УжНУ, був патріотом своєї держави і як офіцер запасу пішов добровольцем у зону АТО. Там він став начальником розвідки в 128 окремій гірськопіхотній бригаді. Його пам'ятають як громадсько-культурного й політичного діяча, члена ради крайового товариства «Просвіта», заступника голови Ужгородської міської організації, депутата обласної ради. За полеглим бійцем, який у 1989 р. закінчив навчання на німецькому відділенні, сумує весь університет, насамперед рідний факультет. Розповідає декан факультету, доц. М.М.Рошко: «У січні, коли Віталій приїжджав у короткочасну відпустку, я зустрічався з ним. Герой розповідав про нелегкі будні з великим ентузіазмом та у патріотичному дусі, запевняв,

що, попри всі труднощі, бійці, як захищали рідну землю від ворога, і надалі відстоюватимуть суверенітет держави». Рішенням обласної ради іменем Постолакі назвали одну з площ Ужгорода. Пам'ятатимемо нашого загиблого земляка.

Герої не вмирають
Колишній випускник факультету, депутат обласної ради Ужгорода, член ради крайового товариства «Просвіта», доброволець АТО Віталій Постолакі

Студенти факультету іноземної факультету вміють не тільки добре вчитися та працювати, але й змістовно організувати дозвілля. Цю ділянку роботи на факультеті вже чимало років успішно очолює заступник декана з виховної роботи ст. викладач О.Г.Дацьо. У період з 2012 по 2015 рр. з нею співпрацюють студенти IV курсу Еріка Попович – громадський декан та Олесь Павлюк – голова студентського профбюро факультету. Кожна група відділення має своїх академнаставників, які заздалегідь складають плани виховних заходів. Студенти факультету іноземної філології в основному проживають в університетському гуртожитку № 4.

Крім проведення виховної роботи під час занять, заступник декана О.Г.Дацьо разом із студентами щороку

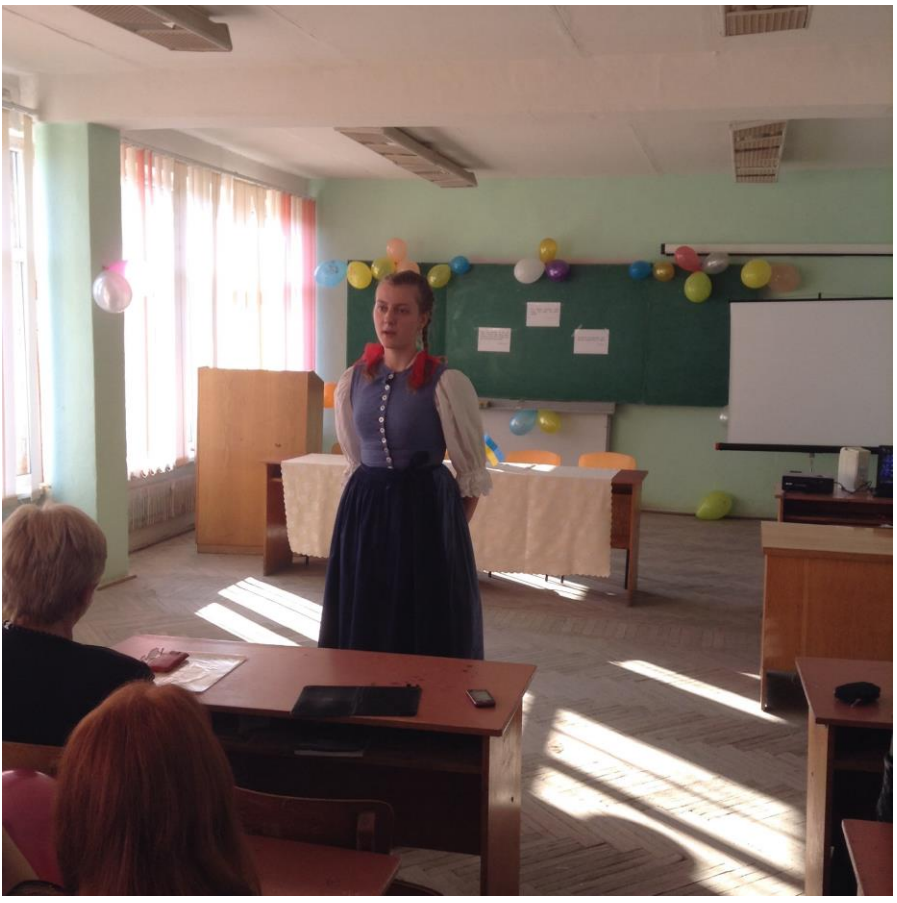
організовує пізнавально-виховні заходи. Так, у кінці листопада 2014 р. був проведений семінар, присвячений річниці вшанування пам'яті жертв голодомору 1932-1933 рр. Семінар організовали студенти І курсу англійського відділення за участю викладача кафедрі історії України Тараса Кучера.

Наприкінці вересня на факультеті щорічно проводиться конкурс «Міс факультету». У 2013 р. перше місце зайняла студентка німецької філології Катерина Ратушняк, а в 2014 р. почесне звання «Міс факультету» завоювала студентка англійського відділення Галина Туркевич. Дошка-стенд біля входу в деканат рясніє стіннівками, тут найчастіше збираються студенти факультету для обміну цікавими подіями. Так, лише за березень – квітень 2015 р. студенти змогли почерпнути пізнавальну інформацію з шести стінгазет, що випускалися всіма відділеннями факультету. Серед кращих стіннівок факультету помітно виділяються такі: «Deutsche Promis gestern und heute», «Deutschen in Transkarpatien» (німецьке відділення); «The British people», «William Shakespere», «Students life», «Reasons for Learning English» (англійське відділення); «Clieche» (французьке відділення). Конкурс на кращу стіннівку проводиться найчастіше наприкінці травня.

Серед найкреативніших студентів цього періоду особливо слід відзначити таких: Василь Алмашій (нім. відділення), Яна Баніна (англ. відділення), Богдана Квик (франц. відділення) – 2013 – 2014 н.р.; Ольга Полинець, Нікіта Береза, Віталія Липчей (англ. відділення), Анна Жук (французьке відділення) – 2014 – 2015 н.р. Зокрема, у 2014 р. студент ІІІ курсу Нікіта Береза представляв факультет на загальноуніверситетському конкурсі «Кращий студент Закарпаття».

У квітні 2015 р. студенти факультету взяли участь у конкурсі художньої самодіяльності «Студентська весна»: Віталія Липчей, що має гарний голос, співала, а Анна Жук майстерно танцювала. Активістами художньої самодіяльності німецького відділення є Єлизавета Кайс, Наталія Дубанич, Діана Нитка. На початку жовтня 2014 р. колектив кафедри та студенти німецького відділення святкували «День німецької мови» за участю гурту «Einhoch 6» із м. Мюнхена (Німеччина). Студенти, одягнені у німецький національний стрій,декламували вірші німецьких класиків та виконували народні пісні.

Під час святкування дня німецької мови
Студенти німецького відділення виконують німецькі народні пісні
2015р.



Під час святкування дня німецької мови
Студентка німецького відділення Катерина Шило декламує вірш німецького класика. 2015 р.

30 вересня 2014 р. «День англійської мови» святкував колектив кафедри англійської філології разом зі студентами. Участь у святкуванні взяла гостя з Америки Крістіна Бломен. Цим було започатковано гарне свято: 26 вересня 2015 року студенти і викладачі кафедри провели науково-методичний семінар «English as a Global Language» у рамках святкування Європейського дня мов.

Студенти румунської філології теж брали участь у конкурсі есе на тему «Румунська ідентичність у європейському просторі» з нагоди святкування Національного дня Румунії, який проводився між молоддю Чернівецької, Одеської та Закарпатської областей.

На факультеті навчається чимало талановитої молоді, зокрема, студентка І курсу Богдана Лізанець поєднує навчання з

художнім мистецтвом. У травні 2015 р. на факультеті була організована виставка її художньої творчості.

У 2015 р. студенти факультету мають певні здобутки у загальноуніверситетських спортивних заходах: у березні 2015 р. колектив факультету вітав своїх студентів-переможців пауерліфтингу Надію Дьолог та Максиміліана Лабінського. У цьому ж році викладачі факультету вперше взяли участь в університетській спартакіаді (конкурси гри в шахи, плавання, гри в теніс). Тенісну команду представляли декан факультету М.М.Рошко та заступники декана С.В.Голик та О.Г.Дацьо. Весною студенти факультету беруть активну участь у впоряткуванні прилеглих до корпусу територій. Так, у квітні 2015 р. студенти долучилися до прибирання території університету в рамках акції «Зробимо наше місто чистішим».

За ініціативи декана факультету доц. Рошка М.М. було започатковано проведення щорічного факультетського «Боґрач-фесту». За словами студентів, такого дня на лоні природи, де першокурсники мають можливість знайомитися із старшокурсниками і викладачами в неофіційній обстановці, чекали роками.

Доц. Н.І.Головчак із сім'єю зі студентами під час «Боґрач-фесту» 2014 р.

Злагоджена робота викладацького колективу факультету має вплив на студентське життя, яке цікаве та змістовне в усіх своїх проявах.

Восени 2016 року факультет іноземної філології відзначив своє 50-річчя. Оглянувшись на пройдений шлях, викладачі та студенти факультету з радістю зазначають: спільними зусиллями зроблено чимало. Велика заслуга в досягнутому всіх деканів факультету. Особливо багато робить нинішній декан, доцент М.М. Рошко. Завдяки виваженому керуванню факультетом він зумів об'єднати колектив та спрямувати його роботу в потрібне русло. Крім того, М. Рошко займає активну громадянську позицію: як член Національної спілки письменників України, відомий прозаїк та критик, член Національної спілки журналістів України, він з 2010 року є депутатом Ужгородської міської ради, де активно відстоює інтереси викладачів та студентства. Недаремно йому в рамках закарпатського щорічного рейтингу було присвоєно почесне звання «Лідер року». Вагомою заслугою декана є введення на факультеті з 2014 року другої спеціалізації. Тепер студенти, завершивши навчання на факультеті, отримують у дипломі запис про спеціалізацію з двох іноземних мов та зарубіжної літератури.

За останні чотири роки багато зроблено щодо покращення матеріальної бази факультету. Одним із найважливіших досягнень у цьому напрямку є ремонт даху корпусу, який роками протікав під час дощів. Зроблено євроремонт деканату, англійської, німецької кафедр та кафедри французької мови і зарубіжної літератури, капітально відремонтовано туалети, вперше за історію факультету почалися євроремонти аудиторій. У 2016 році, напередодні святкування 50-річчя, зроблено євроремонт та обладнано новим інвентарем базову 533 аудиторію факультету. Ректор підписав наказ про створення нового лінгафонного класу та закупівлю інтерактивних дощок. Таких ремонтів факультет не знав від часу його заснування.

Уже протягом двох років реклама діяльності факультету розміщена на білбордах м. Ужгорода. З ініціативи декана почалася системна активна профорієнтаційна робота всього колективу факультету, що необхідно в сьогоднішніх жорстких умовах конкуренції на освітньому ринку.

Хоча зроблено чимало, але колектив факультету не зупиняється на досягнутому. Так, лише за останні декілька років кандидатські дисертації захистили такі викладачі факультету, як

М. Т. Вереш, О.М. Боднар (кафедра німецької філології), Н.В. Кіш, О.Я. Стойка, С.З. Шпеник (кафедра іноземної філології).

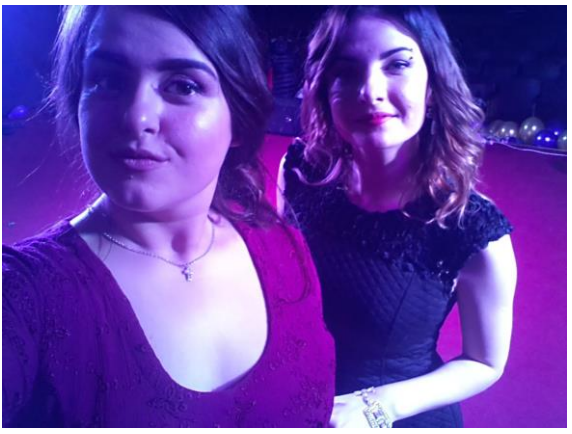
На початку осені традиційно на факультеті відбулось святкування Дня першокурсника та обрання міс факультету.

Завдяки умілим організаторським здібностям декана факультету Михайла Михайловича Рошка свої творчі таланти під час вечора розкрили з майстерним виконанням пісень, танцювальними номерами такі студенти факультету, як: Ніна Ткачук, Ірина Гончарук, Євгенія Мартин, Роксолана Кривов'яза, Олександра Дуб, Беата Поляк, Наталія Перегиня, Моніка Мойсюк.

Учасниками претендентів на звання «Міс 2016» стали найчарівніші дівчата факультету, що виявили високу фахову ерудицію, уміння миттєво реагувати на непередбачувані ситуації, чарівність та привабливість.

Чарівні учасниці конкурсу «Міс факультету 2016»

Захід «Міс факультету» пройшов змістовно й успішно завдяки організаторським здібностям та активній участі членів Вченої ради факультету, студентів Яни Бічевої та Леанни Мотички.



Студентки факультету Яна Бічева та Леанна Мотичка – організатори конкурсу «Міс факультету 2016»

Звання міс глядацьких симпатій виборола Мар'яна Машкаринець, титул віце-міс – Надія Клаудія, а титул міс факультету здобулва студентка І курсу англійської філології Ангеліна Бонкало.

Міс ФІФ 2016 Ангеліна Бонкало (І курс, англійське відділення)

Наприкінці жовтня 2016 у великому залі ректорату УжНУ відбулося святкування півстолітнього ювілею факультету

іноземної філології Ужгородського національного університету. Вщент заповнений викладачами, студентами, гостями свята зал щиро привітав господар свята – декан факультету іноземної філології, доцент, кандидат філологічних наук Михайло Рошко. Колектив факультету, студенти відчувають постійну дбайливу підтримку з його боку. Він завжди дасть дружню пораду, коли необхідно прийде на допомогу. Усе це сприяє тому, що на факультеті панує доброзичлива, спокійна атмосфера, що позитивно впливає на його подальше зростання.

Декан факультету іноземної філології, доцент Михайло Рошко вітає колектив та гостей факультету з піввіковим ювілеєм. 2016 р.

А ректор УжНУ Володимир Смоланка зазначив, що завдяки ентузіазму декана Михайла Рошка кафедри факультету оснащені сучасною матеріально-технічною базою, налагоджена активна співпраця між вітчизняними та закордонними вишами. Він також підкреслив, що факультет іноземної філології був, є і залишатиметься надалі одним із елітних в УжНУ. Саме він випускає фахових викладачів, перекладачів, окремі з яких досягли неабияких професійних висот.

Ректор УжНУ, професор Володимир Смоланка висловлює побажання факультету з нагоди 50-річчя. 2016 р.

Від імені голови облради Михайла Рівіса колектив факультету привітав керуючий справами облради Юрій Гузинець, який зачитав побажання. У ньому, зокрема, зазначалося таке: «З великою приємністю від імені депутатського корпусу Закарпатської обласної ради у цей ювілейний день висловлюю повагу та вдячність усьому колективу викладачів і студентів закладу, історичний шлях становлення якого уквітчаний доброю славою, значними успіхами, досягненнями випускників, які своєю трудовою діяльністю високо піднесли честь рідної Alma mater. За роки існування змінювалися його керівники, але залишився незмінним дух, прагнення досягти нових висот у справі підготовки інтелігентних, кваліфікованих спеціалістів, покликаних до відповідальної місії нести світло гуманізму, науки і знань, підносячи освітній і культурний рівень суспільства. Сьогодні факультет іноземної філології – це висококласні викладачі і науковці з власним баченням сучасної моделі освіти, великим бажанням і можливостями навчати і направляти молодь. Тож, щиро бажаю всім викладачам, співробітникам та студентам міцного здоров'я та успіхів, вірності обраній справі та наполегливості в досягненні мети – навчанням і працею примножувати здобутки факультету. Хай підґрунтям щасливого життя та плідної професійної діяльності кожного буде серце, сповнене любові та добра, натхненна думка й чисті помисли».

Потім Юрій Іванович виконав приємну місію, вручивши відзнаки облради. Так, за багаторічну сумлінну працю, вагомий особистий внесок у реалізацію державної політики в галузі національної освіти, досягнуті успіхи в науковй та педагогічній діяльності і з нагоди святкування 50-ти річчя створення факультету іноземної філології грамотою облради нагороджено Урсулу Голик – кандидата філологічних наук, доцента кафедри англійської філології, та Анжеліку Кікало – кандидата філологічних наук, доцента кафедри французької мови та зарубіжної літератури.

Під час нагородження грамотою облради доцента факультетуУрсули Романівни Голик.
Грамоту вручає керуючий справами облради Юрій Гузинець. 2016 р.

Під час урочистого засідання.
У перших рядах – проректори УжНУ Дмитро Сойма, Мирослава Лендьєл, керуючий справами облради Юрій Гузинець та голова м.Ужгорода Богдан Андріїв.2016 р.

Почесні відзнаки від Департаменту освіти і науки Закарпатської обласної державної адміністрації кращим викладачам факультету вручила директор Департаменту Ганна Сопкова.

Щирими вітаннями колектив факультету на нові звершення надихає директор Департаменту освіти і науки Закарпатської обласної державної адміністрації Ганна Сопкова. 2016 р.

Виступи гостей органічно переплiталися з концертними номерами студентів факультету.

Бурхливими оплесками зустріли присутні ветеранів факультету, що поділились своїми спогадами про роки становлення факультету. Зокрема, факультет привітав його випускник професор Микола Зимомря, колишні декани факультету, доценти Клара Тімофеєва і Степан Бобинець, гість факультету, колишній його випускник, професор Артур Гудманян та колишній директор Лінгвістичної гімназії ім.Тараса Шевченка м.Ужгорода і випускник факультету Михайло Мегеш.

За п'ять десятиріч на факультеті працювало та навчалося чимало людей. Для декого праця на факультеті стала періодом фахового і кар'єрного зростання, ще інші пов'язали з ним усе своє життя. Більша чи менша часточка життєвої долі кожного складається в історію факультету як навчального і наукового осередку, що має своє обличчя, своє минуле, сучасне і майбутнє. Факультет іноземної філології УжНУ має чітку перспективу і спадкоємність традицій. Гідно зустрівши піввіковий ювілей, віримо, що колектив факультету як потужний науковий осередок буде і в майбутньому розвивати закладені його фундаторами традиції високого професіоналізму, невпинного наукового пошуку та відповідальності за високе звання педагога-науковця.